

Ассамблеи государств-членов ВОИС

Пятьдесят четвертая серия заседаний
Женева, 22 – 30 сентября 2014 г.

ГОДОВОЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2013 Г.

документ подготовлен Секретариатом

1. Настоящий документ содержит Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2013 г. (документ WO/PBC/22/5), которые представляются Комитету ВОИС по программе и бюджету (КПБ) для рассмотрения на его двадцать второй сессии (1-5 сентября 2014 г.).
2. Любые решения КПБ в отношении этого документа будут включены в перечень решений, принятых Комитетом по программе и бюджету на его двадцать второй сессии (1-5 сентября 2014 г.) (документ A/54/5).

[Документ WO/PBC/22/5 следует]

Комитет по программе и бюджету

**Двадцать вторая сессия
Женева, 1 – 5 сентября 2014 г.**

ГОДОВОЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2013 Г.

подготовлены Секретариатом

1. Финансовые ведомости Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) за год, завершившийся 31 декабря 2013 г., препровождаются Комитету по программе и бюджету (КПБ) в соответствии с положением 8.11 Финансовых положений и правил, согласно которому КПБ обязан изучить финансовые ведомости и отчеты об аудиторской проверке и направить их Генеральной Ассамблее с замечаниями и рекомендациями, которые сочтет уместными.
2. Финансовые ведомости за 2013 г. подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). На сорок третьей сессии Ассамблей, состоявшейся 24 сентября – 3 октября 2007 г., государства-члены в принципе согласились с переходом ВОИС на МСУГС к 2010 г. (A/43/5). Финансовые ведомости за 2013 г. являются четвертым пакетом финансовых ведомостей, подготовленных в соответствии с МСУГС.
3. Отчет Внешнего аудитора об аудиторской проверке финансовых ведомостей за 2013 г. вместе с его рекомендациями, а также замечаниями Секретариата к ним содержится в документе WO/PBC/22/3.

4. Предлагается представленный ниже пункт решения.

5. Комитет по программе и бюджету рекомендовал Генеральной Ассамблее и другим Ассамблеям государств-членов ВОИС утвердить Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2013 г. (документ WO/PBC/22/5).

[Финансовые ведомости за 2013 г. следуют]

Всемирная организация интеллектуальной собственности

Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости

за год, завершившийся 31 декабря 2013 г.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ГОДОВОЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ	
ВВЕДЕНИЕ	2
ОБСУЖДЕНИЕ И АНАЛИЗ ФИНАНСОВЫХ ВЕДОМОСТЕЙ	2
ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ	
ВЕДОМОСТЬ I - Отчет о финансовом положении	13
ВЕДОМОСТЬ II – Отчет о финансовых результатах	14
ВЕДОМОСТЬ III – Отчет об изменениях в чистых активах	15
ВЕДОМОСТЬ IV – Отчет о движении денежных средств	16
ВЕДОМОСТЬ V за 2013 г. – Отчет о сравнении бюджетных и фактических сумм	18
ВЕДОМОСТЬ V за 2012/13 – Отчет о сравнении бюджетных и фактических сумм	21
ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ	23
Примечание 1: Цели и бюджет Организации	23
Примечание 2: Основные принципы бухгалтерского учета	24
Примечание 3: Денежные средства и их эквиваленты	36
Примечание 4: Дебиторская задолженность, авансы и предоплата	37
Примечание 5: Товарно-материальные запасы	39
Примечание 6: Оборудование	39
Примечание 7: Инвестиционная недвижимость – ВОИС в качестве арендодателя	40
Примечание 8: Нематериальные активы	42
Примечание 9: Земля и здания	43
Примечание 10: Прочие необоротные активы	47
Примечание 11: Кредиторская задолженность	48
Примечание 12: Пособия сотрудникам	48
Примечание 13: Суммы к перечислению	55
Примечание 14: Авансовые поступления	57
Примечание 15: Заемные средства	58
Примечание 16: Ассигнования	59
Примечание 17: Прочие краткосрочные обязательства	60
Примечание 18: Условные активы и пассивы	60
Примечание 19: Договоры аренды	61
Примечание 20: Операции с третьими лицами	61
Примечание 21: Резервы и остаток средств	63
Примечание 22: Сверка отчета о сравнении бюджетных и фактических сумм (ведомость V) и отчета о финансовых результатах (ведомость II)	64
Примечание 23: Доходы	66
Примечание 24: Расходы	67
Примечание 25: Финансовые инструменты	68
Примечание 26: Курсовые прибыли и убытки	73
Примечание 27: События, произошедшие после отчетной даты	73
Примечание 28: Сегментная отчетность	73
ПРИЛОЖЕНИЕ I – Отчет о финансовом положении в разбивке по источникам финансирования [не прошло аудиторскую проверку]	76
ПРИЛОЖЕНИЕ II – Отчет о финансовых результатах в разбивке по источникам финансирования [не прошло аудиторскую проверку]	77
ПРИЛОЖЕНИЕ III – Специальные счета в разбивке по взносам доноров	78
ПРИЛОЖЕНИЕ IV – Выплаты Ex Gratia	80

ГОДОВОЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ

ВВЕДЕНИЕ

1. Финансовые ведомости Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) за год, закончившийся 31 декабря 2013 г., представляются на рассмотрение Ассамблей государств-членов ВОИС в соответствии с положением 6.7 Финансовых положений и правил ВОИС. Финансовые ведомости были подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Это четвертый пакет финансовых ведомостей, подготовленных в соответствии с МСУГС после введения этих стандартов в ВОИС с 1 января 2010 г.
2. Отчет Внешнего аудитора об аудиторской проверке финансовой отчетности за 2012 г. вместе с его заключением по финансовым ведомостям также передается на рассмотрение Ассамблей государств-членов ВОИС, как это предписано согласно положению 8.11 и приложению II Финансовых положений и правил (ФПП).
3. В настоящем годовом финансовом отчете представлены упомянутые финансовые ведомости с их обсуждением и анализом.

ОБСУЖДЕНИЕ И АНАЛИЗ ФИНАНСОВЫХ ВЕДОМОСТЕЙ

4. В настоящем разделе годового финансового отчета ВОИС содержатся обсуждение и анализ финансовых результатов и финансового положения Организации за год, закончившийся 31 декабря 2013 г. Раздел обсуждения и анализа не является частью финансовых ведомостей ВОИС; однако эту информацию следует рассматривать в совокупности с финансовыми ведомостями ВОИС на стр. 13-75.

Переход на МСУГС

5. Тридцатого ноября 2005 г. Комитет высокого уровня по вопросам управления (КВУУ) рекомендовал всем организациям системы Организации Объединенных Наций не позднее 2010 г. внедрить МСУГС в качестве стандартов учета для целей подготовки финансовых ведомостей. Стимулом для такой рекомендации послужила отчетливо наметившаяся внутри системы ООН потребность перехода на усовершенствованные, независимые и универсально признанные стандарты учета, чтобы повысить качество и достоверность финансовых ведомостей. Стандарты МСУГС разрабатываются Советом по международным стандартам учета в государственном секторе (СМСУГС), входящим в состав Международной федерации бухгалтеров (МФБ).
6. На сорок третьей сессии Ассамблей (24 сентября – 3 октября 2007 г.) государства-члены в принципе согласились с переходом ВОИС на МСУГС к 2010 г. Осуществление проекта по внедрению МСУГС в ВОИС предполагало выполнение большого объема работ по созданию и изменению информационных систем, и предложение о проведении соответствующей работы было утверждено на сорок шестой сессии Ассамблей в декабре 2008 г. Хотя во многих организациях системы ООН первоначальные сроки внедрения МСУГС переносились, ВОИС уложились в поставленные сроки введения МСУГС к 2010 г. Получив по своим финансовым ведомостям за 2010 г. аудиторское заключение без каких-либо оговорок, ВОИС вошла в число лишь девяти организаций системы ООН, в которых МСУГС были введены к первоначально запланированной дате, т.е. к 1 января 2010 г.
7. Применение МСУГС потребовало полного перехода на учет по методу начисления. Учет по методу начисления предполагает признание операций или событий тогда, когда они произошли, другими словами, они регистрируются в учетных записях и представляются в финансовых ведомостях тех финансовых периодов, к которым они относятся, а не только по мере поступления или выплаты денежных средств или их эквивалента.

Обзор финансовых ведомостей

8. Финансовые ведомости, подготовленные в соответствии с МСУГС, включают:

- Отчет о финансовом положении – в нем приводятся подробные данные о чистых активах (совокупные активы за вычетом совокупных пассивов) Организации. Эта ведомость содержит информацию о прочности финансового положения Организации и ресурсах, имеющихся для решения ее задач в будущем;
- Отчет о финансовых результатах – в нем показан чистый профицит или дефицит (совокупные доходы за вычетом совокупных расходов) за год. Эта ведомость содержит информацию об источниках доходов Организации, а также о том, во что обходится ее деятельность. Годовой профицит или дефицит показан на основе учета полностью по методу начисления с признанием доходов и расходов в период их образования независимо от момента получения или выплаты соответствующих денежных сумм;
- Отчет об изменениях в чистых активах – в нем показана динамика состояния чистых активов за год. В этой ведомости выделены источники изменения общего финансового положения Организации, включая изменения, обусловленные образованием профицита или дефицита за указанный период;
- Отчет о движении денежных средств – в нем показано движение денежных средств за год, связанное с оперативной, инвестиционной и финансовой деятельностью. В этой ведомости содержится информация о том, каким образом направлялись и расходовались денежные средства в течение года, включая привлечение заемных средств и погашение займов, а также приобретение и выбытие основных средств. В отличие от Отчета о финансовых результатах чистое движение денежных средств отражает разность между поступлением денежных средств в Организацию и их оттоком из нее;
- Отчет о сравнении бюджетных и фактических сумм – в нем ассигнования, предусмотренные в Программе и бюджете, сопоставляются с фактическими расходами за год. Эта ведомость составлена на бюджетной основе, т.е. по модифицированному методу начислений. В ней содержится информация о том, в какой степени получение и использование средств происходило в соответствии с утвержденным бюджетом;
- Примечания к финансовым ведомостям – эти примечания облегчают понимание основных финансовых ведомостей. В них кратко излагаются основные принципы учета и содержится другая пояснительная информация. В них также содержатся требуемые согласно МСУГС сведения, не указываемые в основных ведомостях.

Ключевые элементы финансовых ведомостей

9. Согласно финансовым ведомостям ВОИС за 2013 г., подготовленным в соответствии с МСУГС, образовался годовой профицит в размере 15,1 млн. шв. франков. Чистые активы Организации по состоянию на 31 декабря 2013 г составили 208,8 млн. шв. франков.

10. Для подготовки финансовых ведомостей за 2013 г. была изменена учетная политика в отношении признания доходов от международных патентных заявок, что позволило включить в финансовую отчетность более надежные и актуальные данные. Впоследствии был признан эффект данного изменения в политике учета, что потребовало пересчета сравнительных данных за 2012 г., представленных в настоящих финансовых ведомостях.

В результате этой меры размер профицита за 2012 г. увеличился до 19,5 млн. против 15,7 млн. шв. франков. Пересчитанный размер чистых активов по состоянию на 31 декабря 2012 г. составил 193,7 млн. шв. франков по сравнению с ранее показанными 178,2 млн. (шв. франки).

11. Согласно пересчитанным данным за 2012 г. размер дохода за 2013 г. составил 10,6 млн. шв. франков; это произошло главным образом благодаря росту прибыли от пошлин в системе РСТ и Мадридской системе на 5,5 млн. и 3,8 млн. шв. франков, соответственно. Совокупные расходы увеличились на 15,0 млн. шв. франков против уровня 2012 г. на фоне широкого использования контрактных услуг, стоимость которых выросла на 10,0 млн. шв. франков.

12. Структура активов и пассивов ВОИС по сравнению с пересмотренным отчетом в финансовом положении за 2012 г. в целом не изменилась. По состоянию на 31 декабря 2013 г. объем денежных средств и их эквивалентов составил в общей сложности 409,9 млн. шв. франков или 45,5% совокупных активов. Организация продолжает вкладывать значительные суммы в основные средства, главным образом земельные участки, здания, инвестиционную недвижимость и нематериальные активы, совокупная чистая балансовая стоимость которых составила 396,4 млн. шв. франков или 44,0% от общего объема активов.

13. Основными статьями обязательств Организации по состоянию на 31 декабря 2013 г. являются счета к оплате и суммы к перечислению и авансовые платежи общим размером 340,8 млн. шв. франков (49,3% от общего объема обязательств), обязательства по выплате пособий сотрудникам на сумму 150,5 млн. шв. франков (21,8%) и заемные средства в размере 144,5 млн. шв. франков (20,9%).

Результаты финансовой деятельности

14. Как показывают результаты деятельности Организации за 2013 г., на конец года образовался профицит в размере 15,1 млн. шв. франков, при этом общий объем доходов составил 351,6 млн. шв. франков, а общий объем расходов — 336,5 млн. шв. франков. Для сравнения следует отметить, что в 2012 г. Организация имела пересчитанный бюджетный профицит в размере 19,5 млн. шв. франков, при общем объеме доходов в 341,0 млн. шв. франков и общем объеме расходов в 321,5 млн. шв. франков.

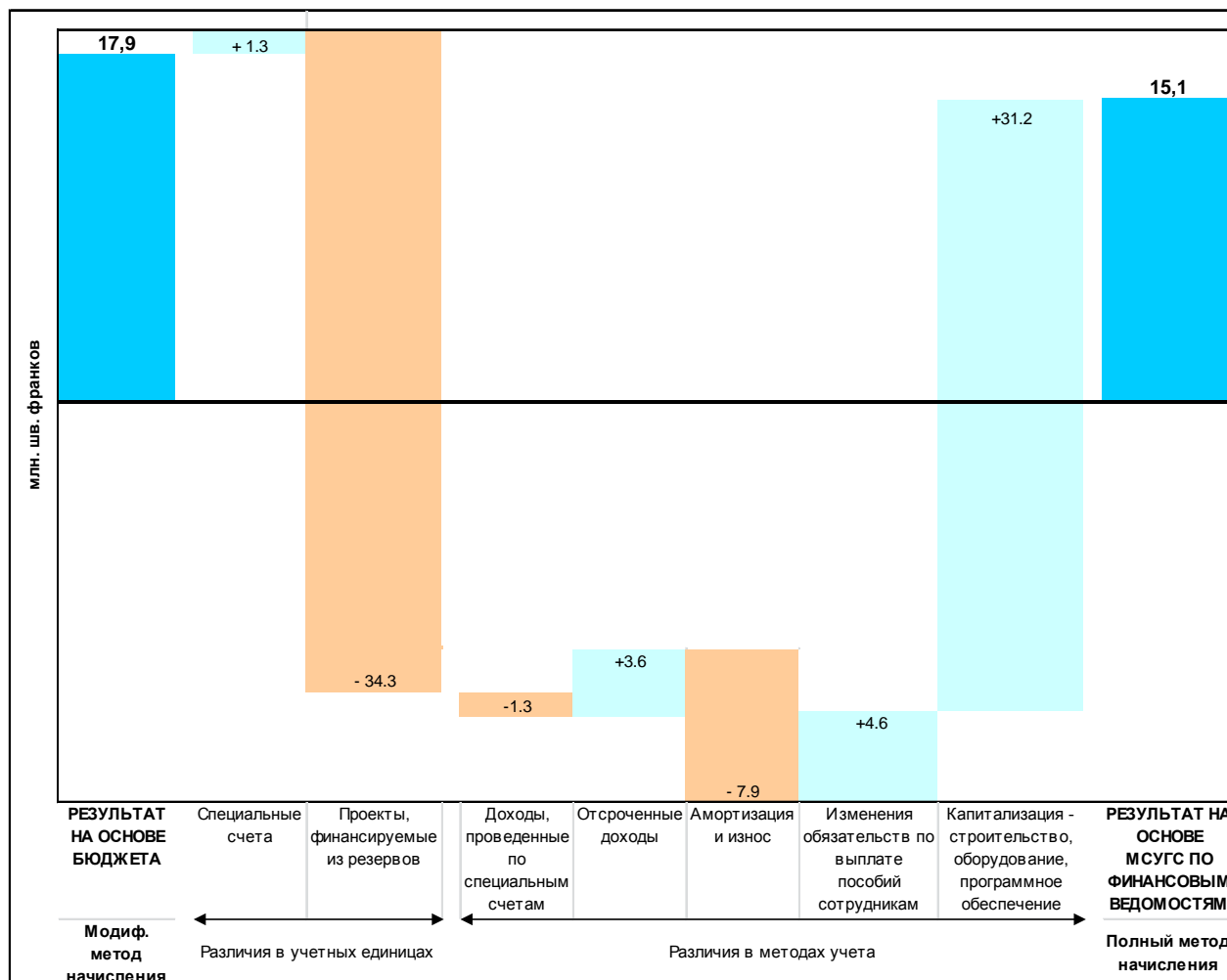
15. Результаты по бюджету и программе за 2013 г., подготовленные с использованием модифицированного метода начисления (т.е. до применения корректировок МСУГС), отражали профицит в размере 17,9 млн. шв. франков. Результаты финансовой деятельности Организации за 2013 г. с применением корректировок МСУГС отражают показатели по специальным счетам, проектам, финансируемым из резервных средств, и влияние корректировок в связи с учетом по методу полного начисления в соответствии с МСУГС.

Сводная таблица показателей финансовой деятельности по источнику финансирования

	Программа и бюджет	Специальные счета	Проекты, финансируемые из резервов	Корректировки МСУГС	Итого	
	2013 г.	2013 г.	(в млн. шв. франков)		2013 г.	2012 г.
			2013 г.	2013 г.		(выверенные данные)
Совокупные доходы	339,7	8,9	-	3,0	351,6	341,0
Совокупные расходы	321,8	7,6	34,3	-27,2	336,5	321,5
Чистый профицит/(дефицит)	17,9	1,3	-34,3	30,2	15,1	19,5

16. На приведенной ниже диаграмме отражены основные различия между профицитом по программе и бюджету в размере 17,9 млн. шв. франков и профицитом всей Организации, рассчитанным на основе МСУГС, в размере 15,1 млн. шв. франков:

Переход от учета результатов по бюджету к учету результатов с применением МСУГС, данные за 2013 г.



17. Финансовые ведомости ВОИС, подготовленные в соответствии с МСУГС, охватывают все области и направления деятельности Организации. Включение результатов до корректировок на основе МСУГС по специальным счетам (профицит в размере 1,3 млн. шв. франков) и по проектам, финансируемым из резервных средств (дефицит в размере 34,3 млн. шв. франков), отражает «различия в учетных единицах» между результатами по бюджету и положительным сальдо по финансовым ведомостям.

18. Применение метода учета на основе полного начисления в соответствии с МСУГС приводит к ряду «различий, обусловленных разными методами учета», что сказывается на итоговых показателях за год. Чистый результат применения этих корректировок на двухлетний период, отраженный в приведенной выше таблице, представляет собой профицит в размере 30,2 млн. шв. франков.

- В соответствии с МСУГС, полученные поступления от добровольных взносов в рамках специальных счетов рассматривается как результат выполнения условий соглашений с донорами и как возможность производить расходы в соответствии с программой работы. Если размер поступивших взносов превышает стоимость произведенных работ, то взносы рассматриваются как пассив в виде отсроченных

поступлений, что привело к сокращению итоговых показателей доходов по этой статье за год в размере 1,3 млн. шв. франков.

- При применении МСУГС доход от пошлин рассматривается как отсроченный до того момента, когда он не будет признан полученным, что в случае международных заявок происходит после окончательного их опубликования. Дебиторская задолженность по заявкам РСТ также признается, если заявка была фактически подана, но Организация не получила причитающуюся пошлину. Размер отсроченных доходов от пошлин (система РСТ, товарные знаки, промышленные образцы) вырос с 193,6 млн. шв. франков на 31 декабря 2012 г. до 198,5 млн. шв. франков к 31 декабря 2013 г. За тот же период дебиторская задолженность по пошлинам РСТ увеличилась с 52,7 млн. шв. франков до 62,4 млн. шв. франков. В результате доходы повысились и составили 4,8 млн. шв. франков. В 2013 г. также были признаны отсроченные доходы в размере 1,2 млн. шв. франков, связанные с финансированием строительных работ по укреплению безопасности по линии Фонда служебных помещений для международных организаций (ФИПОИ). Таким образом, сумма корректировки для отсроченных доходов, составившая 3,6 млн. шв. франков, включает в себя следующие элементы:

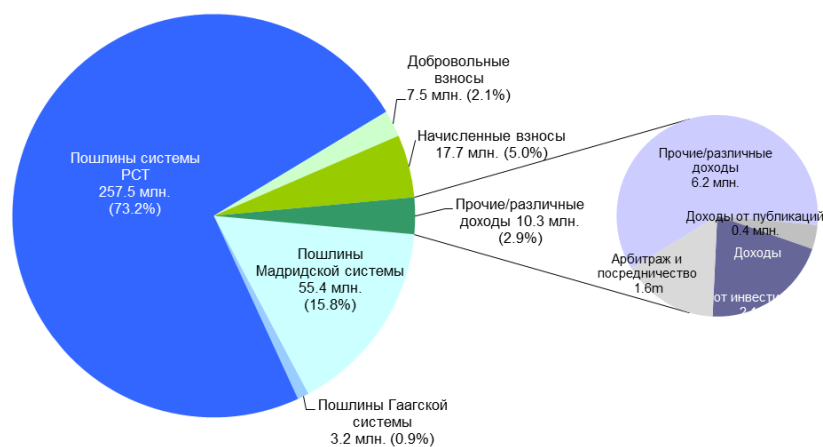
(в млн. шв. франков)

Рост дебиторской задолженности	9,7
Рост отсроченных доходов от пошлин	-4,9
Рост отсроченных доходов, ФИПОИ	-1,2
	<u><u>3,6</u></u>

- Итоговые показатели за год, подсчитанные на основе МСУГС, включают расходы, обусловленные естественным износом зданий и оборудования, и амортизационные отчисления на нематериальные активы, поскольку стоимость этих активов распределяется на весь полезный срок их службы. Общие расходы по статье износа и амортизации за год составили 7,9 млн. шв. франков.
- МСУГС требуют, чтобы пособия, причитающиеся сотрудникам, но еще не выплаченные им, рассматривались как обязательства Организации. Благодаря корректировкам МСУГС все обязательства, признанные в финансовых ведомостях, соответствуют расчетам пассивов по МСУГС, в том числе подготовленным внешними актуариями. В 2013 г. использование корректировок МСУГС позволило сократить расходы на персонал на 4,6 млн. шв. франков. Это объясняется главным образом корректировкой, внесенной с целью сократить размер средств на медицинское страхование после прекращения службы до 119,6 млн. шв. франков (по расчетам внешнего актуария), после того как бюджетные ассигнования по статье «расходы на содержание персонала» позволили создать резерв в размере 124,2 млн. шв. франков по состоянию на конец 2013 г.
- В соответствии с МСУГС расходы, связанные со строительством и ремонтом зданий, были капитализированы. Это привело к сокращению расходов в 2013 г. на 28,1 млн. шв. франков. Аналогично в соответствии с МСУГС расходы на приобретение определенного оборудования и программного обеспечения также рассматриваются как преумножение средств, в результате чего расходы за прошедший год уменьшились на 3,1 млн. шв. франков.

Анализ доходов

Структура доходов за 2013 г. согласно МСУГС



19. Общий объем доходов Организации за 2013 г. составил 351,6 млн. шв. франков, что представляет собой увеличение на 3,1% по сравнению с пересмотренным общим объемом доходов за 2012 г. в размере 341,0 млн. шв. франков.

20. Самым крупным источником доходов в 2013 г. стали пошлины РСТ, на которые приходится 73,2% общего объема доходов. По сравнению с 2012 г. объем доходов от пошлин РСТ вырос на 2,2%. На фоне расширения деятельности в рамках РСТ количество поданных в 2013 г. заявок составило примерно 204 700 против 194 400 в 2012 г. и 182 379 в 2011 г. Следует иметь в виду, что в финансовых ведомостях, составленных в соответствии с МСУГС, доходы от регистрации заявок признаются только после публикации последних. При подаче заявки признается дебиторская задолженность, которая существует до тех пор, пока Организация не получит соответствующую пошлину. Рост доходов, обусловленный увеличением числа заявок, был в значительной степени «нивелирован» потерями на обменном курсе при уплате международных пошлин. В 2013 г. общий объем этих потерь составил 6,9 млн. шв. франков. Для сравнения можно отметить, что в 2012 г. доходы от обменного курса составили 7,5 млн. шв. франков.

21. Пошлины в Мадридской системе являются вторым крупнейшим источником дохода Организации, на которые приходится 15,8% общего объема поступлений. Доходы от пошлин в Мадридской системе возросли на 7,4% по сравнению с 2012 г. И в данном случае, как того требуют МСУГС, доходы от пошлин проводятся по финансовым ведомостям в качестве таковых только после опубликования заявки. В 2013 г. произошло увеличение числа заявок и продлений регистрации, общий объем которых составил 67 428 против 63 813 в 2011 г. Объем поступлений от пошлин в Гаагской системе остался относительно стабильным по сравнению с предыдущим годом: прирост составил 0,2 млн. шв. франков.

22. Поступления от начисленных взносов в размере 17,7 млн. шв. франков составляют 5,0% общего объема доходов, тогда как поступления по линии добровольных взносов в рамках специальных счетов в размере 7,5 млн. шв. франков составляют 2,1% общего объема доходов. Поступления от добровольных обязательств проводятся в качестве доходов после того, как выполнены работы и произведены расходы согласно соответствующему соглашению.

23. Доходы от инвестиций составили в 2013 г. 2,1 млн. шв. франков, что на 16,7% больше, чем в 2012 г. Доходы по процентам увеличились, поскольку средняя процентная ставка по банковским счетам и инвестициям в Национальном банке Швейцарии составляла в 2013 г. 0,558% по сравнению с 0,375% в 2012 г. Следует отметить, что в

2012 г. статья «доходы от инвестиций» также включала сумму в размере 0,5 млн. шв. франков, полученную в результате увеличения оценочной стоимости инвестиционной недвижимости ВОИС.

24. Доходы от арбитража и посредничества в 2013 г., составившие 1,6 млн. шв. франков, соответствовали уровню прошлого года, тогда как в результате меньшей востребованности публикаций доходы по этой статье сократились на 0,2 млн. шв. франков против 2012 г.

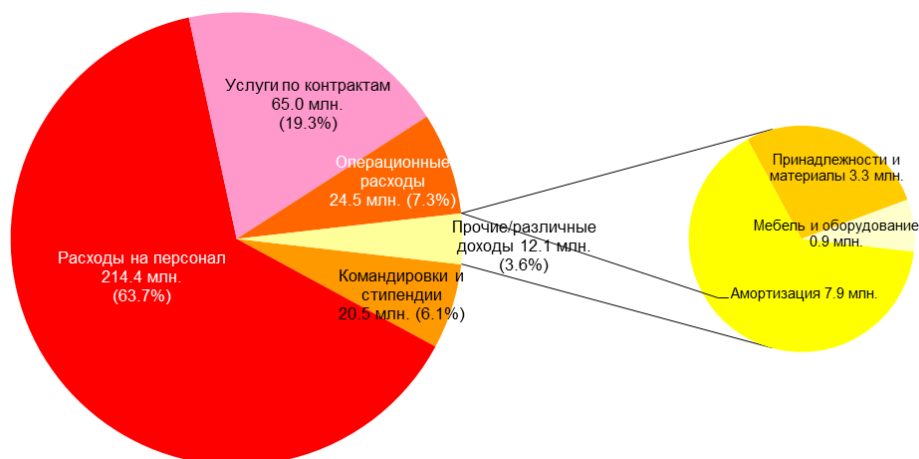
25. Другие/прочие доходы выросли с 5,0 млн. шв. франков в 2012 г. до 6,2 млн. шв. франков в 2013 г. В 2013 г. Организация получила 4,3 млн. шв. франков поступлений от возвратных накладных, причем почти во всех случаях от Международного вычислительного центра (МВЦ).

Изменения объема доходов за 2013 г. в сравнении с 2012 г.

	2013 г.	2012 г. (выверенные данные)	Чистое изменение	Чистое изменение %
	(в млн. шв. франков)			
ДОХОДЫ				
Начисленные взносы	17,7	17,6	0,1	0,6
Добровольные взносы	7,5	7,7	-0,2	-2,6
Доходы от публикаций	0,4	0,6	-0,2	-33,3
Доходы от инвестиций	2,1	1,8	0,3	16,7
Пошлины в системе РСТ	257,5	252,0	5,5	2,2
Пошлины в Мадридской системе	55,4	51,6	3,8	7,4
Пошлины в Гаагской системе	3,2	3,0	0,2	6,7
Промежуточный итог, пошлины	316,1	306,6	9,5	3,1
Арбитраж и посредничество	1,6	1,7	-0,1	-5,9
Прочие/различные доходы	6,2	5,0	1,2	24,0
ИТОГО, ДОХОДЫ	351,6	341,0	10,6	3,1

Анализ расходов

Структура расходов за 2013 г. согласно МСУГС



26. Общий объем расходов Организации за 2013 г. составил 336,5 млн. шв. франков, что на 4,7% больше, чем в 2012 г., когда этот показатель составил 321,5 млн. шв. франков.

27. Крупнейшая статья расходов Организации — расходы на персонал, которые составили 214,4 млн. шв. франков или 63,7% общего объема расходов. Расходы на персонал увеличились на 0,8% по сравнению с 2012 г. В частности повысился объем расходов на содержание сотрудника (чистый базовый оклад, коррективы по месту службы и пособия) ввиду реализации программы реформирования контрактной системы.

28. Расходы на услуги по контрактам стали второй по величине статьей расходов Организации в 2013 г., составив 65,0 млн. шв. франков или 19,3% общего объема расходов. Расходы на услуги по контрактам выросли на 18,2% по сравнению с 2012 г. В частности выросли расходы на рыночные услуги по письменному переводу и на услуги, предоставляемые Международным вычислительным центром (МВЦ).

29. Операционные расходы в 2013 г. составили 24,5 млн. шв. франков, т.е. 7,3% от общего объема расходов. По сравнению с 2012 г. операционные издержки сократились незначительно, всего на 0,8%. Одной из заметных статей, где было отмечено снижение затрат, стала почтовая пересылка: соответствующие расходы сократились на 0,5 млн. шв. франков в результате меньшей востребованности операций в материальной форме.

30. Расходы на оплату проезда и стипендии в 2013 г. составили 20,5 млн. шв. франков, что соответствует 6,1% от общего объема расходов. Расходы по этим статьям увеличились на 16,5% по сравнению с 2012 г. Расходы на участие делегатов в конференциях повысились на 0,9 млн. шв. франков, а на стипендии — на 1,6 млн. шв. франков на фоне 2012 г.

31. Расходы на принадлежности и материалы в размере 3,3 млн. шв. франков выросли на 22,2% по сравнению с 2012 г. Этот рост касается прежде всего закупок принадлежностей для проектов, финансируемых из резервов. Расходы на мебель и оборудование по сравнению с 2012 г. увеличились на 50,0% и составили 0,9 млн. шв. франков. Это связано главным образом с масштабными закупками ИТ-оборудования в 2013 г.

Сравнение расходов в 2013 г. и 2012 г.

	2013 г.	2012 г.	Чистое изменение	Чистое изменение %
	(в млн. шв. франков)			
РАСХОДЫ				
Расходы, связанные с персоналом	214,4	212,8	1,6	0,8
Командировки и стипендии	20,5	17,6	2,9	16,5
Услуги по контрактам	65,0	55,0	10,0	18,2
Операционные расходы	24,5	24,7	-0,2	-0,8
Принадлежности и материалы	3,3	2,7	0,6	22,2
Мебель и оборудование	0,9	0,6	0,3	50,0
Уценка, амортизация и износ	7,9	8,1	-0,2	-2,5
ИТОГО, РАСХОДЫ	336,5	321,5	15,0	4,7

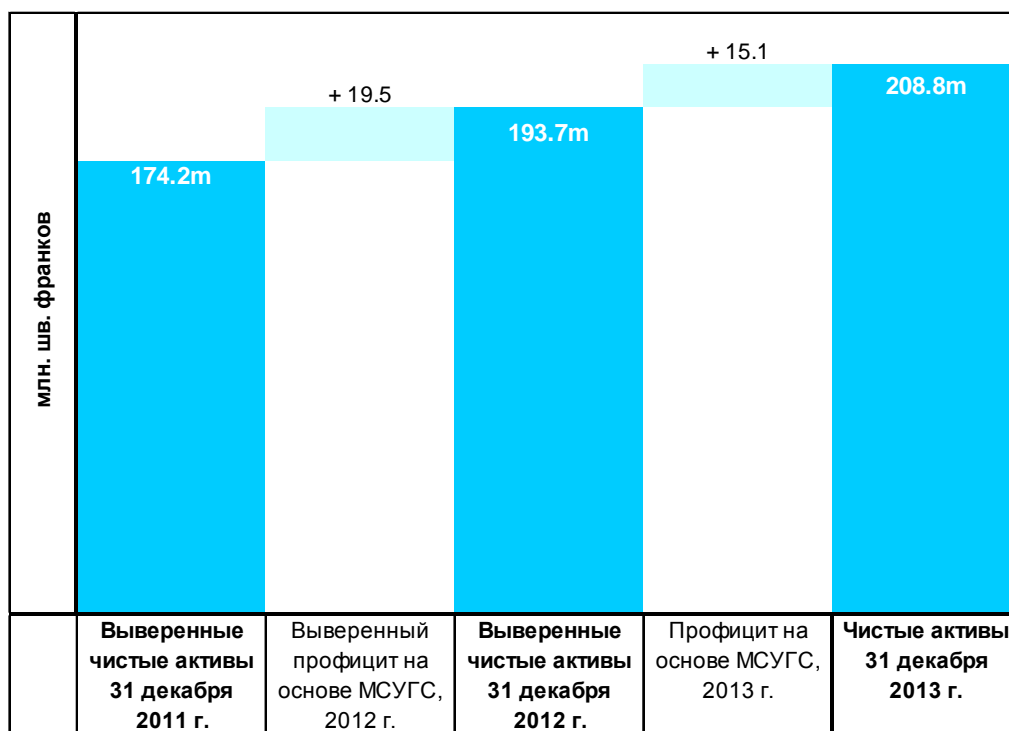
Финансовое положение

32. По состоянию на 31 декабря 2013 г. Организация располагала чистыми активами в размере 208,8 млн. шв. франков, при этом сумма совокупных активов составила 900,5 млн. шв. франков, а сумма совокупных обязательств — 691,7 млн. шв. франков. В результате образовавшегося в 2013 г. профицита в размере 15,1 млн. шв. франков объем чистых активов вырос до 208,8 млн. шв. франков на конец 2013 г. за счет пересчитанного сальдо, составившего 193,7 млн. шв. франков по состоянию на конец 2012 г.

Движение чистых активов

33. С изменением учетной политики с интересах признания дохода от международных патентных заявок ВОИС было поручено пересчитать свои чистые активы как на 31 декабря 2011 г., так и 31 декабря 2012 г. По состоянию на конец 2011 г. размер пересчитанных чистых активов составил 174,2 млн. шв. франков (по сравнению с ранее заявленными 162,5 млн. шв. франков), а на конец 2012 г. этот же показатель находился на уровне 193,7 млн. шв. франков (против 178,2 млн. шв. франков ранее). Как в 2012 г., так и в 2013 г. в финансовых ведомостях Организации по МСУГС был зафиксирован профицит.

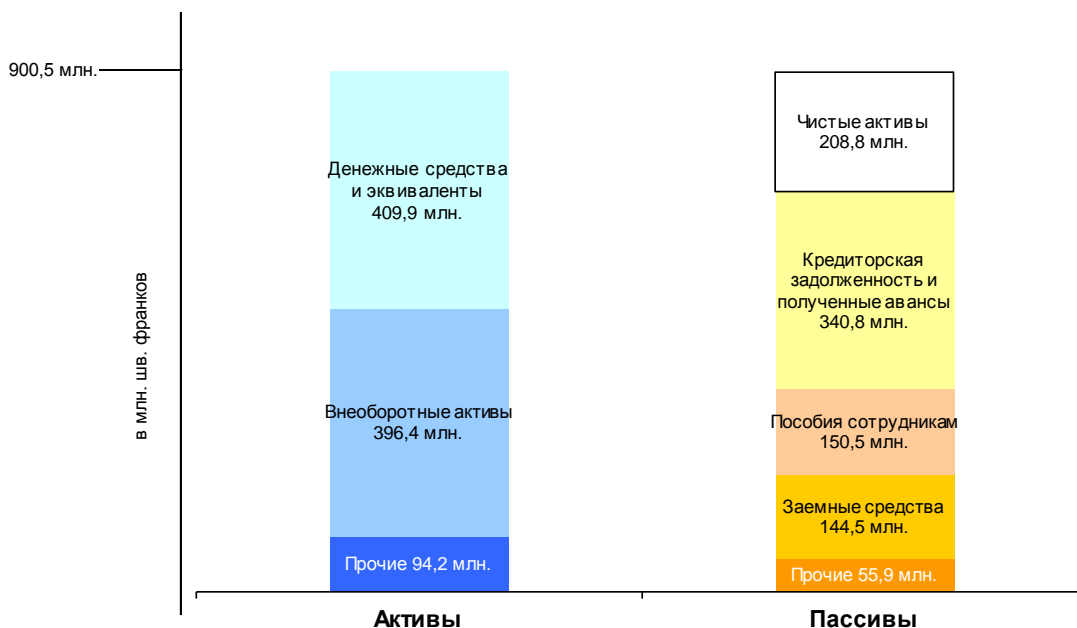
Движение чистых активов, 2011-2013 гг.



Сводные данные по активам и пассивам

34. На графике ниже наглядно представлены данные Отчета о финансовом положении ВОИС по состоянию на 31 декабря 2013 г.

Сводные данные по активам и пассивам, 31 декабря 2013 г.



35. Остатки денежных средств на счетах Организации составили 409,9 млн. шв. франков (45,5% совокупных активов), однако 149,5 млн. шв. франков из этой суммы классифицируются по МСУГС как «ограниченные». Совокупные остатки денежных средств выросли по сравнению с 408,1 млн. шв. франков по состоянию на 31 декабря 2012 г. Эти средства инвестированы в соответствии с инвестиционной политикой ВОИС.

36. Организации принадлежат значительные основные средства (земельные участки, здания, инвестиционная недвижимость, нематериальные активы и оборудование) с совокупной чистой балансовой стоимостью 396,4 млн. шв. франков; для сравнения по состоянию на 31 декабря 2012 г. их размер составлял 373,0 млн. шв. франков. В 2013 г. Организация капитализировала значительные издержки, в частности незавершенные работы по обустройству нового конференц-зала (21,3 млн. шв. франков в 2013 г.) и сооружений безопасности (4,3 млн. шв. франков в 2013 г.), капитализировала строительство пристроек к существующим обслуживаемым зданиям (2,4 млн. шв. франков в 2013 г.) и признала приобретенное оборудование и программное обеспечение в качестве основных средств. Этот рост совокупных основных средств был частично «нивелирован» объемом списаний на уценку и амортизацию (7,9 млн. шв. франков) за год.

37. Другие активы Организации, включая дебиторскую задолженность, материально-производственные запасы и авансовые платежи, составили 94,2 млн. шв. франков. Самая существенная доля этих активов приходится на дебиторскую задолженность в рамках РСТ, которая составляет 62,4 млн. шв. франков. В любой отдельно взятый момент времени в получающие ведомства было подано большое число заявок РСТ, которые, возможно, были получены и ВОИС, при этом Организация не получила за них причитающиеся пошлины. По состоянию на 31 декабря 2013 г., согласно проведенным расчетам, в Организацию не поступили пошлины приблизительно за 51 тыс. заявок, поданных в 2012 г. или 2013 г.

38. Текущие обязательства (кредиторская задолженность и суммы к перечислению) и авансовые поступления составляют 340,8 млн. шв. франков и преимущественно включают в себя отсроченные доходы на сумму 215,8 млн. шв. франков. Отсроченными доходами главным образом являются пошлины РСТ, размер которых составляет 194,9 млн. шв. франков. Доходы от пошлин за обработку международных заявок являются отсроченными до тех пор, пока соответствующие заявки не будут опубликованы. В любой

отдельно взятый момент времени многочисленные заявки РСТ были поданы либо в получающие ведомства, либо ВОИС, но еще не были опубликованы. По состоянию на 31 декабря 2013 г., согласно проведенным расчетам, порядка 145 700 заявок, поданных в 2012 г. или 2013 г., ожидали публикации.

39. По состоянию на 31 декабря 2013 г. основную часть (79,5%) обязательств по выплате пособий сотрудникам (всего 150,5 млн. шв. франков) составляли обязательства по медицинскому страхованию после прекращения службы (МСПС) в размере 119,6 млн. шв. франков. Обязательства по МСПС в сравнении с 2012 г. выросли на 8,6 млн. шв. франков. Размер обязательств рассчитывается независимым актуарием и отражает полный объем платежей ВОИС в связи с медицинским страхованием как уже вышедших на пенсию, так и действующих сотрудников ВОИС, которые выйдут на пенсию в будущем.

Структура обязательств по выплате пособий сотрудникам

	31 декабря 2013 г. (в млн. шв. франков)	Процентная доля обязательств
Медицинское страхование после прекращения службы (МСПС)	119,6	79,5
Накопленный отпуск	12,2	8,1
Пособия в связи с прекращением службы и возвращением на родину	12,5	8,3
Закрытый пенсионный фонд	3,1	2,1
Субсидия на образование	1,8	1,2
Накопленное сверхурочное время	0,8	0,5
Неиспользованный отпуск для поездки на родину	0,5	0,3
Итого, обязательства по выплате пособий сотрудникам	150,5	100,0

40. ВОИС несет обязательства по займам, выданным ФИПОИ (22,3 млн. шв. франков) и банками BCG и BCV (122,2 млн. шв. франков) на строительство нового здания. Платежи по погашению основной суммы этих займов составляют 5,3 млн. шв. франков в год. Размер прочих обязательств (55,9 млн. шв. франков) включает главным образом 54,9 млн. шв. франков на текущих счетах, открытых от имени заявителей и договаривающихся сторон, а также 1,0 млн. шв. франков ассигнований для покрытия расходов на юридическое обеспечение.

ВЕДОМОСТЬ I
ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

на 31 декабря 2013 г.
(в тыс. шв. франков)

АКТИВЫ	Прим.	31 декабря 2012 г.	
		31 декабря 2013 г.	(выверенные данные)
Оборотные средства			
Денежные средства и их эквиваленты	3	409 916	408 117
Дебиторская задолженность (неторговые операции)	4	2 677	1 430
Дебиторская задолженность (торговые операции)	4	79 749	74 711
Товарно-материальные запасы	5	2 141	2 298
		<u>494 483</u>	<u>486 556</u>
Необоротные активы			
Оборудование	6	2 324	2 517
Инвестиционная собственность	7	4 785	4 785
Нематериальные активы	8	29 161	27 394
Земля и здания	9	360 107	338 347
Дебиторская задолженность (неторговые операции)	4	359	421
Прочие необоротные активы	10	9 315	9 505
		<u>406 051</u>	<u>382 969</u>
ИТОГО, АКТИВЫ		<u>900 534</u>	<u>869 525</u>
ПАССИВЫ			
Краткосрочные обязательства			
Кредиторская задолженность	11	31 285	21 089
Пособия сотрудников	12	17 538	17 672
Суммы к перечислению	13	78 617	83 434
Авансовые поступления	14	229 101	221 100
Текущая доля заемных средств	15	5 258	5 258
Ассигнования	16	1 009	1 032
Прочие краткосрочные обязательства	17	54 862	55 572
		<u>417 670</u>	<u>405 157</u>
Долгосрочные обязательства			
Пособия сотрудников	12	132 927	125 452
Заемные средства, подлежащие выплате по истечении одного года	15	139 237	144 495
Авансовые поступления	14	1 881	734
		<u>274 045</u>	<u>270 681</u>
ИТОГО, ПАССИВЫ		<u>691 715</u>	<u>675 838</u>
Накопленный остаток	21	185 431	170 299
Фонд оборотных средств	21	8 342	8 342
Доход от переоценки	21	15 046	15 046
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ		<u>208 819</u>	<u>193 687</u>

Неотъемлемой частью этих финансовых ведомостей являются сопровождающие их примечания

Оригинал подписан

Генеральным директором

ВЕДОМОСТЬ II

ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

за год, завершившийся 31 декабря 2013 г.
(в тыс. шв. франков)

	Прим.	2013 г.	2012 г. (выверенные данные)
ДОХОДЫ	23		
Начисленные взносы		17 714	17 591
Добровольные взносы		7 550	7 737
Доходы от публикаций		405	630
Инвестиционный доход		2 080	1 804
Пошлины в системе РСТ		257 462	251 954
Пошлины в Мадридской системе		55 401	51 598
Пошлины в Гаагской системе		3 202	3 036
Другие пошлины		8	4
Итого, пошлины		316 073	306 592
Арбитраж и посредничество		1 629	1 643
Прочие/различные доходы		6 160	4 997
ИТОГО, ДОХОДЫ		351 611	340 994
РАСХОДЫ	24		
Расходы на персонал		214 457	212 824
Путевые расходы и стипендии		20 500	17 586
Услуги по контрактам		65 017	54 975
Операционные расходы		24 488	24 789
Принадлежности и материалы		3 265	2 652
Мебель и оборудование		859	577
Амортизация и износ		7 893	8 104
ИТОГО, РАСХОДЫ		336 479	321 507
ПРОФИЦИТ/(ДЕФИЦИТ) ЗА ГОД		15 132	19 487

ВЕДОМОСТЬ III

ИЗМЕНЕНИЯ В ЧИСТЫХ АКТИВАХ

за год, завершившийся 31 декабря 2013 г.
(в тыс. шв. франков)

Прим.	Накопленный остаток	Оборотные средства	Остаток от переоценки	Итого чистые активы
Чистые активы на 31 декабря 2011 г. (выверенные данные)	150 812	8 342	15 046	174 200
Дефицит за 2012 г. (выверенные данные)	19 487	-	-	19 487
Чистые активы на 31 декабря 2012 г. (выверенные данные)	170 299	8 342	15 046	193 687
Позиции, признанные непосредственно в чистых активах	-	-	-	-
Общее число позиций, признанных непосредственно в чистых активах в 2013 г.	-	-	-	-
Остаток за 2013 г.	15 132	-	-	15 132
Чистые активы на 31 декабря 2013 г.	185 431	8 342	15 046	208 819

ВЕДОМОСТЬ IV

ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ

за год, завершившийся 31 декабря 2013 г.
(в тыс. шв. франков)

		2013 г.	2012 г. (выверенные данные)
	Примечание		
Движение денежных средств, связанное с оперативной деятельностью			
Остаток (дефицит) за период (1)	Ведомость II	16 401	21 466
Полученные проценты		2 080	1 335
Проценты, выплаченные по ссудам		-3 349	-3 314
Износ, амортизация и снижение стоимости (Увеличение) сокращение ассигнований на пособия сотрудникам	6, 8 и 9 12	7 893	8 104
(Увеличение) сокращение товарно-материальных запасов	5	157	139
(Увеличение) сокращение дебиторской задолженности	4	-6 223	-5 826
(Увеличение) сокращение прочих активов	10	190	495
Увеличение (сокращение) авансовых поступлений	14	9 148	-4 234
Увеличение (сокращение) кредиторской задолженности	11	10 196	-7 145
Увеличение (сокращение) сумм к перечислению	13	-4 817	19 234
Увеличение (сокращение) прочих ассигнований	16	-23	-1 390
Увеличение (сокращение) прочих обязательств	17	-710	3 501
Чистое движение денежных средств, связанное с оперативной деятельностью		38 284	40 643
Движение денежных средств, связанное с инвестиционной деятельностью			
Приобретение зданий, сооружений и оборудования	6 и 9	-28 885	-5 988
Распоряжение зданиями, сооружениями и оборудованием	6	-	11
Увеличение нематериальных активов	8	-2 342	-560
Увеличение стоимости инвестиционного имущества	7	-	-469
Чистое движение денежных средств, связанное с инвестиционной деятельностью		-31 227	-7 006
Движение денежных средств, связанное с финансовой деятельностью			
Поступления от заемных средств	15	-	-
Погашение займов	15	-5 258	-5 258
Чистое движение денежных средств, связанное с финансовой деятельностью		-5 258	-5 258
Чистое увеличение (сокращение) денежных средств и их эквивалентов		1 799	28 379
Денежные средства и их эквиваленты на начало года	3	408 117	379 738
Денежные средства и их эквиваленты на конец года	3	409 916	408 117

(1) – Исключая полученные проценты и проценты, выплаченные по ссудам. Полученные проценты включены в поступления от инвестиций (см. прим. 23). В отношении дополнительных сведений о процентах, выплаченных по ссудам, см. прим. 15.

ВЕДОМОСТЬ V

СОПОСТАВЛЕНИЕ БЮДЖЕТНЫХ И ФАКТИЧЕСКИХ СУММ – ДОХОДЫ

за год, завершившийся 31 декабря 2013 г.
(в тыс. шв. франков)

	Первоначальный бюджет 2013 г. (1)	"Окончательный" бюджет 2013 г. (1)	Фактические доходы на сопоставимой основе, декабрь 2013 г.	Разница 2013 г. (2)
Взносы	17 434	17 434	17 551	117
Пошлины				
Система РСТ	244 122	244 122	252 936	8 814
Мадридская система	53 050	53 050	55 200	2 150
Гаагская система	6 300	6 300	3 215	-3 085
Прочие пошлины	5	5	8	3
Итого, пошлины	303 477	303 477	311 359	7 882
Арбитраж и посредничество	1 370	1 370	1 629	259
Публикации	500	500	405	-95
Проценты	4 025	4 025	2 075	-1 950
Прочие/различные доходы	2 290	2 290	6 650	4 360
ИТОГО	329 096	329 096	339 669	10 573

(1) – в колонках «Первоначальный бюджет» и «Окончательный бюджет» приводятся данные за второй год утвержденного бюджета на двухлетний период 2012-2013 гг.

(2) – представляет собой разницу между «окончательным» бюджетом на 2013 г. и фактическими доходами на сопоставимой основе за год, завершившийся 31 декабря 2013 г.

ВЕДОМОСТЬ V

СОПОСТАВЛЕНИЕ БЮДЖЕТНЫХ И ФАКТИЧЕСКИХ СУММ — РАСХОДЫ

**за год, завершившийся 31 декабря 2013 г.
(в тыс. шв. франков)**

Программа	Название программы	Первоначальный	"Окончательный"	Фактические	Разница 2013 г.
		бюджет 2013 г.	бюджет 2013 г.	расходы на сопоставимой основе, декабрь 2013 г.	
		(1)	(1)		(2)
1	Патентное право	2 422	2 422	2 669	-247
2	Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания	3 027	3 027	2 622	405
3	Авторское право и смежные права	9 297	9 297	9 796	-499
4	Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы	3 990	3 990	3 409	581
5	Система РСТ	89 300	89 938	90 622	-684
6	Мадридская и Лиссабонская системы	26 047	26 047	25 601	446
7	Арбитраж, посредничество и доменные имена	5 292	5 292	5 105	187
8	Координация деятельности в рамках Повестки дня в области развития	2 394	2 394	1 584	810
9	Африка, арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, страны Латинской Америки и Карибского бассейна, наименее развитые страны	17 551	17 551	17 319	232
10	Сотрудничество с некоторыми странами Европы и Азии	3 219	3 219	3 365	-146
11	Академия ВОИС	5 166	5 166	5 789	-623
12	Международные классификации и стандарты	3 466	3 466	3 835	-369
13	Глобальные базы данных	2 252	2 252	2 213	39
14	Услуги по обеспечению доступа к знаниям	3 519	3 519	4 312	-793
15	Деловые решения для ведомств ИС	3 906	3 906	4 131	-225
16	Экономика и статистика	2 293	2 293	2 769	-476
17	Обеспечение уважения ИС	1 496	1 496	1 555	-59
18	ИС и глобальные задачи	3 384	3 384	3 570	-186
19	Коммуникации	8 300	8 300	8 423	-123
20	Внешние связи, партнерства и внешние бюро	5 456	5 456	5 412	44
21	Исполнительное руководство	9 474	9 474	9 555	-81
22	Управление программами и финансовыми	9 451	9 451	10 327	-876
23	Управление людскими ресурсами и их развитие	10 746	10 746	11 389	-643
24	Службы административной поддержки	23 135	23 135	20 873	2 262
25	Информационные и коммуникационные технологии	25 204	25 204	27 447	-2 243
26	Внутренний надзор	2 525	2 525	2 381	144
27	Конференционная и лингвистическая службы	18 620	18 620	18 872	-252
28	Охрана и безопасность	6 080	6 080	5 814	266
29	Строительные проекты	3 837	3 837	3 566	271
30	Малые и средние предприятия и инновации	5 630	5 630	3 752	1 878
31	Гагская система	3 485	3 485	3 656	-171
НР	Нераспределенные ресурсы	3 751	3 751	-	3 751
ИТОГО		323 715	324 353	321 733	2 620
Чистый профицит/(дефицит)		5 381	4 743	17 936	13 193
Корректировка остатка в соответствии с МСУГС(3)				30 205	
Проекты, финансируемые из резервов				-34 330	
Специальные счета, финансируемы за счет добровольных взносов				1 321	
Профицит, скорректированный в соответствии с МСУГС				15 132	

(1) – в колонках «Первоначальный бюджет» и «Окончательный бюджет» приводятся данные за второй год утвержденного бюджета на двухлетний период 2012-2013 гг. Поскольку в ВОИС принят двухлетний бюджетный цикл, то бюджетный перенос средств между программами, который имел место в 2012-2013 гг. в рамках Финансовых положений и правил (положение 5.5), нашел свое отражение в соответствующих бюджетных данных за двухлетний период 2012-2013 гг. в разделе «Окончательный бюджет после перераспределения средств, 2012-2013 гг.». По этому вопросу

целесообразно обращаться к ведомости V за 2012-2013 гг. для сопоставления окончательного бюджета после перераспределения средств, 2012-2013 гг., с первоначальным утвержденным бюджетом на 2012-2013 гг.

Первоначальный бюджет основан на выделенной на двухлетний период сумме в 647,4 млн. шв. франков, которая была утверждена Ассамблеями государств-членов ВОИС 29 сентября 2011 г., при условии, что «Секретариат предпримет усилия по сокращению – посредством принятия мер по повышению эффективности затрат – на 10,2 млн. шв. франков, а именно с 647,4 млн. шв. франков до 637,2 млн. шв. франков, в частности путем реализации политики, касающейся служебных поездок сотрудников и третьих лиц, управления служебными помещениями, выплаты вознаграждения в рамках ССУ и гонораров экспертам и докладчикам, программ стажировки, организации приемов и аренды помещений и оборудования для конференций, а также путем сокращения расходов на персонал благодаря улучшению организационной структуры».

«Окончательный» бюджет отражает увеличение расходов на программу 5 (Система РСТ) на 638 тыс. шв. франков в связи с учреждением пяти должностей по причине большего, чем предусматривалось бюджетом, числа международных заявок в системе РСТ в 2012 г. (финансовое положение 5.6 в отношении корректировок в соответствии с формулой гибкости).

(2) — представляет собой разницу между «окончательным» бюджетом на 2013 г. и фактическими расходами на сопоставимой основе за 2013 г.

(3) – более подробные сведения о корректировках положительного сальдо в соответствии с МСУГС приводятся в примечании 22 к настоящим финансовым ведомостям.

ВЕДОМОСТЬ V

СОПОСТАВЛЕНИЕ БЮДЖЕТНЫХ И ФАКТИЧЕСКИХ СУММ – ДОХОДЫ

за двухлетний период, завершившийся 31 декабря 2013 г.
(в тыс. шв. франков)

	Первоначальный бюджет 2012-2013 гг.	Окончательный бюджет после переносов 2012-2013 гг.	Фактические расходы на сопоставимой основе, 2012-2013 гг.	Разница 2012-2013 гг.
	(1)	(2)		(3)
Взносы	34 868	34 868	35 100	232
Пошлины				
Система РСТ	480 630	480 630	514 947	34 317
Мадридская система	104 400	104 400	107 956	3 556
Гаагская система	11 157	11 157	6 298	-4 859
Прочие пошлины	10	10	12	2
Итого, пошлины	596 197	596 197	629 213	33 016
Арбитраж и посредничество	2 735	2 735	3 272	537
Публикации	1 000	1 000	1 035	35
Проценты	8 050	8 050	3 401	-4 649
Прочие/различные доходы	4 580	4 580	8 710	4 130
ИТОГО	647 430	647 430	680 731	33 301

(1) – представляет собой утвержденный бюджет на двухлетний период 2012-2013 гг.

(2) – представляет собой окончательный вариант бюджета после перераспределения средств на 2012-2013 гг.

(3) - представляет собой разницу между окончательным вариантом бюджета на 2012-2013 гг. после перераспределения средств и фактическими доходами на сопоставимой основе к 31 декабря 2013 г.

ВЕДОМОСТЬ V

СОПОСТАВЛЕНИЕ БЮДЖЕТНЫХ И ФАКТИЧЕСКИХ СУММ – РАСХОДЫ

**за двухлетний период, завершившийся 31 декабря 2013 г.
(в тыс. шв. франков)**

программа	Название программы	Первоначальный бюджет 2012-2013 гг.	Окончательный бюджет после переносов 2012-2013 гг.	Фактические расходы на сопоставимой основе 2012-2013 гг.	Разница 2012-2013 гг.
		(1)	(2)		(3)
1	Патентное право	4 843	5 428	4 820	608
2	Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания	6 053	5 394	5 312	82
3	Авторское право и смежные права	18 593	19 700	18 341	1 359
4	Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы	7 980	6 677	6 342	335
5	Система РСТ	178 600	179 215	174 155	5 060
6	Мадридская и Лиссабонская системы	52 094	51 154	49 452	1 702
7	Арбитраж, посредничество и доменные имена	10 585	10 164	9 815	349
8	Координация деятельности в рамках Повестки дня в области развития	4 788	3 934	3 341	593
9	Африка, арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, страны Латинской Америки и Карибского бассейна, наименее развитые страны	35 102	34 562	32 472	2 090
10	Сотрудничество с некоторыми странами Европы и Азии	6 439	6 532	6 180	352
11	Академия ВОИС	10 332	11 912	11 540	372
12	Международные классификации и стандарты	6 932	7 291	7 196	95
13	Глобальные базы данных	4 503	4 316	4 182	134
14	Услуги по обеспечению доступа к знаниям	7 038	7 855	7 756	99
15	Деловые решения для ведомств ИС	7 813	8 269	8 042	227
16	Экономика и статистика	4 585	5 183	4 990	193
17	Обеспечение уважения ИС	2 992	2 833	2 803	30
18	ИС и глобальные задачи	6 768	7 139	7 086	53
19	Коммуникации	16 599	16 576	16 109	467
20	Внешние связи, партнерства и внешние бюро	10 912	10 510	9 657	853
21	Исполнительное руководство	18 948	18 838	18 258	580
22	Управление программами и финансовыми	18 901	19 794	19 314	480
23	Управление людскими ресурсами и их развитие	21 493	21 754	21 387	367
24	Службы административной поддержки	46 271	40 688	38 665	2 023
25	Информационные и коммуникационные технологии	50 408	50 623	50 580	43
26	Внутренний надзор	5 050	4 792	4 687	105
27	Конференционная и лингвистическая службы	37 240	37 706	37 079	627
28	Охрана и безопасность	12 159	11 385	11 026	359
29	Строительные проекты	7 675	7 237	7 084	153
30	Малые и средние предприятия и инновации	11 261	9 342	7 191	2 151
31	Гаагская система	6 970	7 251	6 949	302
НР	Нераспределенные ресурсы	7 503	14 357	-	14 357
ИТОГО		647 430	648 411	611 811	36 600
Чистый профицит/(дефицит)		-	-981	68 920	69 901
Корректировка остатка в соответствии с МСУГС (4)				7 339	
Проекты, финансируемые из резервов				-45 345	
Специальные счета, финансируемые за счет добровольных взносов				3 705	
Профицит, скорректированный в соответствии с МСУГС				34 619	

(1) – представляет собой утвержденный бюджет на двухлетний период 2012-2013 гг. Двухлетний бюджет в размере 647,4 млн. шв. франков был утвержден Ассамблеями государств-членов ВОИС 29 сентября 2011 г., при условии, что «Секретариат предпримет усилия по сокращению – посредством принятия мер по повышению эффективности затрат – на 10,2 млн. шв. франков, а именно с 647,4 млн. шв. франков до 637,2 млн. шв. франков, в частности путем реализации

**Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2013 г.
стр. 22**

политики, касающейся служебных поездок сотрудников и третьих лиц, управления служебными помещениями, выплаты вознаграждения в рамках ССУ и гонораров экспертам и докладчикам, программ стажировки, организации приемов и аренды помещений и оборудования для конференций, а также путем сокращения расходов на персонал благодаря улучшению организационной структуры».

(2) – представляет собой окончательный вариант бюджета на 2012-2013 гг. после перераспределения средств. «Окончательный» бюджет после перераспределения средств отражает увеличение расходов на программу 5 (Система РСТ) на 981 тыс. шв. франков в связи с учреждением пяти должностей по причине большего, чем предусматривалось бюджетом, числа международных заявок в системе РСТ в 2012 г. (финансовое положение 5.6 в отношении корректировок в соответствии с формулой гибкости)

(3) - представляет собой разницу между «окончательным» бюджетом на 2012-2013 гг. после перераспределения средств и фактическими расходами на сопоставимой основе к 31 декабря 2013 г.

(4) – более подробные сведения о корректировках положительного сальдо в соответствии с МСУГС приводятся в примечании 22 к настоящим финансовым ведомостям.

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ

ПРИМЕЧАНИЕ 1: ЦЕЛИ И БЮДЖЕТ ОРГАНИЗАЦИИ

Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) была создана в 1967 г. и заменила собой Бюро по охране интеллектуальной собственности (БИРПИ), которое было основана в 1893 г. (БИРПИ является французским сокращением, означающим *Bureaux Internationaux Réunis pour la Protection de la Propriété Intellectuelle*) для выполнения административных функций Парижской конвенции по охране промышленной собственности (1883 г.) и Бернской конвенции по охране литературных и художественных произведений (1886 г.). В 1974 г. ВОИС была признана специализированным учреждением Организации Объединенных Наций.

ВОИС выполняет широкий спектр задач, связанных с охраной прав ИС, включая: оказание помощи правительствам и организациям в разработке политики, создании структур и привитии профессиональных навыков, необходимых для задействования потенциала ИС в целях экономического развития; взаимодействие с государствами-членами в целях развития международного права ИС; выполнение административных функций международных договоров; управление глобальными регистрационными системами в области товарных знаков, промышленных образцов, наименований мест происхождения и системой подачи заявок на выдачу патента; предоставление услуг по урегулированию споров; и выполнение функций форума для проведения обсуждений, основанных на всей имеющейся информации, и обмена экспертными знаниями.

Организация функционирует в соответствии с Конвенцией ВОИС, подписанной 14 июля 1967 г. в Стокгольме и измененной 28 сентября 1979 г. В состав ВОИС в настоящее время входят 185 государств-членов. ВОИС расположена в Женеве, Швейцария, и имеет представительства в Нью-Йорке, Рио-де-Жанейро, Сингапуре и Токио. Организация пользуется привилегиями и иммунитетами, которые предоставлены в соответствии с Конвенцией 1947 г. о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и Соглашением о штаб-квартире 1970 г., заключенным с Федеральным Советом Швейцарии и предусматривающим, в частности, освобождение от уплаты большинства прямых и косвенных налогов.

Руководство ВОИС осуществляется следующими органами, учрежденными в соответствии с Конвенцией ВОИС, которые проводят очередные сессии не реже одного раза в два года и которые могут проводить внеочередные сессии в промежутке между очередными сессиями:

Генеральная Ассамблея, состоящая из государств-участников Конвенции ВОИС, которые являются членами какого-либо из Союзов, назначает Генерального директора на срок не менее чем шесть лет, принимает бюджет расходов, общих для всех Союзов, принимает финансовый регламент, приглашает государства стать участниками Конвенции и выполняет другие функции, оговоренные в Конвенции.

Конференция состоит из всех государств-членов, независимо от того, являются ли они членами какого-либо из Союзов или нет. Конференция принимает бюджет, принимает поправки к Конвенции и выполняет другие надлежащие функции.

Координационный комитет состоит из членов Исполнительного комитета Парижского или Бернского союзов. Координационный комитет предлагает кандидатуры на пост Генерального директора, составляет повестки дня Генеральной Ассамблеи,

подготавливает программу и бюджет Конференции и выполняет другие функции, возложенные на него в соответствии с Конвенцией ВОИС.

Ассамблеи Бернского, Гаагского, Ниццкого, Лиссабонского, Локарнского, Венского, Будапештского и Парижского союзов, а также Союза МПК проводят свои сессии в соответствии с положениями отдельных договоров, учреждающих каждый из Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, и принимают те части бюджета ВОИС, которые касаются доходов и расходов исключительно каждого из них, а также определяют размер пошлин, уплачиваемых ВОИС за услуги, оказываемые в рамках каждого соответствующего договора.

ВОИС финансируется за счет пошлин, взимаемых за оказываемые Организацией услуги, начисленных взносов, уплачиваемых ее государствами-членами, и добровольных взносов государств-членов и других доноров. Организация осуществляет свою деятельность на основе двухлетних программы и бюджета, предусматривающих ассигнования под разрешенные бюджетные расходы, которые утверждаются Генеральной Ассамблеей на каждый финансовый период. При утверждении ассигнований Генеральному директору предоставляются полномочия на то, чтобы брать обязательства, разрешать осуществлять расходы и производить платежи в оговоренных целях в пределах ассигнований.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА

Основа для подготовки

Настоящая финансовая отчетность подготовлена с использованием метода начисления и на основе принципа «действующего предприятия», и политика бухгалтерского учета последовательно применялась в течение всего отчетного периода. Отчетность соответствует требованиям Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС).

С учетом вступления в силу стандартов МСУГС 28-30 («Финансовые инструменты») ВОИС впервые в полной мере использовала эти стандарты в своих финансовых ведомостях за 2013 г.

Расходы по займам

Все расходы, учтенные в связи с заимствованием средств, рассматриваются в качестве расходов того периода, в котором они были произведены. Расходы по займам (проценты и комиссионные сборы), связанные со строительством нового административного здания, капитализировались как часть незавершенных работ на этапе строительства (см. примечание 9). Расходы по займам (комиссия за неиспользованные ссуды), связанные со строительством нового конференц-зала, капитализировались как часть незавершенных работ на этапе строительства (см. примечание 9). Расходы по займам (проценты и комиссионные сборы), связанные с приобретением у Всемирной метеорологической организации прав суперфиция на земельный участок (*droits de superficie*), на котором было построено здание РСТ, капитализируются как часть номинальной стоимости активов и амортизируются исходя из оставшегося срока действия прав суперфиция (см. примечание 8).

Денежные средства, инвестиции и другие финансовые активы

Денежные средства и их эквиваленты включают кассовую наличность, банковские депозиты на условиях выдачи по требованию, депозиты на срок до 90 дней и другие

краткосрочные высоколиквидные инвестиции, которые легко конвертируются в наличные деньги и подвержены лишь незначительным рискам изменения стоимости.

Пособия сотрудникам

Предусмотрены ассигнования на покрытие обязательств по медицинскому страхованию после прекращения службы (МСПС) и выплате пособий в связи с прекращением службы (пособия на репатриацию и оплату проезда), которые определяются независимым актуарием на ежегодной основе с использованием методики прогнозируемой условной единицы. Актуарные прибыли и убытки учитываются на основе коридорного метода и амортизируются в течение среднего числа лет дальнейшей службы действующего сотрудника. Кроме того, предусмотрены ассигнования на оплату накопленного отпуска, неиспользованного отпуска на родину и сверхурочных часов, «заработанных», но не оплаченных на отчетную дату, а также выплаты пособий на образование, подлежащих выплате на отчетную дату, которые не включены в текущие расходы.

ВОИС является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН), который был учрежден Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в целях обеспечения выплаты пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти, потери трудоспособности и других пособий сотрудникам. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый план с фиксированным уровнем пособий, выплачиваемый различными работодателями. Как гласит статья 3(b) Положений Фонда, участие в Фонде открыто для специализированных учреждений и для любых других международных и межправительственных организаций, которые участвуют в общей системе окладов, пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

Организации, участвующие в плане, подвергаются актуарным рискам, связанным с нынешними и бывшими сотрудниками других организаций, участвующих в Фонде, в результате чего отсутствует согласованная и надежная основа для распределения обязательств, активов и расходов в связи с этим планом среди участвующих в нем отдельных организаций. ВОИС и ОПФПООН, как и другие организации, участвующие в Фонде, не в состоянии с достаточной степенью надежности определить пропорциональную долю ВОИС в обязательстве по выплате пособий фиксированного размера и в активах и пассивах плана для целей отчетности. Поэтому ВОИС рассматривает этот план как план с фиксированным взносом в соответствии с требованиями стандарта МСУГС 25. В течение финансового периода взносы ВОИС в этот план учитываются в качестве расходов в ведомости финансовых результатов.

Учет расходов

Расходы учитываются по мере получения товаров и оказания услуг.

Финансовые инструменты

Финансовые активы

Первоначальное признание и оценка

На основании МСУГС 29 «Финансовые инструменты: признание и оценка» финансовые активы подразделяются на финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе профицита или дефицита, займы и дебиторскую задолженность, инвестиции, удерживаемые до погашения, и финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, в зависимости от того, что применимо.

Организация относит свои финансовые активы к тому или иному классу при первоначальном признании. В состав финансовых активов Организации входят денежные средства и краткосрочные депозиты, ссуды и дебиторская задолженность.

Последующая оценка

Последующая оценка финансовых активов зависит от их классификации.

Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе профицита или дефицита

Финансовыми активами, учитываемыми по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе профицита или дефицита, являются финансовые активы, предназначенные для продажи, и финансовые активы, отнесенные при первоначальном признании к категории «учитываемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе профицита или дефицита». Финансовые активы классифицируются как предназначенные для продажи, если они приобретены с целью перепродажи или выкупа в ближайшем будущем. Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости, вносятся в отчет о финансовом положении по справедливой стоимости, а ее изменения признаются в составе профицита или дефицита.

Займы и дебиторская задолженность

Займы и дебиторская задолженность представляют собой непроизводные финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами, некотируемые на активном рынке. После первоначальной оценки эти финансовые активы повторно оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки за вычетом убытков от обесценения. Амортизированная стоимость рассчитывается с учетом любой скидки или премии на приобретение либо сборов и издержек, являющихся неотъемлемой частью эффективной процентной ставки. Потери, связанные с амортизацией, признаются в составе профицита или дефицита.

Прекращение признания

Организация прекращает признавать финансовый актив, его часть или часть группы схожих финансовых активов, в зависимости от того, что применимо, в случае истечения срока действия прав на получение денежных потоков от данного актива или отказа от обозначенных прав.

Обременение финансовых активов

Каждый раз при составлении отчетности Организация проводит анализ на предмет наличия объективных сведений об обременении финансового актива или группы финансовых активов. Считается, что финансовый актив или группа финансовых активов является обремененным, если (и только в этом случае) есть объективные сведения об обременении в результате одного или нескольких событий, имевших место после первоначального признания актива (событие вмененного ущерба), и это событие отражается на оценке будущих денежных потоков от данного финансового актива или группы финансовых активов, оценка которых может быть проведена надежным образом.

Финансовые обязательства

Первоначальное признание и оценка

На основании МСУГС 29 финансовые обязательства подразделяются на финансовые обязательства, учитываемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе профицита или дефицита, и ссуды или займы, в зависимости от того, что применимо. Организация относит свои финансовые обязательства к той или иной категории при первоначальном признании. Все финансовые обязательства первоначально признаются по справедливой стоимости, а ссуды и займы учитываются по справедливой стоимости плюс непосредственно связанные транзакционные издержки.

Финансовые обязательства Организации включают в себя торговую и другую кредиторскую задолженность, а также ссуды и займы.

Последующая оценка

Последующая оценка финансовых активов зависит от их классификации.

Финансовые обязательства, учитываемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе профицита или дефицита

Финансовыми обязательствами, учитываемыми по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе профицита или дефицита, являются финансовые обязательства, предназначенные для продажи, и финансовые обязательства, отнесенные при первоначальном признании к категории «учитываемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе профицита или дефицита». Финансовые обязательства классифицируются как предназначенные для продажи, если они приобретены с целью перепродажи в ближайшем будущем. Прибыли и убытки, связанные с предназначенными для продажи обязательствами, признаются в составе профицита или дефицита.

Займы и дебиторская задолженность

После первоначального признания займы и дебиторская задолженность повторно оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки. Прибыли и убытки признаются в составе профицита или дефицита по мере прекращения признания обязательств, а также в процессе амортизации по методу эффективной процентной ставки. Амортизированная стоимость рассчитывается с учетом любой скидки или премии на приобретение либо сборов и издержек, являющихся неотъемлемой частью эффективной процентной ставки.

Прекращение признания

Прекращение признания финансового обязательства производится в том случае, если связанное с этим долговым инструментом обязательство погашено, аннулировано или утратило силу. Если действующее финансовое обязательство заменено другим обязательством перед тем же кредитором со значительным изменением условий или если условия конкретно взятого долгового инструмента претерпели значительные изменения, то имеет место прекращение признания первоначального обязательства и производится признание нового обязательства, при этом разница в соответствующей балансовой стоимости учитывается в составе профицита или дефицита.

Операции в иностранной валюте

Функциональной валютой ВОИС является швейцарский франк (шв. франк), и настоящая финансовая отчетность представлена в этой валюте. Все операции, осуществляемые в других валютах, конвертируются в швейцарский франк с использованием обменных курсов ООН, которые представляют собой курсы, преобладающие на дату операции. Реализованные и нереализованные прибыли и убытки, возникающие при таких операциях, а также при пересчете на дату отчетности активов и пассивов, деноминированных в иных валютах, чем функциональная валюта ВОИС, признаются в отчете о финансовых результатах.

Основные фонды

Оборудование оценивается по его стоимости за вычетом накопленной амортизации и износа. Оборудование признается в качестве актива, если стоимость его единицы составляет 5 тыс. шв. франков или более. Земля и недвижимость учитываются по текущей рыночной стоимости, которая определяется путем независимой оценки в

соответствии с Международными стандартами оценки. Эксплуатируемые здания оцениваются по стоимости строительства, когда они являлись новыми, плюс расходы, связанные с последующей реконструкцией, как это определено независимым экспертом, за вычетом накопленной амортизации. Что касается первоначального признания зданий, занятых 1 января 2010 г., т.е. на дату перехода на МСУГС, стоимость нового объекта определяется исходя из условных расходов, исчисленных внешним консультантом и представляющих собой стоимость каждого компонента строительства плюс реконструкция, произведенная на дату первоначального признания, за вычетом накопленной амортизации из расчета оставшегося срока службы каждого компонента. Последующие расходы в связи со значительной реконструкцией и модернизацией основных фондов, которые увеличивают объем экономических выгод или продлевают срок службы, оцениваются по фактической себестоимости. Прибыли и убытки от отчуждения определяются путем сравнения поступлений с балансовой стоимостью актива и включаются в отчет о результатах финансовой деятельности. Унаследованные активы, включая полученные в дар произведения искусства, в финансовых ведомостях не оцениваются.

Амортизационные отчисления производятся таким образом, чтобы списать полную стоимость основных фондов, за исключением земли и строящихся объектов, на протяжении прогнозируемого срока их службы с использованием метода прямого списания. В случаях, когда основные фонды используются на протяжении лишь части года (в связи с приобретением, реализацией или списанием в рамках одного года), амортизация начисляется только за месяцы, в течение которых данные фонды использовались. Для разных категорий основных фондов применяются следующие сроки службы:

Категория	Компонент	Прогнозируемый срок службы
Коммуникации и оборудование ИТ		5 лет
Автотранспортные средства		5 лет
Мебель и фурнитура		10 лет
Здания:	Несущая структура и фундамент	100 лет
	Фасад	50 лет
	Облагораживание земли	50 лет
	Крыша	60 лет
	Полы, стены, лестничные пролеты	50 лет
	Настил полов, стеновые покрытия	40 лет
	Кухонное оборудование	40 лет
	Залы заседаний	40 лет
	Отопление, вентиляция	30 лет
	Водопровод, канализация	40 лет
	Электрооборудование	50 лет
	Лифты	40 лет
	Оборудование для очистки внешних поверхностей	45 лет

Балансовая стоимость основных фондов пересматривается на предмет износа, если какие-либо события или изменение обстоятельств указывают на то, что балансовая стоимость актива не может быть восстановлена. Если такое указание существует, то рассчитывается восстанавливаемая сумма стоимости данного актива в целях

определения размера потерь в связи с износом, если таковые возникают. Любые ассигнования под износ отражаются в Отчете о финансовых результатах.

Товарно-материальные запасы

Товарно-материальные запасы включают стоимость публикаций, предназначенных для продажи, а также публикаций, распространяемых бесплатно, стоимость принадлежностей и материалов, используемых для производства публикаций, а также стоимость товаров в розничном магазине. Общая стоимость готовых публикаций определяется путем умножения средней стоимости печатной страницы (за вычетом расходов на маркетинг и распространение) на число страниц публикаций, учтенных в качестве товарно-материальных запасов, и корректировки для отражения снижения затрат или чистой реализационной стоимости. Стоимость публикаций, изъятых из продажи или бесплатного распространения, списывается в течение года, в котором они стали устаревшими.

Ежегодно проводится физическая инвентаризация всех запасов публикаций, а также товаров, предназначенных для продажи в розничном магазине. Ведется постоянная инвентарная ведомость публикаций, предназначенных для продажи, и на протяжении года проводится физический учет для установления уровня запасов. В конце каждого года позиции, исключенные из каталога публикаций, подлежащих продаже или бесплатному распространению, вместе с позициями, которые больше не предполагается распространять бесплатно или выставлять на продажу, исключаются из инвентарных ведомостей, а их стоимость обнуляется.

Стоимость бумаги и других материалов, используемых в процессе производства, оценивается с использованием метода «первое поступление – первый отпуск» (ФИФО). Товары, находящиеся в розничном магазине, оцениваются по их себестоимости для Организации. Товарно-материальные запасы уцениваются для отражения чистой реализационной стоимости испорченных или устаревших товаров. Товарно-материальные запасы не используются в качестве обеспечения по обязательствам.

Нематериальные активы

Нематериальные активы проводятся по стоимости за вычетом накопившихся амортизационных отчислений и потери их стоимости в связи со снижением их качества. Амортизационные отчисления производятся по методу прямого списания в отношении всех нематериальных активов, имеющих ограниченный срок службы, по ставкам, которые обеспечивают списание их стоимости или цены в течение срока их службы. Примерный срок службы основных категорий нематериальных активов является следующим:

Категория	Примерный срок службы
Программное обеспечение, приобретенное из внешних источников	5 лет
Программное обеспечение, разработанное в Организации	5 лет
Лицензии и права	Срок действия лицензии/права

Приобретенные лицензии на компьютерные программы капитализируются на основе расходов, понесенных в связи с приобретением и внедрением конкретной программы. Компьютерные программы и лицензии на них, приобретенные у внешнего поставщика, признаются активами в том случае, если их цена равна или превышает 5 тыс. шв. франков за единицу. Расходы, непосредственно связанные с разработкой программного обеспечения в ВОИС, капитализируются как нематериальные активы.

Прямые расходы включают расходы на персонал, занимающийся разработкой таких программ. Разработанное в Организации программное обеспечение признается активом, если его цена составляет 100 тыс. шв. франков или более.

Права на пользование собственностью в кантоне Женева, приобретенные Организацией путем покупки, признаются по их первоначальной стоимости и амортизируются в течение оставшегося периода с даты их предоставления. Права на пользование собственностью, предоставленные кантоном Женева, которые были приобретены бесплатно и которые возвращаются кантону по истечении срока их действия, не отражаются на счетах. Расходы, связанные с разработкой и обслуживанием компьютерного программного обеспечения, признаются в качестве расходов, когда они фактически произведены.

Ассигнования

Ассигнования признаются тогда, когда в результате предшествующего события у Организации возникает юридическое или добровольное обязательство, в силу которого для его погашения ей потребуется израсходовать свои ресурсы и размер которого может быть достоверно оценен.

Дебиторская задолженность

Дебиторская задолженность по операциям, связанным с реализацией финансовых инструментов, которая включает пошлины, взимаемые за заявки на международные патенты, международную регистрацию товарных знаков и промышленных образцов и другие услуги и публикации, оценивается по текущей рыночной стоимости полученного или подлежащего получению денежного вознаграждения в виде пошлин за товарные знаки и РСТ после регистрации международной заявки и при получении денежных средств в счет других доходов.

Начисленные взносы признаются в качестве доходов в начале финансового года. В связи с безнадежной дебиторской задолженностью предусматривается резерв, равный начисленным взносам, замороженным по решению Генеральной Ассамблеи, плюс взносы, причитающиеся с государств-членов, которые потеряли право голоса в соответствии со статьей 11 Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности.

В отношении всей другой дебиторской задолженности резерв на случай непогашения создается исходя из результатов анализа сумм задолженности на дату подготовки отчетности.

Учет доходов

Доходы от операций, связанных с реализацией финансовых инструментов, в виде пошлин, взимаемых за заявки на международные патенты, включая пошлины за дополнительные страницы заявок, международную регистрацию товарных знаков и международную регистрацию промышленных образцов, учитываются на дату публикации. Доходы в виде пошлин, полученных за заявки, не опубликованные на дату отчетности, зачитываются в счет будущих периодов до момента завершения публикации. Часть пошлины за подачу патентной заявки, покрывающая расходы на перевод заключений о патентоспособности, составленных не на английском языке, который был получен после публикации, также зачитывается в счет будущих периодов до момента завершения перевода. Все другие пошлины, связанные с заявками на выдачу патентов, регистрацию товарных знаков и промышленных образцов, включая заявки на продление регистрации, учитываются на момент предоставления услуг, подпадающих под соответствующую

пошлину. Доходы от публикаций и услуг по арбитражу и посредничеству учитываются после полного предоставления товаров или услуг.

Поступления от операций, не связанных с реализацией финансовых инструментов, в частности в виде добровольных взносов на специальные счета, подкрепляемые имеющими искомую силу соглашениями, проводятся в качестве доходов при вступлении в силу соответствующего соглашения, за исключением случаев, когда в соглашении содержатся условия, касающиеся конкретного результата или возврата неизрасходованных остатков. Соглашения такого рода требуют сначала учесть такие доходы как пассив в виде отсроченных поступлений, а после выполнения конкретных условий соглашения такие поступления учитываются в качестве доходов.

Начисленные взносы учитываются в качестве доходов в начале каждого года бюджетного периода, к которому относится начисление.

Сегментная отчетность

Сегментная отчетность основана на Союзах, которые составляют Всемирную организацию интеллектуальной собственности. Доходы и расходы Организации распределяются между Союзам с использованием методики, утвержденной Ассамблеей ВОИС [Пересмотренная программа и бюджет на 2008-2009 гг., приложение IV]. Эта методика предусматривает распределение доходов и расходов между всеми программами, а затем между всеми Союзам исходя из совокупности факторов, таких, как прямые доходы и расходы, численность персонала и платежеспособность каждого Союза, что в свою очередь определяется с учетом одновременно текущих доходов и резервов. Активы и пассивы ВОИС не распределяются по отдельным сегментам, поскольку владельцем является вся Организация, однако доля каждого Союза в чистых активах Организации, включая накопленные остатки средств, доход от переоценки и фонды оборотных средств, признается по сегментам (см. примечание 28).

Изменение учетной политики и оценочных значений

Организация признает результаты изменений учетной политики ретроспективно. Если ретроспективное применение этих результатов нерационально, то они применяются с расчетом на будущее.

Применение финансовых инструментов МСУГС 28-30

Организация впервые применила финансовые инструменты МСУГС 28-30 при подготовке своей финансовой отчетности за 2013 г. в соответствии с фактической датой указанных стандартов. Стандарты предусматривают ретроспективное применение, включая корректировку начального сальдо нераспределенного профицита или дефицита для самого раннего из представленных предыдущих периодов, когда это целесообразно.

Применение МСУГС 28-30 не повлекло за собой корректировки нераспределенного профицита или дефицита Организации для предыдущих представленных периодов в финансовых ведомостях за 2013 г. В то же время оно потребовало некоторого изменения порядка представления финансовой отчетности, что отражено в сравнительном отчете о финансовом положении за 2012 г.

Изменения порядка представления отчетности коснулись кредита, выданного ВОИС Фонду международного центра Женевы (FCIG) и учитываемого в качестве льготного согласно положениям МСУГС 28-30. Компоненты общей суммы кредита были перенесены из раздела необоротных активов в раздел оборотных активов по дебиторской

задолженности. Более подробные сведения представлены в примечании 10 к финансовым ведомостям.

Признание дохода от международных патентных заявок

В свете изменений, коснувшихся структуры платежей за международные патентные заявки, была разработана новая схема расчета сальдо дебиторской задолженности и отложенного дохода от патентной деятельности. Эта схема, помимо прочего, позволяет отсрочить уплату пошлин за дополнительные страницы для всех форматов заявок до момента публикации. Измененная схема предусматривает указание:

- имеющихся сведений о сроках отдельно взятой заявки, включая дату подачи заявки, дату ее получения ВОИС, дату платежа и дату публикации;
- применяемого обменного курса для иностранной валюты;
- размера дохода от пошлин за дополнительные страницы, отсроченного до публикации заявок в любых форматах;
- сведений обо всех случаях снижения размера пошлин, в том числе для развивающихся стран.

Изменение схемы расчета корректировок влечет за собой трансформацию учета и оценки дохода на основе принципа начисления, что позволит представлять в финансовых документах надежную и более точную информацию. В частности новая схема обеспечивает более точные данные о статусе отдельно взятых заявок, включая указание даты подачи, получения ВОИС, платежа и публикации, что позволяет более точно рассчитать баланс дебиторской задолженности и отсроченного дохода на дату составления отчетности. Таким образом, изменение схемы предполагает изменение учетной политики в соответствии с МСУГС 3.

Размер корректировки в отношении периодов, предшествующих представленным (до 2012 г.), составляет 11,7 млн. шв. франков. С учетом этого изменился размер ранее заявленных чистых активов, перенесенных на следующие периоды, по состоянию на 31 декабря 2011 г.

	Чистые активы (в тыс. шв. франков)
По данным аудиторской проверки 31/12/2011	162 529
Корректировка	<u>11 671</u>
Выверенные данные, 31/12/2011	<u>174 200</u>

В приведенной ниже таблице показано сальдо дебиторской задолженности и отсроченных доходов в системе РСТ, рассчитанное по предыдущей и по новой схеме, для текущего периода (2013 г.) и для предыдущего представленного периода (2012 г.).

	Сальдо на 2013 г. согласно новой политике учета	Сальдо на 2013 г. согласно прежней политике учета	Сальдо на 2012 г. согласно новой политике учета	Сальдо на 2012 г. согласно прежней политике учета
	(в тыс. шв. франков)			
Дебиторская задолженность по РСТ	62 399	17 286	52 729	13 937
Отсроченные доходы по РСТ	-194 943	-175 924	-189 799	-166 455
Чистое дебетовое сальдо	-132 544	-158 638	-137 070	-152 518

В 2012 г. по итогам деятельности ВОИС образовался профицит в размере 15,7 млн. шв. франков. При пересчете с использованием новой учетной политики профицит за 2012 г. составил 19,5 млн. шв. франков.

Изменения порядка представления отчетности

Некоторые сравнительные данные за предыдущий год пришлось реклассифицировать для удобства представления отчетности в этом году. Данная реклассификация никак не отразилась на заявленном размере профицита Организации за 2012 г. Указанный процесс включал в себя следующее:

- перевод части депозитов в рамках Мадридского союза из категории авансовых поступлений в категорию сумм к перечислению;
- перевод отсроченных доходов в связи с проектом строительства для повышения норм охраны и безопасности существующих зданий ВОИС из категории текущих авансовых поступлений в категорию долгосрочных авансовых поступлений;
- перевод части компенсации за положенный ежегодный отпуск из категории долгосрочных обязательств по выплате пособий сотрудникам в категорию текущих пособий сотрудникам;
- перенос субсидий на образование из категории ассигнования в категорию пособий сотрудникам;
- раскрытие отдельной статьей валового арендного дохода и операционных расходов, связанных с обслуживанием здания Мадридского союза.

Сводная таблица изменений к отчету о финансовом положении за 2012 г.

В приведенной ниже сводной таблице представлены изменения, внесенные в отчет о финансовом положении за 2012 г. в свете применения МСУГС 28-30, эволюции учетной политики в отношении признания дохода от международных патентных заявок и других преобразований порядка представления отчетности для удобства составления ведомостей за текущий год.

**Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2013 г.
стр. 34**

	31 декабря 2012 г. (Первоначально представленное сальдо)	Изменение учетной политики в отношении международных патентных заявок	Реклассификация в результате применения МСУГС 28-30	Другие виды переносов для удобства представления отчетности за текущий год	31 декабря 2012 г. (выверенные данные)
АКТИВЫ					
Оборотные активы					
Денежные средства и их эквиваленты	408 117	-	-	-	408 117
Дебиторская задолженность (неторговые операции)	1 430	-	-	-	1 430
Дебиторская задолженность (торговые операции)	35 613	38 792	306	-	74 711
Товарно-материальные запасы	2 298	-	-	-	2 298
	447 458	38 792	306	-	486 556
Необоротные активы					
Оборудование	2 517	-	-	-	2 517
Инвестиционная собственность	4 785	-	-	-	4 785
Нематериальные активы	27 394	-	-	-	27 394
Земля и здания	338 347	-	-	-	338 347
Дебиторская задолженность (неторговые операции)	421	-	-	-	421
Прочие необоротные активы	9 811	-	-306	-	9 505
	383 275	-	-306	-	382 969
ИТОГО, АКТИВЫ	830 733	38 792	-	-	869 525
ПАССИВЫ					
Краткосрочные обязательства					
Кредиторская задолженность	21 089	-	-	-	21 089
Пособия сотрудникам	15 467	-	-	2 205	17 672
Суммы к перечислению	65 886	-	-	17 548	83 434
Авансовые поступления	216 038	23 344	-	-18 282	221 100
Заемные средства, подлежащие выплате в течение одного года	5 258	-	-	-	5 258
Ассигнования	2 793	-	-	-1 761	1 032
Прочие краткосрочные обязательства	55 572	-	-	-	55 572
	382 103	23 344	-	-290	405 157
Долгосрочные обязательства					
Пособия сотрудникам	125 896	-	-	-444	125 452
Заемные средства, подлежащие выплате в течение одного года	144 495	-	-	-	144 495
Авансовые поступления	-	-	-	734	734
	270 391	-	-	290	270 681
ИТОГО, ПАССИВЫ	652 494	23 344	-	-	675 838
Накопленный остаток фонд оборотных средств	154 851	15 448	-	-	170 299
Доход от переоценки	8 342	-	-	-	8 342
	15 046	-	-	-	15 046
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ	178 239	15 448	-	-	193 687

Сводная таблица изменений к отчету о результатах финансовой деятельности за 2012 г.

В приведенной ниже сводной таблице представлены изменения, внесенные в отчет о результатах финансовой деятельности за 2012 г. в свете применения МСУГС 28-30, эволюции учетной политики в отношении признания дохода от международных патентных заявок и других преобразований порядка представления отчетности для удобства составления ведомостей за текущий год.

	2012 г. (Первоначально представленное сальдо)	Изменение учетной политики в отношении международных патентных заявок	Реклассификация в результате применения МСУГС 28-30	Другие виды переносов для удобства представления отчетности за текущий год	2012 г. (выверенные данные)
ДОХОДЫ					
Начисленные взносы	17 591	-	-	-	17 591
Добровольные взносы	7 737	-	-	-	7 737
Доходы от публикаций	630	-	-	-	630
Инвестиционный доход	1 804	-	-	-	1 804
Пошлины в системе РСТ	248 177	3 777	-	-	251 954
Пошлины в Мадридской системе	51 598	-	-	-	51 598
Пошлины в Гаагской системе	3 036	-	-	-	3 036
Другие пошлины	4	-	-	-	4
Итого, пошлины	302 815	3 777	-	-	306 592
Арбитраж и посредничество	1 643	-	-	-	1 643
Прочие/различные доходы	4 776	-	-	221	4 997
ИТОГО, ДОХОДЫ	336 996	3 777	-	221	340 994
РАСХОДЫ					
Расходы на персонал	212 824	-	-	-	212 824
Путевые расходы и стипендии	17 586	-	-	-	17 586
Услуги по контрактам	54 975	-	-	-	54 975
Операционные расходы	24 568	-	-	221	24 789
Принадлежности и материалы	2 652	-	-	-	2 652
Мебель и оборудование	577	-	-	-	577
Амортизация	8 104	-	-	-	8 104
ИТОГО, РАСХОДЫ	321 286	-	-	221	321 507
ПРОФИЦИТ/(ДЕФИЦИТ) ЗА ГОД	15 710	3 777	-	-	19 487

Использование оценок

Финансовые ведомости в обязательном порядке включают суммы, основанные на оценках и предположениях руководства. Оценки, среди прочего, включают: установленные обязательства по выплате пособий по медицинскому страхованию и других пособий после прекращения службы (стоимость которых исчисляется независимым актуарием), суммы в связи с судебными разбирательствами, оценку запасов публикаций, финансовые риски в связи с дебиторской задолженностью, накопившиеся платежи и потерю стоимости в связи с износом основных фондов. Фактические цифры могут отличаться от этих оценок. Изменения в оценках отражаются за тот период, когда о них стало известно.

При суммировании всех остатков в тысячах швейцарских франков может возникнуть небольшая разница из-за округления.

ПРИМЕЧАНИЕ 3: ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г. (выверенные данные)
	(в тыс. шв. франков)	
Кассовая наличность	19	14
Банковские депозиты - шв. франки	22 157	28 473
Банковские депозиты - прочие валюты	4 896	10 422
Средства, инвестированные в НБШ - шв. франки	233 081	216 407
Прочие краткосрочные инвестиции - шв. франки	227	-
Итого, денежные средства без ограничений	260 380	255 316
Текущие счета для третьих лиц - шв. франки	48 265	50 731
Текущие счета для третьих лиц - прочие валюты	6 597	4 841
Пошлины, собранные от имени Договаривающихся сторон - шв. франки	78 617	83 434
Итого, денежные средства с ограничениями - средства, хранящиеся от имени третьих лиц	133 479	139 006
Банковские депозиты с ограничениями - специальные счета - шв. франки	14 845	12 359
Банковские депозиты с ограничениями - специальные счета - прочие валюты	1 212	1 436
Итого, денежные средства с ограничениями - специальные счета	16 057	13 795
Итого, денежные средства и их эквиваленты	409 916	408 117

Денежные депозиты, как правило, держатся на банковских счетах с прямым доступом и процентных счетах. В 2013 г. средняя ставка процента, «заработанного» по процентным счетам, и инвестициям, которые держатся в Национальном банке Швейцарии, составила 0,558% [0,375% в 2012 г.].

Средства с ограничениями включают средства, которые хранятся от имени третьих лиц для целей регистрации товарных знаков или промышленных образцов, подписки на периодические издания ВОИС и пр. К ним также относятся пошлины, взимаемые получающим ведомством Международного бюро ВОИС от имени оговаривающихся государств в рамках Мадридского и Гаагского соглашений, а также от имени международных поисковых органов (МПО) РСТ. Кроме того, депозиты, полученные в связи с предстоящими процедурами по регистрации товарных знаков, кроме той части, которая рассматривается в качестве авансовых поступлений Организации, представляют собой средства, собранные от имени третьих лиц, и считаются средствами с ограничениями.

Средства на Специальных счетах, которые держатся от имени доноров добровольных взносов, хранятся в той валюте, в которой ведется отчетность о расходах на основе соглашений с донорами. Организация имеет ограниченные и неофициальные договоренности в отношении овердрафта с банками, в которых она хранит денежные средства на депозитах. Эти договоренности могут быть аннулированы банками в любое время.

ПРИМЕЧАНИЕ 4: ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ, АВАНСЫ И ПРЕДОПЛАТА

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г. (выверенные данные)
	(в тыс. шв. франков)	
Дебиторская задолженность по неторговым операциям - начисленные взносы		
Унитарные взносы	1 339	1 298
Добровольные взносы	1 338	132
	<u>2 677</u>	<u>1 430</u>
Дебиторская задолженность по торговым операциям		
Дебиторская задолженность по публикациям	151	147
Дебиторская задолженность по РСТ	62 399	52 729
Дебиторская задолженность по Мадридскому союзу	1 033	720
Дебиторская задолженность по Гаагскому союзу	2	1
Прочая дебиторская задолженность	1 223	2 872
Заранее оплаченные расходы	4 902	9 367
Возмещаемые швейцарские налоги	38	25
Возмещаемые налоги США	3 667	2 520
Авансы		
образование	4 488	4 357
Прочие средства, авансированные сотрудникам	492	955
Средства, авансированные УПОВ	542	160
Средства, авансированные ПРООН	504	552
Авансовый платеж по льготному кредиту FCIG	119	117
Амортизация кредита FCIG	189	189
	<u>79 749</u>	<u>74 711</u>
Итого, дебиторская задолженность по оборотным активам	<u>82 426</u>	<u>76 141</u>
Дебиторская задолженность по неторговым операциям - начисленные взносы		
Парижский союз	118	145
Бернский союз	227	260
Ниццкий союз	12	14
Локарнский союз	2	2
Итого, дебиторская задолженность по необоротным активам	<u>359</u>	<u>421</u>
Итого, дебиторская задолженность	<u><u>82 785</u></u>	<u><u>76 562</u></u>

Начисленные взносы представляют собой несобранные доходы, относящиеся к системе унитарных взносов ВОИС, утвержденной Ассамблеями государств-членов и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС. Ассамблеи устанавливают значение единицы взносов в швейцарских франках вместе с принятием бюджета на

двухлетний финансовый период. Классы взносов определяют, сколько именно единиц взносов должен уплачивать каждый член. Государства-члены свободны в выборе класса, составляющего основу для внесения ими взноса, за исключением некоторых развивающихся стран, которые автоматически относятся к одному из трех специальных классов. Взносы в фонды оборотных средств представляют собой суммы, установленные несколькими Союдами.

Дебиторская задолженность по РСТ включает оценочные данные о тех международных патентных заявках, которые получены национальными получающими ведомствами до отчетной даты, но не препровождены в Международное бюро РСТ Организации на отчетную дату.

Были предусмотрены ассигнования для возмещения как дебиторской задолженности по уплате начисленных взносов, так и задолженности по уплате взносов в фонды оборотных средств Союзов, которые относятся к периодам, предшествующим введению в 1994 г. унитарной системы взносов. Эти ассигнования покрывают суммы, подлежащие уплате государствами-членами, которые потеряли право голоса в соответствии с пунктом 5 статьи 11 Конвенции ВОИС, а также взносы наименее развитых стран, которые заморожены решением Ассамблей.

Международные сотрудники, за исключением тех, кто проживает в своей стране, имеют право на получение пособия, покрывающего 75% расходов, связанных с образованием детей-иждивенцев, вплоть до окончания учебного года, в котором иждивенец достигает возраста 25 лет. Для каждой страны установлены максимальный размер пособия. Международные сотрудники имеют право на получение в начале учебного года аванса, равного сметной сумме пособия на образование для каждого ребенка. Авансовые выплаты сотрудникам в счет пособия на образование составляют общий фонд средств, авансированных на 2013-2014 учебный год.

Средства, авансированные Программе развития ООН (ПРООН), используются для осуществления выплат от имени Организации. Общая сумма дебиторской задолженности, указанная в таблице, включает суммы, фигурирующие в платежных требованиях к ПРООН, подтверждение которых еще не получено или находится в процессе проверки. Средства, авансированные Международному союзу по охране новых сортов растений (УПОВ), представляют собой платежи, осуществленные Организацией от имени УПОВ, за которые еще не поступило возмещение.

Дебиторская задолженность по налогам США представляет собой суммы, авансированные сотрудникам для возмещения уплаченного ими подоходного налога в Соединенных Штатах Америки. Согласно соглашениям между Организацией и США, эти суммы подлежат возмещению Организации. Подлежащие возмещению налоги Швейцарии включают налог на добавленную стоимость, гербовый сбор и федеральный налог с дивидендов, в отношении которых Организация имеет право на возмещение по условиям соглашения о штаб-квартире с правительством Швейцарии.

ПРИМЕЧАНИЕ 5: ТОВАРНО-МАТЕРИАЛЬНЫЕ ЗАПАСЫ

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.
	(в тыс. шв. франков)	
Законченные публикации	1 938	2 089
Расходы на бумагу	128	122
Розничная торговля	75	87
Итого, запасы	2 141	2 298

Понижение стоимости товарно-материальных запасов законченных публикаций до чистой реализуемой стоимости составило 0,4 млн. шв. франков (0,2 млн. шв. франков в 2012 г.). Не было зафиксировано никаких инверсий понижения стоимости.

ПРИМЕЧАНИЕ 6: ОБОРУДОВАНИЕ

Движение средств в 2013 г.	Оборудование	Мебель и принадлежности	Всего
	(в тыс. шв. франков)		
1 января 2013 г.			
Валовая учетная стоимость	14 920	2 836	17 756
Накопленная амортизация	-13 015	-2 224	-15 239
Чистая учетная стоимость	1 905	612	2 517
Движение средств в 2013 г.:			
Приращение	743	79	822
Выбытие	-441	-9	-450
Начисление выбытий	441	9	450
Амортизация	-927	-88	-1 015
Итого, движение средств в 2013 г.	-184	-9	-193
31 декабря 2013 г.			
Валовая учетная стоимость	15 222	2 906	18 128
Накопленная амортизация	-13 501	-2 303	-15 804
Чистая учетная стоимость	1 721	603	2 324

Движение средств в 2012 г.	Оборудование	Мебель и принадлежности (в тыс. шв. франков)	Всего
1 января 2012 г.			
Валовая учетная стоимость	15 698	2 877	18 575
Накопленная амортизация	-12 688	-2 157	-14 845
Чистая учетная стоимость	3 010	720	3 730
Движение средств в 2012 г.:			
Приращение	125	-	125
Выбытие	-903	-41	-944
Начисление выбытий	893	40	933
Амортизация	-1 220	-107	-1 327
Итого, движение средств в 2012 г.	-1 105	-108	-1 213
31 декабря 2012 г.			
Валовая учетная стоимость	14 920	2 836	17 756
Накопленная амортизация	-13 015	-2 224	-15 239
Чистая учетная стоимость	1 905	612	2 517

Все оборудование, отнесенное к товарно-материальным запасам, учтено по фактической себестоимости за вычетом амортизации с применением метода пропорционального списания. Мебель и принадлежности амортизируются в течение десятилетнего срока службы. Все другое оборудование амортизируется в течение пятилетнего срока службы. Унаследованные активы, включая полученные в дар произведения искусства, не признаются в качестве активов в отчете о финансовом положении.

ПРИМЕЧАНИЕ 7: ИНВЕСТИЦИОННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ: ВОИС В КАЧЕСТВЕ АРЕНДОДАТЕЛЯ

Здание Мадридского союза, Rue de la Prulay 40, Meyrin	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.
Текущая рыночная стоимость	(в тыс. шв. франков)	
Начальное сальдо	4 785	4 316
Прибыли/(убытки) при оценке	-	469
Конечное сальдо	4 785	4 785

В 1974 г. Организация приобрела здание Мадридского союза, инвестиционную недвижимость в Мейране, кантон Женева, Швейцария. Впервые здание было введено в эксплуатацию в 1964 г. Эта собственность признана по рыночной стоимости на 31 декабря 2012 г., на основе оценки, проведенной независимым экспертом, обладающим признанной и надлежащей профессиональной квалификацией и современным опытом в области стоимостной оценки имущества в кантоне Женева. Рыночная стоимость

определена путем инвестиционной оценки, в соответствии с которой будущие поступления от недвижимости капитализируются по соответствующей ставке инвестиционного дохода. Доходность же определена исходя из предполагаемого качества и длительности получения поступлений и потенциального роста арендной платы, а также исходя из данных об аналогичных операциях купли-продажи. В результате переоценки по состоянию на 31 декабря 2012 г. рыночная стоимость здания выросла на 0,5 млн. шв. франков. В отчете о финансовых результатах деятельности за 2012 г. это увеличение было признано как инвестиционный доход.

Сдача в аренду квартир, мест автостоянки и других помещений здания в Мейране осуществляется фирмой-арендодателем, отвечающей за сбор всех арендных платежей и оплату всех расходов, связанных с эксплуатацией здания. Договоры аренды, как правило, заключаются на двухлетний период и составляются на основе бланка договора аренды, одобренного кантоном Женева. Договоры аренды не могут быть расторгнуты в период аренды. Управляющая фирма получает в качестве компенсации за свои услуги 3,9% от суммы валовых поступлений от аренды. Стоимость не подлежащих расторжению договоров аренды по состоянию на 31 декабря 2013 г. является следующей:

Здание, принадлежащее Мадридскому союзу, Rue de la Prulay 40, Meyrin	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.
Не подлежащие расторжению договоры аренды	(в тыс. шв. франков)	
Менее 1 года	337	312
1-5 лет	302	195
Более 5 лет	7	-
Итого, не подлежащие расторжению договоры аренды	646	507

В 2013 г. доходы от аренды здания составили 370 тыс. шв. франков, а расходы по его эксплуатации — 208 тыс. шв. франков. Организации не известно о каких бы то ни было ограничениях на реализацию инвестиционной недвижимости или на получение от нее дохода.

Расходы по эксплуатации здания не включают амортизацию здания. На отчетную дату не существует никаких договорных обязательств ни на покупку, строительство или освоение новых объектов инвестиционной собственности, ни на ремонт, содержание или реконструкцию существующего объекта.

ПРИМЕЧАНИЕ 8: НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ

Движение средств в 2013 г.	Права суперфиция	Приобретенное ПО	Разработанное своими силами ПО	Нематериальные активы в разработке	Итого
1 января 2013 г.					
Валовая учетная стоимость	34 290	516	-	44	34 850
Накопленная амортизация	-7 400	-56	-	-	-7 456
Чистая учетная стоимость	26 890	460	-	44	27 394
Движение средств в 2013 г.					
Приращение	-	193	-	2 149	2 342
Выбытие	-	-	-	-	-
Начисление выбытий	-	-	-	-	-
Амортизация	-440	-135	-	-	-575
Итого, движение средств в 2013 г.	-440	58	-	2 149	1 767
31 декабря 2013 г.					
Валовая учетная стоимость	34 290	709	-	2 193	37 192
Накопленная амортизация	-7 840	-191	-	-	-8 031
Чистая учетная стоимость	26 450	518	-	2 193	29 161
Движение средств в 2012 г.					
(в тыс. шв. франков)					
1 января 2012 г.					
Валовая учетная стоимость	34 290	-	-	-	34 290
Накопленная амортизация	-6 960	-	-	-	-6 960
Чистая учетная стоимость	27 330	-	-	-	27 330
Движение средств в 2012 г.					
Приращение	-	516	-	44	560
Выбытие	-	-	-	-	-
Начисление выбытий	-	-	-	-	-
Амортизация	-440	-56	-	-	-496
Итого, движение средств в 2012 г.	-440	460	-	44	64
31 декабря 2012 г.					
Валовая учетная стоимость	34 290	516	-	44	34 850
Накопленная амортизация	-7 400	-56	-	-	-7 456
Чистая учетная стоимость	26 890	460	-	44	27 394

В 1996 г. Организация приобрела у Всемирной метеорологической организации (ВМО) права суперфиция на земельный участок 4008 в Пти-Саконне, город Женева, которые были предоставлены ВМО Республикой и кантоном Женева и стоимость которых составила 34,3 млн. шв. франков, включая проценты и сборы. На дату покупки остаточный срок действия первичных прав составлял в соответствии со швейцарским законодательством 78 лет, т.е. он истекает в 2073 г., если кантон не продлит срок их действия. Первоначальная стоимость амортизируется на протяжении оставшегося срока службы. Земля, на которой расположены здания АВ и GB, принадлежит Республике и кантону Женева, которые предоставили Организации права суперфиция, включая право на строительство зданий, на 60 лет с принадлежащим исключительно Организации

опционом на продление срока действия этих прав на дополнительный период в 30 лет. Эти права были приобретены Организацией бесплатно, и никакая их стоимость не отражена на счетах, поскольку Организация не имеет права распоряжаться этими правами, которые вновь перейдут к Республике и кантону Женева в случае непродления срока их действия.

Начиная с 1 января 2012 г. ВОИС капитализирует расходы на приобретение ПО у третьих сторон и на разработку ПО собственными силами. «Нематериальные активы в разработке» означает разрабатываемое в рамках Организации ПО, которое еще не введено в эксплуатацию.

ПРИМЕЧАНИЕ 9: ЗЕМЛЯ И ЗДАНИЯ

Принадлежащие Организации земля и здания включают ее штаб-квартиру на Пляс-де-Насьон, Женева, Швейцария, а также землю, строящиеся и эксплуатируемые здания. После перехода с 1 января 2010 г. на Международные стандарты учета в государственном секторе стоимость зданий, которые использовались на эту дату, была оценена на сумму, определенную по результатам независимой оценки внешних консультантов и представляющую собой расчетную стоимость зданий, когда они были новыми (сметная стоимость строительства), плюс расчетная стоимость реконструкции и крупного ремонта, произведенных после начала эксплуатации зданий, и минус накопленная амортизация и износ. Здания, которые введены в эксплуатацию после 1 января 2010 г., первоначально оцениваются по себестоимости. Новое административное здание было введено в эксплуатацию 1 июля 2011 г. Все здания амортизируются методом пропорционального списания, который основывается на сроке службы каждого крупного элемента здания (см. примечание 2).

Земля, на которой возведено новое административное здание, была приобретена Организацией в 1998 г. за 13,6 млн. шв. франков, и ее рыночная стоимость, рассчитанная независимым экспертом в соответствии с международными стандартами стоимостной оценки, составила на 31 декабря 2009 г. 28,6 млн. шв. франков. Чистая сумма повышения стоимости на 15,0 млн. шв. франков включена в доход от переоценки, который составляет часть чистых активов ВОИС. По состоянию на 31 декабря 2013 г. независимым экспертом была проведена еще одна переоценка стоимости данного участка земли. Полученные данные свидетельствуют о том, что рыночная стоимость земельного участка, которая по предыдущим оценкам составляла 28,6 млн. шв. франков, не изменилась. Рыночная стоимость земли определена путем капитализации будущих потенциальных поступлений по соответствующей ставке инвестиционного дохода. Потенциальные поступления исчислены на основе аналогичных рыночных операций по сдаче в аренду и с учетом качества помещений и местоположения. Доходность же определена исходя из предполагаемого качества и продолжительности получения и потенциального роста арендной платы, а также исходя из данных об аналогичных операциях купли-продажи.

В октябре 2009 г. Генеральная Ассамблея одобрила предложение о строительстве здания нового конференц-зала, непосредственно соединенного со зданием А. Богша. Ожидается, что проект будет завершен в 2014 г., и средства, израсходованные на сегодняшний день на проведение работ, были капитализированы по статье незавершенных работ. Организация осуществляет проект по повышению норм охраны и безопасности в существующих зданиях ВОИС в соответствии с выполнением рекомендаций Системы управления безопасностью Организации Объединенных Наций. Проект направлен на обеспечение соблюдения минимальных стандартов оперативной безопасности, установленных для штаб-квартир организаций системы ООН (H-MOSS). Проект предусматривает возведение периметра безопасности и оснащение его средствами

обеспечения внутренней безопасности. Расходы, связанные с проектом строительства, понесенные Организацией, были капитализированы по статье незавершенных работ в течение 2013 г. Частично этот проект был профинансирован Фондом служебных помещений для международных организаций (ФИПОИ). Строительные работы, финансируемые ФИПОИ, были капитализированы по статье незавершенных работ, а соответствующая сумма была признана как отсроченный доход (см. примечание 14).

Движение средств по земле и зданиям в 2013 г:

Движение средств в 2013 г.	Земля			Незавершенные работы		Эксплуатируемые здания				Итого, земля и здания
	Участок под новым административным зданием 1998	Возведение периметра безопасности Н/Д	Новый конференц-зал Н/Д	Новое административное здание 2011	Здание АВ 1978	Здание GBI 1960	Здание GBII 1987	Здание PCT 2003		
Год начала эксплуатации	1998	Н/Д	Н/Д	2011	1978	1960	1987	2003		
	(в тыс. шв. франков)									
1 января 2013 г.										
Стоимость/оценка	28 600	2 269	29 739	163 778	47 810	10 553	4 302	67 337	354 388	
Накопленная амортизация и издержки в результате износа	-	-	-	-4 573	-6 126	-973	-343	-4 026	-16 041	
Конечная балансовая стоимость	28 600	2 269	29 739	159 205	41 684	9 580	3 959	63 311	338 347	
Движение средств в 2013 г.										
Приращение	-	4 091	21 569	1 158	697	256	221	71	28 063	
Переносы	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Износ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Амортизация	-	-	-	-3 054	-1 453	-334	-119	-1 343	-6 303	
Итого, движение средств в 2013 г.	-	4 091	21 569	-1 896	-756	-78	102	-1 272	21 760	
31 декабря 2013 г.										
Стоимость/оценка	28 600	6 360	51 308	164 936	48 507	10 809	4 523	67 408	382 451	
Накопленная амортизация и издержки в результате износа	-	-	-	-7 627	-7 579	-1 307	-462	-5 369	-22 344	
Чистая балансовая стоимость	28 600	6 360	51 308	157 309	40 928	9 502	4 061	62 039	360 107	

Движение средств по земле и зданиям в предшествующем 2012 г.

Движение средств в 2012 г.	Земля			Незавершенные работы		Эксплуатируемые здания				Итого, земля и здания
	Участок под новым административным зданием	Возведение периметра безопасности	Новый конференц-зал	Новое административное здание	Здание АВ	Здание GBI	Здание GBII	Здание PCT		
Год начала эксплуатации	1998	N/A	N/A	2011	1978	1960	1987	2003		
	(в тыс. шв. франков)									
1 января 2012 г.										
Стоимость/оценка	28 600	272	26 062	163 778	47 743	10 431	4 302	67 337	348 525	
Накопленная амортизация и издержки в результате износа	-	-	-	-1 522	-4 679	-646	-229	-2 684	-9 760	
Конечная балансовая стоимость	28 600	272	26 062	162 256	43 064	9 785	4 073	64 653	338 765	
Движение средств в 2012 г.										
Приращение	-	1 997	3 677	-	67	122	-	-	5 863	
Переносы	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Износ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Амортизация	-	-	-	-3 051	-1 447	-327	-114	-1 342	-6 281	
Итого, движение средств в 2012 г.	-	1 997	3 677	-3 051	-1 380	-205	-114	-1 342	-418	
31 декабря 2012 г.										
Стоимость/оценка	28 600	2 269	29 739	163 778	47 810	10 553	4 302	67 337	354 388	
Накопленная амортизация и издержки в результате износа	-	-	-	-4 573	-6 126	-973	-343	-4 026	-16 041	
Чистая балансовая стоимость	28 600	2 269	29 739	159 205	41 684	9 580	3 959	63 311	338 347	

ПРИМЕЧАНИЕ 10: ПРОЧИЕ НЕОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.
	(в тыс. шв. франков)	
Кредит, выданный FCIG	8 065	7 947
Авансовый платеж по льготному кредиту FCIG	495	615
Погашение кредита FCIG	<u>755</u>	<u>943</u>
Итого, прочие необоротные активы	<u>9 315</u>	<u>9 505</u>

В 1991 г. Организация заключила соглашение с Фондом международного центра Женевы (FCIG) в связи со строительством здания на улице Морийон в Женеве, Швейцария, на общую сумму 20,4 млн. шв. франков. Согласно этому соглашению, Организация внесла аванс в размере 11,0 млн. шв. франков, а остаток расходов по строительству был покрыт за счет займа, предоставленного FCIG Кантональным банком Женевы. В то же время Организация заключила с FCIG договор аренды этого здания. Договор аренды был продлен на семь лет с 1 января 2012 г.

По действующему договору аренды между Организацией и FCIG обе стороны имеют право расторгнуть договор в любой момент при условии обоюдного согласия, оформленного письменно. Годовая сумма арендной платы ВОИС эквивалентна годовой сумме погашения долга (проценты плюс основная сумма) по займу, предоставленному FCIG Кантональным банком Женевы. В соответствии с этими условиями в 2013 г. ВОИС выплатила 235 709 шв. франков (216 422 шв. франка в 2012 г.). Текущая процентная ставка, фиксированная на период до 31 декабря 2018 г, составляет 1,48%. Начиная с 1 января 2012 г. ВОИС также учитывает ежегодную амортизацию в размере 188 679 шв. франков на 10 млн. шв. франков из 11 млн. шв. франков, выданных FCIG в качестве займа. После того, как ВОИС освободит здание, ей будет выплачена оставшаяся часть займа с учетом амортизации. Кроме того, FCIG удержит 1 млн шв. франков из займа в размере 11 млн. шв. франков для приведения здания в исходное состояние.

Для целей текущей финансовой отчетности общая сумма погашения кредита представлена как аванс за аренду и поделена на текущую (см. примечание 4) и нетекущую часть платежей. Общий размер такого аванса по состоянию на 31 декабря 2013 г. составил 0,9 млн. шв. франков. Остаток кредита представлен как льготный кредит согласно МСУГС и оценивается по амортизированной стоимости. Беспроцентный компонент кредита признается в качестве аванса и делится на текущую (см. примечание 4) и нетекущую часть платежей. В течение срока договора аренды сумма аванса постепенно уменьшается. Общий размер аванса по состоянию на 31 декабря 2013 г. составил 0,6 млн. шв. франков.

ПРИМЕЧАНИЕ 11: КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.
	(в тыс. шв. франков)	
Коммерческие кредиты - Кредиторская задолженность	24 856	16 198
Разная краткосрочная задолженность	4 342	2 935
Прочие коммерческие кредиты	2 087	1 956
Итого, кредиторская задолженность	31 285	21 089

Кредиторская задолженность включает полученные от поставщиков счета-фактуры, которые еще не оплачены, в том числе пересчет счетов-фактур, полученных не в швейцарских франках, но в другой валюте.

ПРИМЕЧАНИЕ 12: ПОСОБИЯ СОТРУДНИКАМ

Пособия сотрудникам включают:

пособия для временных сотрудников, которые включают оклад, надбавки, пособие при первоначальном назначении, пособие на образование детей-иждивенцев, оплачиваемый ежегодный отпуск, оплачиваемый отпуск по болезни, пособие в связи с несчастным случаем и страхование жизни;

пособия после прекращения службы, которые включают пособие при окончании службы, в том числе пособие на репатриацию, проезд в связи с репатриацией и доставку личных вещей, а также медицинское страхование после прекращения службы;

пособия при окончании службы, которые включают компенсацию, выплачиваемую сотрудникам, работающим на основе постоянных или срочных контрактов, действие которых прекращается Организацией до их истечения.

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г. (выверенные данные)
	(в тыс. шв. франков)	
Ассигнования на накопленный отпуск - срочные контракты	1 409	1 651
Ассигнования на накопленный отпуск - временные контракты	600	928
Ассигнования на пособия при окончании службы - специальные счета	240	235
Ассигнования на закрытый пенсионный фонд	328	334
Ассигнования на пособия на репатриацию и оплату проезда	1 374	1 158
Ассигнования на неиспользованный отпуск на родину	479	489
Ассигнования на программу добровольного прекращения службы	755	695
Ассигнования на субсидию на образование	1 783	1 761
Ассигнования на накопленные часы сверхурочной работы	125	-
Ассигнования на медицинское страхование после прекращения службы	10 445	10 421
Итого, текущие обязательства по выплате пособий сотрудникам	17 538	17 672
Ассигнования на закрытый пенсионный фонд	2 758	2 917
Ассигнования на накопленный отпуск	10 167	10 962
Ассигнования на пособия на репатриацию и оплату проезда	10 877	11 057
Ассигнования на медицинское страхование после прекращения службы	109 125	100 516
Итого, финансовые обязательства по выплате пособий сотрудникам	132 927	125 452
Итого, обязательства по выплате пособий сотрудникам	150 465	143 124

Пособия для временных сотрудников

На Организации лежат признанные обязательства по выплате следующих краткосрочных пособий, которые оцениваются исходя из суммы, подлежащей выплате каждому сотруднику на отчетную дату.

- Накопленный отпуск – сотрудники имеют право на 30-дневный ежегодный отпуск. Согласно Положениям и правилам о персонале (ППП), действовавшим до 31 декабря 2012 г., сотрудники могли накопить до 90 дней отпуска, из которых за 60 дней при прекращении службы выплачивалась компенсация. В соответствии с пересмотренными ППП, вступившими в силу 1 января 2013 г., сотрудники могут накапливать до 15 дней отпуска в год, и не более 60 дней в сумме. Совокупный размер непогашенных обязательств по этой статье на отчетную дату составляет 12,2 млн. шв. франков [13,5 млн. шв. франков на 31 декабря 2012 г.].
- Отпуск на родину – сотрудники, набранные на международной основе, и их иждивенцы имеют право на отпуск на родину в страну, в которой они были приняты на работу, раз в два года. Совокупные непогашенные финансовые обязательства в отношении отпуска на родину, который «заработан», но не использован сотрудником, на отчетную дату составляет 0,5 млн. шв. франков [0,5 млн. шв. франков на 31 декабря 2012 г.].

- Сверхурочные – сотрудники имеют право на получение денежной компенсации за накопившиеся часы сверхурочной работы по истечении периода, установленного в Положениях и правилах о персонале. Общая сумма, подлежащая выплате, на отчетную дату составляет 0,8 млн. шв. франков [0,7 млн. шв. франков на 31 декабря 2012 г.]
- Субсидия на образование – международные сотрудники, за исключением проживающих в стране происхождения, имеют право на субсидию, покрывающую 75% стоимости образовательных услуг для детей, находящихся на иждивении, до окончания учебного года, в котором ребенок достигнет 25-летнего возраста. Ассигнования на субсидии на образование зависят от числа месяцев с начала года обучения в высшей школе/университете до 31 декабря 2013 г., т.е. срока, за который необходимо внести причитающуюся плату. Общий размер ассигнований на дату подготовки отчетности составил 1,8 млн. шв. франков [1,8 млн. шв. франков по состоянию на 31 декабря 2012 г.]
- Вознаграждение трудовых достижений – в 2013 г. ВОИС начала реализацию программы поощрения и признания заслуг, согласно которой сотрудники, чья работа получила оценку «высокие результаты», могут рассматриваться как потенциальные кандидаты на получение единовременного денежного пособия в размере 2,5 тыс. или 5 тыс. шв. франков. Согласно решениям, принятым за год, общий размер средств, выплаченных в порядке поощрения трудовых достижений, составил 125 тыс. шв. франков на 31 декабря 2013 г.

Пособия после прекращения службы

Закрытый пенсионный фонд (CROMPI): До того, как стать участницей ОПФПООН, организация-предшественница ВОИС имела собственный пенсионный фонд, учрежденный в 1955 г. Этот пенсионный фонд был закрыт для новых участников 30 сентября 1975 г., но он продолжал функционировать под управлением Совета Фонда для тех, кто являлся его участниками на момент закрытия. По соглашению между Закрытым пенсионным фондом и Организацией и в соответствии с недавно принятым решением Административного трибунала МОТ ВОИС обязана покрывать расходы Закрытого пенсионного фонда, обусловленные разницей в валютных курсах и разницей в пенсионном возрасте, который предусмотрен в Закрытом пенсионном фонде и ОПФПООН. Организация несет определенные обязательства по отношению к участникам Закрытого пенсионного фонда, включая:

- обязательства по покрытию расходов в связи с пенсиями, выплачиваемыми бывшим сотрудникам, участвующим в Закрытом пенсионном фонде, до достижения ими возраста 65 лет. Согласно актуарной оценке, проведенной в декабре 2013 г., сумма финансовых обязательств по состоянию на 31 декабря 2013 г. оценивается в 47 тыс. шв. франков (120 тыс. шв. франков в 2012 г.).
- обязательства, вытекающие из решения Административного трибунала Международной организации труда, принятого в 2006 г., по возмещению определенной разницы между начисляемыми в Закрытом пенсионном фонде пенсиями для его участников и начисляемыми пенсиями в ОПФПООН, сметная сумма которой, согласно актуарной оценке, проведенной в декабре 2013 г., составляет 3,0 млн. шв. франков по состоянию на 31 декабря 2013 г. (3,1 млн. шв. франков в 2012 г.)

Пособие на репатриацию, проезд в связи с репатриацией: Организация несет договорные обязательства по выплате таких пособий, как пособие на репатриацию и оплату проезда некоторым сотрудникам, набранным на международной основе, в момент прекращения ими службы. Согласно актуарной оценке, проведенной 31 декабря 2013 г. независимым актуарием, сметная сумма таких обязательств на отчетную дату являлась следующей:

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.
	(в тыс. шв. франков)	
Обязательства по выплате пособия на репатриацию и оплату проезда	12 251	12 215

Медицинское страхование после прекращения службы (МСПС): Организация также несет договорное обязательство по выплате медицинского пособия своим сотрудникам в форме страховых взносов в систему медицинского страхования и страхования от несчастного случая. Выходящие в отставку сотрудники (и их супруги, дети-иждивенцы и пережившие сотрудника иждивенцы) имеют право на пособие в рамках МСПС в том случае, если после выхода в отставку они продолжают участвовать в системе медицинского страхования после прекращения службы. В соответствии с Положениями и правилами ВОИС о персонале Организация выплачивает 65% ежемесячного взноса в систему медицинского страхования. На сегодняшний день ежемесячный страховой взнос составляет 552 шв. франка [по состоянию на 31 декабря 2013 г.]. Установленные обязательства по выплате пособий в рамках медицинского страхования после прекращения службы оценены с использованием методики прогнозируемой условной единицы с дисконтированием прогнозируемого будущего выбытия средств с использованием дисконтной ставки, основанной как на первоклассных корпоративных облигациях в швейцарских франках, так и на облигациях швейцарского правительства. Эта система не финансируется по бюджету, и никакие ее активы не включены в долгосрочный фонд пособий, выплачиваемых сотрудникам. Согласно актуарной оценке, проведенной в декабре 2013 г. независимым учреждением, такие обязательства эквивалентны следующим суммам:

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.
	(в тыс. шв. франков)	
Обязательства по выплате пособий по медицинскому страхованию после прекращения службы (МСПС)	119 570	110 937

Актуарные предположения и расчеты, применимые к обязательствам в рамках МСПС, по состоянию на 31 декабря 2013 г. представлены в следующей таблице.

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.
	(в тыс. шв. франков)	
Изменение обязательств по выплате пособий		
Обязательства по выплате пособий на начало года	131 320	113 439
Стоимость текущих услуг	7 556	6 613
Расходы на выплату процентов	2 864	3 089
Пособия, выплачиваемые в рамках системы/компанией	-2 341	-2 130
Стоимость прошлых услуг	-	-
Актuarные прибыли / убытки	-1 729	10 309
Обязательства по выплате пособий на конец года	<u>137 670</u>	<u>131 320</u>
Суммы, признанные в отчете о финансовом положении		
Системы, которые не финансируются по бюджету, и системы, которые полностью или частично финансируются по бюджету		
Текущая стоимость нефинансируемых обязательств	137 670	131 320
Непризнанные актуарные прибыли/(убытки)	<u>-18 100</u>	<u>-20 383</u>
	119 570	110 937
<i>Суммы, указанные в отчете о финансовом положении</i>		
Обязательства	119 570	110 937
Компоненты расходов на пенсионное обеспечение		
Суммы, признанные как расходы на персонал в отчете о финансовых результатах		
Стоимость текущих услуг	7 556	6 613
Расходы на выплату процентов	2 864	3 089
Стоимость прошлых услуг (временные сотрудники)	-	-
Амортизация чистых (прибылей) / убытков	<u>554</u>	<u>1</u>
Совокупные расходы на пенсионное обеспечение, признанные в отчете о финансовых результатах	10 974	9 702
Политика амортизации актуарных прибылей (убытков)		
коридорный метод		
Актуарные прибыли (убытки)		
Сальдо, не признанное на начало отчетного периода	-20 383	-10 074
Движение средств в отчетный период	<u>2 283</u>	<u>-10 309</u>
Прибыли (убытки), не признанные на конец отчетного периода	-18 100	-20 383
История актуарных прибылей (убытков)		
Актуарные прибыли (убытки) по обязательствам в рамках системы	1 606	-6 704
Прибыли (убытки) по обязательствам в рамках системы вследствие изменений в допущениях	<u>-3 889</u>	<u>17 013</u>
	-2 283	10 309
Основные актуарные допущения		
<i>Средневзвешенные допущения при определении обязательств по выплате пособий</i>		
Дисконтная ставка	2,50%	2,20%
Темпы роста возмещения	3,36%	3,44%
Темпы роста взносов в систему страхования по болезни	3.00% as of 2013	3.00% as of 2012
	2.50% as of 2018	2.50% as of 2017
	2.50% as of 2028	2.00% as of 2027
<i>Средневзвешенные допущения при определении чистых расходов</i>		
Дисконтная ставка	2,20%	2,75%
Темпы роста возмещения	3,44%	3,80%
Темпы роста взносов в систему страхования по болезни	2.50% as of 2013	3.00% as of 2012
	2.00% as of 2018	2.50% as of 2017
	2.00% as of 2028	2.00% as of 2027
Компоненты прогнозируемых расходов на пенсионное обеспечение		
Прогнозируемый взнос работодателя в 2013 г.	2 543	

Непризнанная актуарная прибыль за год составляет 1,7 млн. шв. франков, что является отражением нетто-эффекта актуальной прибыли в размере 3,8 млн. шв. франков в результате повышения дисконтной ставки и обновления демографических данных, а также убытка в размере 1,6 млн. шв. франков в результате корректировок на основе опыта и амортизации чистого актуарного убытка в объеме 0,6 млн. шв. франков. Совокупный актуарный убыток амортизируется на протяжении предполагаемого срока службы сотрудников, охваченных системой страхования после прекращения службы. В соответствии с коридорным методом часть финансовых обязательств, признанных в отчете о финансовых результатах в отношении будущих финансовых периодов, будет приходиться на сумму амортизированного актуарного убытка или прибыли, превышающую 10% от текущей стоимости установленных финансовых обязательств по выплате пособий на отчетную дату.

Предполагаемые тенденции расходов на здравоохранение оказывают значительное влияние на суммы, рассчитанные по обязательствам в рамках МСПС. Изменение в предполагаемых тенденциях расходов на здравоохранение в размере 1% имело бы следующие последствия:

Анализ чувствительности в отношении выплаты пособий по медицинскому страхованию после прекращения службы (МСПС)	Сокращение на 1%	Сокращение	Увеличение на 1%
	прогнозируемых темпов роста взносов	прогнозируемых темпов роста взносов	прогнозируемых темпов роста взносов
	(в тыс. шв. франков)		
Установленные обязательства по выплате пособий на 31 декабря 2013 г.	114 351	137 670	167 727
Процент изменения	-16,9%		21,8%
Стоимость услуг и затраты на выплату процентов за год, на 31 декабря 2013 г.	8 320	10 420	13 201
Процент изменения	-20,2%		26,7%

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

В Положениях Пенсионного фонда указано, что актуарная оценка Фонда должна проводиться Правлением Пенсионного фонда с привлечением актуария-консультанта по меньшей мере раз в три года. Фактически Правление Пенсионного фонда проводит актуарную оценку каждые два года с применением метода агрегирования по открытым группам. Актуарная оценка проводится в основном для того, чтобы понять, достаточны ли существующие и прогнозируемые будущие активы Пенсионного фонда для выполнения его обязательств.

Финансовые обязательства Организации по отношению к ОПФПООН состоят в обязательной выплате своего взноса, исчисленного по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (в настоящее время 7,9% для участников и 15,8% для организаций-членов), вместе со своей долей покрытия актуарного дефицита в соответствии с положениями статьи 26 Положений Пенсионного фонда. Платежи для покрытия дефицита осуществляются только в случае применения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций статьи 26 и после вынесения заключения о необходимости таких платежей, основанного на актуарной оценке достаточности активов Пенсионного фонда на дату оценки. Платеж каждой организации-члена в целях покрытия актуарного дефицита пропорционален ее доле в общих платежах за три года, предшествующие дате оценки.

Актuarная оценка, проведенная по состоянию на 31 декабря 2011 г., выявила актуарный дефицит в размере 1,87% (в 2009 г. — 0,38%) зачитываемого для пенсии вознаграждения, т. е. для обеспечения баланса на 31 декабря 2011 г. взносы должны составлять 25,57% зачитываемого для пенсии вознаграждения, а не 23,7% (фактический уровень). Актuarный дефицит в основном вызван более низкой, чем ожидалось, прибыльностью инвестиционной деятельности в последние годы. Следующая актуарная оценка будет проведена по состоянию на 31 декабря 2013 г.

На 31 декабря 2011 г. коэффициент покрытия (отношение актуарных активов к актуарным обязательствам) при условии отсутствия пенсионных корректировок в будущем составил 130% (при проведении оценки в 2009 г. этот показатель составил 140%). С учетом текущей системы пенсионных корректировок коэффициент покрытия составляет 86% (в 2009 г. — 91%).

После проведения оценки актуарной достаточности Фонда актуарий-консультант заключил, что по состоянию на 31 декабря 2011 г. необходимость в платежах для покрытия актуарного дефицита в соответствии со статьей 25 Положений отсутствует, поскольку актуарная стоимость активов превосходит сумму накопленных обязательств Фонда. Кроме того, рыночная стоимость активов также превосходит сумму накопленных обязательств на дату оценки. Ко времени подготовки настоящего отчета Генеральная Ассамблея не принимала решение о применении статьи 26.

В июле 2012 г. Правление Пенсионного фонда в своем отчете о пятьдесят девятой сессии, представленном Генеральной Ассамблее, отметило, что повышение обычного возраста выхода на пенсию для новых участников Фонда до 65 лет, как ожидается, будет способствовать значительному сокращению дефицита и может покрыть половину существующего дефицита в размере 1,87%. В декабре 2012 г. и в апреле 2013 г. Генеральная Ассамблея утвердила положение о повышении обычного возраста выхода на пенсию и обязательного возраста прекращения службы для новых участников Фонда до 65 лет, которое начнет действовать не позднее чем с 1 января 2014 г. Соответствующее изменение в Положения Пенсионного фонда были одобрены Генеральной Ассамблеей в декабре 2013 г. Повышение обычного пенсионного возраста будет отражено в актуарной оценке Фонда по состоянию на 31 декабря 2013 г.

В 2013 г. ВОИС выплатила ОПФПООН в виде взносов 26,2 млн. шв. франков [в 2012 г. — 24,9 млн. шв. франков]. Ожидается, что в 2014 г. сумма взносов также составит 26 млн. шв. франков. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций ежегодно проводит ревизии ОПФПООН и отчитывается о них перед Правлением ОПФПООН. ОПФПООН публикует ежеквартальные отчеты о сделанных инвестициях, ознакомиться с которыми можно на веб-сайте ОПФПООН www.unjspf.org.

ПРИМЕЧАНИЕ 13: СУММЫ К ПЕРЕЧИСЛЕНИЮ

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г. (выверенные данные)
	(в тыс. шв. франков)	
Добавочные пошлины Мадридского союза	38 842	38 084
Дополнительные пошлины Мадридского союза	2 997	3 241
Индивидуальные пошлины Мадридского союза	11 443	12 875
Пошлины за продление срока действия Мадридского союза	5	-
Авансовые платежи в рамках Мадридского союза	17 938	17 548
Распределение в рамках Гаагского союза	194	212
Перераспределение пошлин Мадридского и Гаагского союзов	4 468	9 243
Депозиты ЦАП	1 088	660
Международные поисковые органы РСТ	1 642	1 571
Всего, суммы к перечислению	78 617	83 434

Организация взимает пошлины от имени Договаривающихся сторон Мадридского соглашения и Протокола и в соответствии с Общей инструкцией Гаагского соглашения. Кроме того, Международное бюро РСТ получает от заявителей средства на оплату услуг международных поисковых органов. Организация хранит у себя эти средства на временной основе до тех пор, пока они не будут переведены конечному бенефициару в соответствии с положениями различных договоров, административные функции которых выполняет Организация. Все пошлины, взимаемые Организацией в двухлетний период, и пояснения к каждой из них представлены ниже.

- *Добавочные и дополнительные пошлины Мадридского союза:* в соответствии с Мадридским соглашением [статья 8(2) (b и c)] и Мадридским протоколом [статья 8(2)(ii и iii)] Организация взимает от имени договаривающихся сторон добавочную или дополнительную пошлину в размере 100 шв. франков за каждую заявку или продление. Сумма, причитающаяся каждой договаривающейся стороне, варьируется от услуг, оказанных стороной (проведенная экспертиза). Средства перечисляются ежегодно в первой половине года, следующего за отчетной датой.
- *Индивидуальные пошлины и пошлины за продление срока действия в рамках Мадридского союза:* в соответствии со статьей 8(7) Мадридского протокола и правилом 38 Общей инструкции договаривающиеся стороны могут установить пошлины, которые взимаются Организацией и подлежат перечислению Договаривающимся сторонам в течение месяца, следующего за месяцем, в котором была осуществлена запись о регистрации указаний или продлений, за которую была уплачена пошлина. Договаривающиеся стороны, которые решили установить индивидуальные пошлины, лишаются права на получение добавочных и дополнительных пошлин, описанных выше. Суммы, указанные как подлежащие уплате, представляют собой пошлины, подлежащие перечислению в конце отчетного периода.
- *Авансовые платежи в рамках Мадридского союза:* Организация получает от заявителей по процедуре Мадридской системы платежи, которые являются авансовыми платежами, связанными с предстоящей регистрацией товарных

знаков. Часть этих авансовых выплат, которая считается средствами, взимаемыми ВОИС от имени третьих сторон для последующего перечисления согласно положениям договора, относится к категории «суммы к перечислению» в рамках финансовых ведомостей. Другая часть, которая представляет собой заранее полученные пошлины Организации, включается в графу «авансовые поступления» в финансовых ведомостях (см. примечание 14).

- *Распределение в рамках Гаагского союза:* В соответствии с правилами 13.2(a)(iii), 13.2(e) и 24.2 Общей инструкции к Гаагскому соглашению Организация взимает от имени договаривающихся сторон обычные государственные пошлины, государственные пошлины за продление срока действия и пошлины за экспертизу на новизну в отношении международных регистраций или их продлений. Эти средства подлежат перечислению договаривающимся сторонам на ежемесячной основе. Суммы, указанные в качестве подлежащих выплате, представляют собой суммы, подлежащие перечислению в конце отчетного периода.
- *Перераспределение пошлин Мадридского и Гаагского союзов:* Организация хранит у себя средства, подлежащие перечислению договаривающимся сторонам, в том случае, если ей не дано четких инструкций относительно платежа или если Договаривающаяся сторона просит, чтобы платеж производился только после подтверждения. Указанная сумма включает сумму в 7,3 млн. шв. франков, причитающуюся всем странам, входившим в состав бывшей Союзной Республики Югославия, а именно Боснии и Герцеговине, Хорватии, Черногории, Сербии, Словении и бывшей югославской Республике Македония. В настоящее время ведутся переговоры по определению сумм, причитающихся каждой стране, и платеж будет произведен сразу после того, как Международное бюро получит уведомление о достижении соглашения между соответствующими государствами-членами.
- *Депозиты ЦАП:* Организация взимает пошлины за арбитражное урегулирование через ее Центр по арбитражу и посредничеству споров по доменным именам и другим вопросам, касающимся интеллектуальной собственности. Помимо пошлины, уплачиваемой Организацией, стороны спора депонируют сумму, эквивалентную предполагаемому вознаграждению арбитра. Если вознаграждение арбитра превышает сметную сумму, Организация просит участников спора перечислить требуемые дополнительные средства. Полученная сумма уплачивается непосредственно арбитра и не признается в качестве доходов Организации. Сумма, указанная в таблице выше, представляет собой чистую сумму, уплаченную участниками, но не перечисленную арбитра на отчетную дату.
- *Международные поисковые органы РСТ:* Международное бюро взимает с заявителей пошлины за международные патенты для покрытия расходов на международный поиск, который производится международными поисковыми органами, назначенными Организацией в соответствии с Договором о патентной кооперации (РСТ). Сумма, указанная выше, представляет собой сумму, подлежащую перечислению международным поисковым органам на отчетную дату.

ПРИМЕЧАНИЕ 14: АВАНСОВЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г. (выверенные данные)
	(в тыс. шв. франков)	
Авансовые платежи в рамках Мадридского союза	12 614	10 539
Депозиты по промышленным образцам	167	211
Депозиты РСТ/МБПВ	489	504
Авансовые платежи в счет взносов	1 933	3 602
Доходы будущих периодов РСТ	194 943	189 799
Доходы будущих периодов по товарным знакам	3 344	3 545
Доходы будущих периодов по промышленным образцам	224	212
Доходы будущих периодов по неторговым операциям	15 144	12 471
Прочие доходы будущих периодов	243	217
Итого, текущие авансовые поступления	229 101	221 100
Отсроченные доходы ФИПОИ	1 881	734
Итого, долгосрочные авансовые поступления	1 881	734
Итого, авансовые поступления	230 982	221 834

Во многих случаях Организация собирает пошлины и плату за услуги до завершения их предоставления в полном объеме или до того, как пошлина «заработана» в соответствии с договорами, соглашениями, протоколами и инструкциями, административные функции которых выполняет Организация. Доходы от пошлин, относящихся к обработке международных заявок (товарный знак, промышленный образец, патенты), учитываются после публикации заявки. Доходы в виде взимаемой платы за дополнительные страницы, относящиеся к международным заявкам на получение патента, учитываются в качестве отсроченных доходов, пока они не будут «заработаны» при окончательной публикации заявки. Кроме того, к отсроченным доходам относится часть пошлин за международные заявки на получение патента, которая покрывает расходы на перевод отчетов о патентоспособности, не представленных на английском языке. Все доходы от пошлин, таких как пошлины за продления, выписки, изменения, отказ, передачи, подтверждения и коррективы, учитываются тогда, когда соответствующая услуга предоставлена.

Добровольные взносы доноров, осуществленные на Специальные счета на условиях, согласно которым Организация должна предоставлять услуги правительствам стран-получателей или другим третьим лицам, учитываются в качестве отсроченных доходов до тех пор, пока услуги, подпадающие под действие добровольных взносов, не предоставлены, после чего такие доходы признаются в качестве поступлений.

Проект по повышению норм охраны и безопасности в существующих зданиях ВОИС частично финансируется по линии Фонда служебных помещений для международных организаций (ФИПОИ). Строительные работы, финансируемые ФИПОИ, капитализируются по статье текущей деятельности, а средства для этих целей признаются отсроченным доходом. Сальдо отсроченных доходов на 31 декабря 2013 г. составило 1,9 млн. шв. франков (0,7 млн. шв. франков по состоянию на 31 декабря 2012 г.). Объем этих доходов будет учитываться постепенно по мере обесценивания построек на протяжении срока их эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ 15: ЗАЕМНЫЕ СРЕДСТВА

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.
	(в тыс. шв. франков)	
Заем к погашению - ФИПОИ	1 358	1 358
Заем на строительство нового здания к погашению - BCG/BCV	3 900	3 900
Итого, заемные средства	5 258	5 258
Заем к погашению - ФИПОИ	20 937	22 295
Заем на строительство нового здания к погашению - BCG/BCV	118 300	122 200
Итого, заемные средства	139 237	144 495
Всего, заемные средства	144 495	149 753

Организация привлекла заемные средства (50,8 млн. шв. франков и 8,41 млн. шв. франков, утвержденные, соответственно, в 1977 и 1987 гг.) у Фонда служебных помещений для международных организаций (ФИПОИ) для целей строительства своих зданий штаб-квартиры в Женеве, Швейцария. Первоначально условиями этих кредитов предусматривалась выплата процентов. Однако в 1996 г. Федеральное министерство внешних связей Швейцарии приняло решение отказаться от дальнейшего взимания каких-либо процентов, и в настоящее время Организация обязана выплачивать только основную сумму по этим ссудам.

В феврале 2008 г. Организация заключила договор с Кантональным банком Женевы и Банком кантона Во о предоставлении кредита в 114 млн. шв. франков и, возможно, дополнительном займе в 16,0 млн. шв. франков на цели покрытия части расходов на строительство нового административного здания с возможностью использования этого займа до 28 февраля 2011 г. Двадцать седьмого января 2011 г. была произведена выборка дополнительных заемных средств в размере 16,0 млн. шв. франков. Процентная ставка была установлена на уровне ставки ЛИБОР для своп-операций в швейцарских франках на срок до 15 лет плюс маржа в 0,30-0,70% в зависимости от срока погашения, который будет определен Организацией. Выплаты по процентам в 2013 г. составили 3,2 млн. шв. франков. Помимо процентных платежей договор предусматривает ежегодное погашение основной суммы из расчета 3% от общей заимствованной суммы, начиная с 28 февраля 2012 г. в отношении первоначального займа в 114,0 млн. шв. франков и дополнительного займа в 16,0 млн. шв. франков.

В октябре 2010 г. Кантональный банк Женевы и Банк кантона Во, с одной стороны, и ВОИС, с другой, одобрили изменение соглашения о кредите, предусматривающее выделение дополнительной суммы в 40,0 млн. на цели покрытия части расходов на строительство нового конференц-зала, с возможностью использования этого займа в период с 31 марта 2011 г. по 31 марта 2014 г. Процентная ставка также была установлена на уровне ставки ЛИБОР для своп-операций в швейцарских франках на срок до 15 лет плюс маржа в 0,30-0,70% в зависимости от срока погашения, который будет определен Организацией. И в этом случае договор также предусматривает ежегодное погашение основной суммы из расчета 3% от общей заимствованной суммы, начиная с 31 марта

2015 г. в отношении займа в 40,0 млн. шв. франков. По состоянию на 31 декабря 2013 г. Организация не воспользовалась дополнительной суммой в 40,0 млн. шв. франков. Следует отметить, что Организация выплачивает ежегодные комиссионные в размере 0,15% от неиспользованных сумм кредита в течение срока действия договора.

ПРИМЕЧАНИЕ 16: АССИГНОВАНИЯ

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г. (выверенные данные)
	(в тыс. шв. франков)	
Судебные издержки	1 009	1 032
Итого, ассигнования	1 009	1 032

При осуществлении своей обычной деятельности Организация может стать объектом судебного разбирательства. В связи с такими разбирательствами, имевшими место до 31 декабря 2013 г., у Организации возникли определенные юридические обязательства на отчетную дату. Поскольку существует вероятность того, что эти обязательства потребуют в будущем урегулирования, и поскольку суммы урегулирования могут быть спрогнозированы с достаточной степенью достоверности, для покрытия судебных издержек предусмотрены соответствующие ассигнования. Сумма ассигнований в максимально возможной степени оценена на основе имеющейся информации.

	Судебные издержки (в тыс. шв. франков)
Сальдо на 31 декабря 2011 г. (выверенные данные)	831
Движение средств в 2012 г.:	
Дополнительные ассигнования	776
Использованные суммы	-146
Неиспользованные суммы	-429
Итого, движение средств в 2012 г.:	201
Сальдо на 31 декабря 2012 г. (выверенные данные)	1 032
Движение средств в 2013 г.:	
Дополнительные ассигнования	702
Использованные суммы	-23
Неиспользованные суммы	-702
Итого, движение средств в 2013 г.:	-23
Сальдо на 31 декабря 2013 г.	1 009

ПРИМЕЧАНИЕ 17: ПРОЧИЕ КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г. (выверенные данные)
	(в тыс. шв. франков)	
Контокорректные счета РСТ - Италия и Япония	6 597	4 841
Прочие контокорректные счета	48 265	50 731
Всего, контокорректные счета	54 862	55 572

Организация предоставляет заявителям на регистрацию товарных знаков и промышленных образцов механизм для депонирования средств под названием «контокоррентный счет», в котором Организация выступает в качестве хранителя средств до их использования для уплаты пошлин, причитающихся за индивидуальные заявки и продления. Эти средства удерживаются до момента подачи конкретных заявок. По получении заявки сальдо контокоррентного счета уменьшается, а средства рассматриваются в качестве депозитов до тех пор, пока заявка не будет зарегистрирована.

Кроме того, Организация держит банковские счета на свое имя, обеспечивающие определенным Договаривающимся сторонам механизм для перевода средств, которые эти стороны получили от имени Организации. Остаток средств на счетах не признается в качестве поступлений до тех пор, пока Договаривающаяся сторона не уведомит Организацию о том, что средства, находящиеся на этих счетах, представляют собой поступления Организации.

ПРИМЕЧАНИЕ 18: УСЛОВНЫЕ АКТИВЫ И ПАССИВЫ

Несколько сотрудников ВОИС возбудили иски против Организации. Дела, которые находятся на рассмотрении в Апелляционном совете ВОИС (АСВОИС) и Административном трибунале МОТ (АТМОТ), и на которые предусмотрены ассигнования, отражены в примечании 16. Ассигнования не предусмотрены для ряда других дел, рассматриваемых АСВОИС и АТМОТ, которые, по мнению юридических консультантов, вряд ли приведут к возникновению обязательств. На отчетную дату совокупный объем условных обязательств Организации в связи с возможными выплатами по соответствующим делам составляет 1 175 500 шв. франков. Кроме того, ряд поданных сотрудниками жалоб имеют статус «ходатайства, подлежащие рассмотрению». По этим делам суммы требований еще не подтверждены, соответственно, ассигнования не выделялись. Сумма условных обязательств Организации в связи с возможными выплатами для урегулирования этих дел оценивается на отчетную дату в 60 тыс. шв. франков.

У Организации нет никаких существенных непризнанных договорных обязательств. По состоянию на 31 декабря 2013 г. общая стоимость неисполненных контрактов на строительство нового конференц-зала составила 18,0 млн. шв. франков, а аналогичных контрактов по повышению норм безопасности — 2,2 млн. шв. франков.

ВОИС ведет переговоры с подрядчиком, ранее задействованным в возведении Нового административного здания и нового конференц-зала, на предмет выполнения достигнутых

по взаимного согласию договоренностей о расторжении обоих контрактов. В свете этого определяется размер возмещения убытков Организации.

ВОИС является организацией-партнером в Международном вычислительном центре (МВЦ), межведомственном учреждении, созданном для оказания услуг в области информационных технологий. В соответствии с мандатом МВЦ организации – партнеры ответственны за их доли определенных обязательств, вытекающих из деятельности МВЦ. ВОИС несет договорные обязательства по нерасторжимым договорам аренды. Более подробная информация содержится в примечании 19.

ПРИМЕЧАНИЕ 19: ДОГОВОРЫ АРЕНДЫ

Организация имеет целый ряд договоров об аренде дополнительных служебных помещений, складских помещений и специализированных объектов в Женеве. Кроме того, Организация арендует помещения для своих внешних бюро в Нью-Йорке, Токио, Рио-де-Жанейро и Сингапуре. Большинство этих договоров об аренде могут быть расторгнуты Организацией при условии направления уведомления в сроки, предусмотренные этими договорами. Организация арендует помещения, прилегающие к ее штаб-квартире в Женеве и в Нью-Йорке, на условиях неаннулируемых договоров аренды, по которым на конец срока аренды имелись следующие просроченные платежи:

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.
	(в тыс. шв. франков)	
Менее одного года	184	191
1-5 лет	168	318
Более 5 лет	-	-
Всего, действующие неаннулируемые договоры аренды	352	509

На отчетную дату Организация не имела текущей задолженности по аренде, квалифицируемой в качестве аренды активов. Общая сумма арендных платежей, признанных в качестве расходов в отчетный период, составила 2,0 млн. шв. франков [2,1 млн. шв. франков в 2012 г.].

ПРИМЕЧАНИЕ 20: ОПЕРАЦИИ С ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ

Общее руководство Организацией осуществляется Ассамблеей ВОИС, состоящей из представителей всех государств-членов. Они не получают вознаграждения от Организации. Организация управляется Генеральным директором и заместителями и помощниками Генерального директора и сотрудниками (руководители высшего звена), которые получают вознаграждение от Организации. Совокупное вознаграждение, выплачиваемое руководителям высшего звена, включает оклад, надбавки, оплату служебных командировок и другие пособия, выплачиваемые в соответствии с Правилами и положениями о персонале и применимые ко всем сотрудникам. Кроме того, Генеральный директор, заместители и помощники получают надбавки на выполнение представительских функций. Руководители высшего звена участвуют в ОПФПООН, в который свои взносы осуществляют и сотрудники, и Организация; кроме того, они вправе участвовать в системе медицинского страхования персонала, в том числе в системе медицинского страхования после прекращения службы, если они отвечают соответствующим критериям. Организация не участвует в капитале каких бы то ни было

обществ или совместных предприятий и не имеет подконтрольных предприятий. ВОИС является участницей ОПФПООН, и некоторые из ее бывших сотрудников участвуют в Закрытом пенсионном фонде ВОИС (CROMPI). Взаимоотношения с этими двумя фондами детально объясняются в примечании 12.

Организация поддерживает определенные отношения с Международным союзом по охране новых сортов растений (УПОВ), в рамках которых Генеральный директор Организации исполняет обязанности Генерального секретаря УПОВ. Организация отвечает за предоставление служебных помещений, административное управление персоналом, финансы, закупочную деятельность и оказание другой административной поддержки УПОВ в соответствии с условиями соглашения, заключенного между Организацией и УПОВ 26 ноября 1982 г. По условиям указанного соглашения, УПОВ возмещает Организации расходы по оказанию таких услуг. Совет УПОВ, который является руководящим органом УПОВ, состоит из представителей Договаривающихся сторон пересмотренной Международной конвенции по охране новых сортов растений от 2 декабря 1961 г. В соответствии с Правилами и положениями УПОВ бюро УПОВ, состоящее из Генерального секретаря и персонала, осуществляет свои функции совершенно независимо от Организации.

Помимо возвращения всех средств, предоставленных Организацией УПОВ, Организация ежегодно получает от УПОВ 618 тыс. шв. франков в счет оплаты услуг, предоставленных по соглашению между двумя организациями. Никаких других существенных операций с ассоциированными сторонами в 2013 г. не осуществлялось.

Руководители высшего звена и их совокупное вознаграждение являлись следующими:

	<u>2013 г.</u>		<u>2012 г.</u>	
	<u>Число человек</u>	<u>Совокупное</u>	<u>Число человек</u>	<u>Совокупное</u>
	<u>(в среднем)</u>	<u>вознаграждение</u>	<u>(в среднем)</u>	<u>вознаграждение</u>
		<u>(в шв. франках)</u>		<u>(в шв. франках)</u>
Генеральный директор, его заместители и помощники	8,00	3 054 395	8,00	2 904 182
Старшие должностные лица	13,25	3 905 569	13,33	3 954 229

Ни руководителям высшего звена, ни их ближайшим родственникам не предоставлялись никакие кредиты, которые недоступны для других категорий сотрудников. Ни руководителям высшего звена, ни их ближайшим родственникам не выплачивалось никакого другого вознаграждения или компенсации.

ПРИМЕЧАНИЕ 21: РЕЗЕРВЫ И ОСТАТОК СРЕДСТВ

31 декабря 2012 г. (выверенные данные)	Положительное сальдо по программе и бюджету за год (до коррективов по МСУГС)	Положительное сальдо по специальным счетам за год (до коррективов по МСУГС)	Проекты, финансируемые из резервов (до коррективов по МСУГС)	Коррективы по МСУГС за год	Перенос в накопленный остаток	31 декабря 2013 г.	
(в тыс. шв. франков)							
Положительное сальдо / (дефицит) по программе и бюджету за год	-	17 936	-	-	4 846	-22 782	-
Положительное сальдо / (дефицит) по специальным счетам за год	-	-	1 321	-	-1 321	-	-
Накопленный остаток / дефицит	170 299	-	-	-34 330	26 680	22 782	185 431
Фонд оборотных средств	8 342	-	-	-	-	-	8 342
Доход от переоценки	15 046	-	-	-	-	-	15 046
Чистые активы	193 687	17 936	1 321	-34 330	30 205	-	208 819

Остаток средств Организации представляет собой накопленный чистый результат операций за 2012 г. и предшествующие периоды.

Резервы в виде доходов от переоценки включают результаты переоценки (из первоначальной стоимости в текущую рыночную стоимость) принадлежащей Организации земли, на которой возводится новое административное здание. Рыночная стоимость определена на основе независимой оценки.

Резервы включают фонды оборотных средств, учрежденные Ассамблеями государств-членов каждого из Союзов для обеспечения авансового финансирования ассигнований в случае возникновения временного дефицита ликвидных средств.

Капитал ВОИС состоит из накопленного остатка и фонда оборотных средств Организации, которые являются частью ее чистых активов. Управление капиталом осуществляется в соответствии с политикой в отношении резервов и принципами использования резервов, принятыми Ассамблеями государств-членов ВОИС на 48-й серии их заседаний в 2010 г. [A/48/9]. В политике установлен целевой уровень накопленного остатка, равный определенной процентной доле сметных расходов на двухлетний период каждого Союза, составляющего Организацию. Кроме того, в каждом договоре о соответствующем Союзе установлен уровень фонда оборотных средств. Средства, равные целевому уровню накопленного остатка и фонда оборотных средств, резервируются для целей поддержания достаточного уровня ликвидности и покрытия операционного дефицита в случае его возникновения. Средства, превышающие целевой уровень накопленного остатка, могут быть использованы Ассамблеями для инвестиций в модернизацию или решения других приоритетных задач в соответствии с политикой в отношении резервов, принятой Ассамблеями ВОИС.

По состоянию на 31 декабря 2013 г. накопленный остаток включал средства, утвержденные для использования в рамках специальных проектов в соответствии с действующей политикой. Дополнительная информация об этих проектах и ассигнованных с этой целью средствах содержится в отчете об управлении финансовой деятельностью за 2012-2013 гг. Остаток средств по реализуемым проектам составил по состоянию на 31 декабря 2013 г. 24,8 млн. шв. франков, при этом для реализации новых проектов начиная с 2014 г. были утверждены еще 11,2 млн. шв. франков. Кроме того,

целесообразно отметить, что на 31 декабря 2013 г. на балансе статьи «проекты по строительству зданий» оставалось 23,3 млн. шв. франков. По существующим прогнозам, реализация этих проектов не отразится на уровне чистых активов на протяжении процесса строительства, поскольку понесенные расходы будут капитализированы по статье «текущие работы».

ПРИМЕЧАНИЕ 22: СВЕРКА ОТЧЕТА О СРАВНЕНИИ БЮДЖЕТНЫХ И ФАКТИЧЕСКИХ СУММ И ОТЧЕТА О ФИНАНСОВЫХ РЕЗУЛЬТАТАХ

Программа и бюджет ВОИС составлены на основе модифицированного метода начисления в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ВОИС и утверждены Ассамблеями государств-членов. В Программе и бюджете на двухлетний период 2012-2013 гг. установлена бюджетная смета на двухлетний период в 647,4 млн. шв. франков.

Что касается 2013 г., второго года двухлетнего периода, то первоначальная и окончательная версия бюджетной сметы по доходам составила 329,1 млн. шв. франков. Первоначальная смета по расходам на второй год двухлетнего периода, рассчитанная на основе бюджета на двухлетний период, составила 323,7 млн. шв. франков. Окончательная смета по расходам на второй год составила 324,4 млн. шв. франков. Фактические доходы на второй из двух лет согласно модифицированному методу начисления составили 339,7 млн. шв. франков. Фактические расходы на второй год двухлетнего периода, исчисленные на основе модифицированного метода начисления, составили 321,7 млн. шв. франков.

В отчете о реализации программы за 2012-2013 гг. дается объяснение как изменениям между первоначальным и окончательным бюджетом после переносов средств, так и существенным различиям между предусмотренным бюджетом и фактическими суммами. Бюджет и финансовая отчетность ВОИС составляются с использованием двух разных методов. Отчет о финансовом положении, отчет о финансовых результатах, отчет об изменениях в чистых активах и отчет о движении денежных средств составляются с помощью метода начисления в чистом виде, в то время как отчет о сравнении бюджетных и фактических сумм (ведомость V) составляется с помощью модифицированного метода начисления.

Согласно МСУГС-24 фактические суммы, представленные на сопоставимой базе в ведомости V, приводятся в соответствие с фактическими суммами, представленными в финансовых отчетах с указанием отдельно разницы в отношении базы, сроков и статей. Бюджет ВОИС принимается Ассамблеями на двухлетней основе, а для каждого из двух одногодичных периодов составляется отдельная смета. По этой причине в отчетности отсутствует какая-либо разница в сроках. Разница в отношении базы возникает тогда, когда утвержденный бюджет составляется иным методом, чем метод начисления в чистом виде. Разница в отношении базы включается в амортизацию активов, полностью признанные ассигнования и доходы будущих периодов. Различия, обусловленные спецификой Организации, состоят во включении в финансовую отчетность ВОИС специальных счетов и проектов, финансируемых из резервов, которые не отражены в опубликованной программе и бюджете ВОИС. Разница в отношении представления заключается в учете дохода от инвестиционной недвижимости в ведомости IV.

Сравнительная таблица за 2013 г:

	2013 г.			
	Операции	Инвестиции	Финансирование	Итого
	(в тыс. шв. франков)			
Фактические суммы на сопоставимой базе (Ведомость V)	17 936	-	-	17 936
Амортизация и износ	-7 891	-	-	-7 891
Приобретение и распоряжение оборудованием	820	-	-	820
Капитализация строительных расходов	28 064	-	-	28 064
Капитализация нематериальных активов	2 342	-	-	2 342
Изменение ассигнований под пособия сотрудникам	4 619	-	-	4 619
Доходы будущих периодов в виде пошлин	4 714	-	-	4 714
Прочие доходы будущих периодов	-1 147	-	-	-1 147
Изменение ассигнований на сомнительную задолженность	163	-	-	163
Признание товарно-материальных запасов	-157	-	-	-157
Признание поступлений по специальным счетам	-1 322	-	-	-1 322
Итого, разница в отношении базы	30 205	-	-	30 205
Проекты, финансируемые из резервов	-34 330	-	-	-34 330
Специальные счета	1 321	-	-	1 321
Итого, разница в отношении учетных единиц	-33 009	-	-	-33 009
Фактические суммы в Отчете о финансовых результатах (Ведомость II)	15 132	-	-	15 132

Сравнительная таблица за 2012-2013 гг.:

	2012-2013 гг.			
	Операции	Инвестиции	Финансирование	Итого
	(в тыс. шв. франков)			
Фактические суммы на сопоставимой базе (Ведомость V)	68 920	-	-	68 920
Амортизация и износ	-15 992	-	-	-15 992
Приобретение и распоряжение оборудованием	934	-	-	934
Капитализация строительных расходов	33 927	-	-	33 927
Капитализация нематериальных активов	2 902	-	-	2 902
Переоценка инвестиционного имущества	-	469	-	469
Изменение ассигнований под пособия сотрудникам	-2 674	-	-	-2 674
Доходы будущих периодов в виде пошлин	-6 549	-	-	-6 549
Прочие доходы будущих периодов	-1 881	-	-	-1 881
Изменение ассигнований на сомнительную задолженность	205	-	-	205
Признание товарно-материальных запасов	-296	-	-	-296
Признание поступлений по специальным счетам	-3 706	-	-	-3 706
Итого, разница в отношении базы	6 870	469	-	7 339
Проекты, финансируемые из резервов	-45 345	-	-	-45 345
Специальные счета	3 705	-	-	3 705
Итого, разница в отношении учетных единиц	-41 640	-	-	-41 640
Фактические суммы в Отчете о финансовых результатах (Ведомость II)	34 150	469	-	34 619

ПРИМЕЧАНИЕ 23: ДОХОДЫ

	Программа и бюджет	Специальные счета	Финансирование из резервов	Корректировки по МСУГС	Всего	
	2013 г.	2013 г.	2013 г.	2013 г.	2013 г.	2012 г. (выверенные данные)
	(в тыс. шв. франков)					
Начисленные взносы	17 551	-	-	163	17 714	17 591
Добровольные взносы	-	8 910	-	-1 360	7 550	7 737
Доходы от публикаций	405	-	-	-	405	630
Инвестиционный доход	2 075	5	-	-	2 080	1 804
Пошлины в системе РСТ	252 936	-	-	4 526	257 462	251 954
Пошлины в Мадридской системе	55 200	-	-	201	55 401	51 598
Пошлины в Гаагской системе	3 215	-	-	-13	3 202	3 036
Прочие пошлины	8	-	-	-	8	4
Итого, пошлины	311 359	-	-	4 714	316 073	306 592
Арбитраж и посредничество	1 629	-	-	-	1 629	1 643
Курсовые прибыли (убытки)	-956	24	-	-	-932	-872
Возмещаемые расходы на поддержку программ	722	-	-	-722	-	-
Прочие/различные доходы	6 884	-	-	208	7 092	5 869
Итого, доходы	339 669	8 939	-	3 003	351 611	340 994

Суммы, указанные применительно к программе и бюджету, представляют собой фактические доходы, полученные Организацией по бюджету, принятому Ассамблеей. Добровольные взносы представляют собой доходы, полученные в виде взносов доноров на цели осуществления отдельных проектов по специальным счетам, но они не включены в программу и бюджет.

Корректировки в соответствии с МСУГС касаются доходов будущих периодов. Доходы в виде добровольных взносов относятся к будущим периодам до тех пор, пока они не будут «заработаны» путем предоставления конкретных услуг, как это предусмотрено в плане работы, согласованном с донорами.

Доходы в виде пошлин РСТ и Мадридского союза относятся к будущим периодам до тех пор, пока они не будут «заработаны» путем публикации международной заявки в соответствии с правилами каждого из союзов.

ПРИМЕЧАНИЕ 24: РАСХОДЫ

	Программа и бюджет	Специальные счета	Финансирование из резервов	Корректировки по МСУГС	Всего	
					2013 г.	2012 г.
(в тыс. шв. франков)						
	2013 г.	2013 г.	2013 г.	2013 г.	2013 г.	2012 г.
Расходы на персонал	214 228	2 064	4 132	-5 967	214 457	212 824
Путевые расходы и стипендии	16 821	3 131	555	-7	20 500	17 586
Услуги по контрактам	61 441	1 453	4 004	-1 881	65 017	54 975
Операционные расходы	25 906	140	19 851	-21 409	24 488	24 789
Принадлежности и материалы	2 455	45	856	-91	3 265	2 652
Мебель и оборудование	871	63	712	-787	859	577
Строительство	11	-	4 220	-4 231	-	-
Амортизация и износ	-	-	-	7 893	7 893	8 104
Вспомогательные расходы по программам	-	722	-	-722	-	-
Итого, расходы	321 733	7 618	34 330	-27 202	336 479	321 507

Расходы по программе и бюджету, специальным счетам и проектам, финансируемым из резервов, учитываются с помощью модифицированного метода начисления, заключающегося в признании расходов при получении товаров и услуг. Однако до воздействия корректировок по МСУГС расходы, связанные с приобретением оборудования, созданием товарно-материальных запасов и строительством, учитываются в качестве таковых при оплате, а ассигнования по выплате пособий после прекращения службы признаются только при условии обеспечения их финансирования. Кроме того, в качестве расходов не признаются изменения в ассигнованиях под сомнительные долги, амортизация оборудования и зданий и отчуждение оборудования.

Расходы на персонал включают пособия, выплачиваемые сотрудникам, работающим по краткосрочным контрактам, такие, как базовый оклад, корректив по месту службы, надбавка на иждивенцев, пенсионные взносы, взносы в систему медицинского и другого страхования, отпуск на родину и другие пособия для постоянных и временных сотрудников и консультантов. В ходе 2013 г. согласно пункту 26 программы и бюджета ВОИС на 2012-2013 гг. было признано ввести дополнительные начисления на издержки в связи с должностями для повышения ассигнований на выплаты льгот после оставления службы. Дополнительные начисления позволили привести расходы на персонал до корректировки по МСУГС в соответствие со сметными расходами на двухлетний период, однако не сумели достичь того уровня, который был бы признан, если бы ставка в 6% от издержек в связи с должностями применялась на протяжении двухлетнего периода. Сумма, указанная в разделе «Корректировки по МСУГС», включает в первую очередь изменения в ассигнованиях на выплаты льгот после оставления службы (4,6 млн. шв. франков), а также средства, перенесенные в графу «текущие работы», предназначенные для консультационных услуг в связи с проектами строительства, расходов на персонал в связи с разработкой программного обеспечения и реестром публикаций.

Путевые расходы включают расходы на авиабилеты, суточные, терминальные расходы и другие путевые расходы, связанные со служебными командировками сотрудников и поездками участников, докладчиков и стажеров, охваченных системой обучения. Услуги по контрактам включают услуги письменных и устных переводчиков и других внештатных сотрудников и консультантов, работающих по договору. Операционные расходы включают такие расходы, как аренда помещений, их ремонт и обслуживание, коммунальные услуги, банковские сборы и расходы на связь.

Расходы, связанные с амортизацией зданий (6,3 млн. шв. франков), нематериальных активов (0,6 млн. шв. франков) и оборудования (1,0 млн. шв. франков), учитываются в качестве корректировок по МСУГС. В корректировки по МСУГС включены также переведенные в основные фонды затраты на и строительство и расширение зданий (28,1 млн. шв. франков).

ПРИМЕЧАНИЕ 25: ФИНАНСОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

В ходе своей повседневной деятельности Организация сталкивается с некоторыми видами риска, в частности колебаниями курса обмена валют, кредитным и процентным риском, а также риском потери ликвидности. В настоящем примечании содержится информация о том, в какой мере Организация подвержена каждому из перечисленных видов риска, а также о мерах политики и предпринимаемых шагах по оценке и контролю факторов риска.

Справедливая стоимость

Ниже приводится сравнительная оценка балансовой и справедливой стоимости финансовых инструментов Организации.

	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость
	(в тыс. шв. франков)	
Финансовые активы		
2013 г.		
Дебиторская задолженность	76 451	76 451
Выданные займы	8 065	8 065
Денежные средства и их эквиваленты	409 916	409 916
	494 432	494 432
2012 г. (выверенные данные)		
Дебиторская задолженность	70 232	70 232
Выданные займы	7 947	7 947
Денежные средства и их эквиваленты	408 117	408 117
	486 296	486 296
	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость
	(в тыс. шв. франков)	
Финансовые обязательства		
2013 г.		
Заемные средства	144 495	144 495
Кредиторская задолженность	31 285	31 285
Суммы к перечислению	78 617	78 617
Текущие счета	54 862	54 862
	309 259	309 259
2012 г. (выверенные данные)		
Заемные средства	149 753	149 753
Кредиторская задолженность	21 089	21 089
Суммы к перечислению	83 434	83 434
Текущие счета	55 572	55 572
	309 848	309 848

За справедливую стоимость финансового актива или обязательства принимается сумма, за которую инструмент может быть реализован в рамках текущей операции с согласия сторон, исключая принудительную продажу или ликвидацию. Для определения справедливой стоимости используются следующие методы и принципы:

- денежные средства и краткосрочные депозиты, поступления от операций по реализации инструментов, кредиторская задолженность и другие текущие обязательства приблизительно равны своей справедливой стоимости во многом ввиду краткосрочного характера этих инструментов.
- оценка долгосрочных кредитов, дебиторской задолженности и займов проводится Организацией на основе таких параметров как размер процентной ставки и характеристика риска. Были установлены поправки для дебиторской задолженности, которая не связана с реализацией инструментов и включает в себя суммы, причитающиеся от государств-членов, утративших право голоса согласно пункту 5 статьи 11 Конвенции ВОИС, а также для взносов наименее развитых стран, которые были заморожены решением Ассамблей. Льготный кредит FCIG признается по амортизированной стоимости с использованием значений, основанных на обороте денежных средств, дисконтированном по учетной ставке 1,48%.

Кредитный риск

Кредитный риск — это риск финансового убытка для Организации в случае, если контрагенты по финансовому инструменту не выполняют своих договорных обязательств, и такой риск главным образом связан с кредитами Организации, дебиторской задолженностью, денежными средствами и их эквивалентами. Балансовая стоимость финансового актива представляет собой максимальную открытую позицию по кредиту. Максимальный размер кредитного риска по состоянию на 31 декабря 2013 г. составил:

	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г. (выверенные данные)
	(в тыс. шв. франков)	
Дебиторская задолженность	76 451	70 232
Кредиты	8 065	7 947
Денежные средства и их эквиваленты	409 916	408 117
Максимальный кредитный риск	494 432	486 296

Дебиторская задолженность Организации, которая не связана с реализацией инструментов, имеет место только со стороны государств-членов, представляющих суверенные правительства, а, следовательно, связанный с ней кредитный риск считается незначительным. Были предусмотрены поправки для дебиторской задолженности по активам для отражения задолженности, в счет которой в краткосрочном периоде не ожидается никаких выплат.

Инвестиции хранятся в банках с суверенным риском или кредитным рейтингом AA- или выше. Организация минимизирует кредитный риск для своих денежных средств и их эквивалентов, помещая значительное количество своих финансов в банки с высоким или

повышенным средним кредитным рейтингом. Однако в некоторых случаях средства хранятся в банках с пониженным средним рейтингом в силу особых деловых соображений. Таким образом, кредитный рейтинг, присвоенный денежным средствам и их эквивалентам, выглядит следующим образом:

	AAA	AA+	A+	A	BBB	Без рейтинга (наличные деньги)	Итого
31 декабря 2013 г.	(в тыс. шв. франков)						
Денежные средства и их эквиваленты	359 963	715	4 560	44 218	441	19	409 916
Процентная доля	87,8%	0,2%	1,1%	10,8%	0,1%	0,0%	100,0%

Риск потери ликвидности

Риск потери ликвидности — это риск того, что Организация не сумеет выполнить свои обязательства по мере наступления срока их погашения. Организация практически не подвержена риску потери ликвидности, поскольку она обладает значительными денежными ресурсами без ограничений, которые пополняются в результате ее оперативной деятельности. Инвестиционная политика Организации была разработана таким образом, чтобы инвестиции осуществлялись в первую очередь в ликвидные краткосрочные депозиты. Далее представлены результаты анализа по срокам погашения кредитов ВОИС:

	1-12 месяцев	1-5 лет	более 5 лет	Итого
31 декабря 2013 г.	(в тыс. шв. франков)			
Кредит к погашению - ФИПОИ	1 358	5 433	15 504	22 295
Кредит на строительство нового здания к погашению - BCG/BCV	3 900	15 600	102 700	122 200
Итого, заемные средства	5 258	21 033	118 204	144 495
	3-12 месяцев	1-5 лет	более 5 лет	Итого
31 декабря 2012 г.	(в тыс. шв. франков)			
Кредит к погашению - ФИПОИ	1 358	5 433	16 862	23 653
Кредит на строительство нового здания к погашению - BCG/BCV	3 900	15 600	106 600	126 100
Итого, заемные средства	5 258	21 033	123 462	149 753

Валютный риск

Организация получает доходы в виде пошлин и добровольных взносов в различных валютах и несет расходы в иных валютах, не в швейцарских франках, которые являются ее «рабочей» валютой, и подвержена валютному риску, обусловленному колебаниями обменного курса.

Организация также подвержена валютному риску по причине курсовой разницы между суммами, подлежащими уплате международным поисковым органам в соответствии с «Инструкцией к Договору о патентной кооперации», и суммами, получаемыми национальными патентными ведомствами в виде пошлин за проведение международного поиска от заявителей на выдачу международных патентов.

Организация также подвержена валютным рискам в связи с расходами по пенсионным выплатам сотрудникам, которые ранее являлись участниками Закрытого пенсионного фонда и в настоящее время участвуют в ОПФПООН. Кроме того, Организация имеет представительства в Бразилии, Японии, Сингапуре и США, которые располагают ограниченными активами в местной валюте.

Организация лишь в ограниченных масштабах применяет финансовые инструменты для хеджирования валютных рисков, особенно в связи с краткосрочными инвестициями, когда она использует конвертирование швейцарских франков в евро на период до одного месяца. На отчетную дату Организация не имела действующих контрактов хеджирования.

Анализ чувствительности к обменному курсу

Анализ чувствительности к обменному курсу основан на разумных колебаниях обменных курсов, рассчитанных с использованием значений волатильности за прошлые годы. Этот анализ проводится в отношении финансовых активов и обязательств, которые хранятся в другой, отличной от швейцарского франка, валюте, для определения воздействия на доход, как указано ниже:

31 декабря 2013 г. Исходная валюта:	USD	JPY	EUR
	(в тыс. шв. франков)		
Итого в финансовых ведомостях:			
Финансовые активы			
Денежные средства и их эквиваленты	3 605	4 505	3 359
Дебиторская задолженность в РСТ	33 007	12 960	10 102
Возврат налога, США	3 667	-	-
Разумные колебания	7,8%	25,2%	1,4%
Воздействие на доход тенденции на увеличение	3 142	4 401	188
Воздействие на доход тенденции на понижение	-3 142	-4 401	-188
Финансовые обязательства			
Текущие счета в РСТ	-	6 155	441
Разумные колебания	7,8%	25,2%	1,4%
Воздействие на доход тенденции на увеличение	-	1 551	6
Воздействие на доход тенденции на понижение	-	-1 551	-6

Рыночный риск

Рыночный риск — это риск изменения рыночной стоимости, например размера процентной ставки, который отразится на доходах Организации или стоимости ее

финансовых инструментов. Организация подвержена риску падения процентной ставки в весьма незначительной степени, поскольку лишь 1,24% текущей сметы расходов финансируется за счет доходов от инвестиционной деятельности. Организация не использует финансовые инструменты для хеджирования процентного риска. Ниже представлены размеры средневзвешенной процентной ставки и сроки погашения финансовых инструментов:

	Средневзвешенная процентная ставка	1 год или менее	1-5 лет	Более 5 лет	Итого
31 декабря 2013 г.	%	(в тыс. шв. франков)			
Финансовые активы					
Средства, инвестированные BNS	0,558	233 081	-	-	233 081
Финансовые обязательства					
Кредит на строительство нового здания к погашению - BCG/BCV	2,602	3 900	15 600	102 700	122 200

	Средневзвешенная процентная ставка	1 год или менее	1-5 лет	Более 5 лет	Итого
31 декабря 2012 г.	%	(в тыс. шв. франков)			
Финансовые активы					
Средства, инвестированные BNS	0,375	216 407	-	-	216 407
Финансовые обязательства					
Кредит на строительство нового здания к погашению - BCG/BCV	2,628	3 900	15 600	106 600	126 100

Анализ чувствительности к процентной ставке

Если по состоянию на 31 декабря 2013 г. размер средневзвешенной процентной ставки составлял бы на 50 десятых процентного пункта выше или ниже, то это имело бы следующее воздействие на прибыль по процентам или расходы по процентам:

	Увеличение (+) / понижение (-) в базисных пунктах	Воздействие на доход (в тыс. шв. франков)
2013 г.		
Финансовые активы		
Средства, инвестированные BNS	+50	1 165
	-50	-1 165
Финансовые обязательства		
Кредит на строительство нового здания к погашению - BCG/BCV	+50	611
	-50	-611
2012 г.		
Финансовые активы		
Средства, инвестированные BNS	+50	1 082
	-50	-812
Финансовые обязательства		
Кредит на строительство нового здания к погашению - BCG/BCV	+50	631
	-50	-631

ПРИМЕЧАНИЕ 26: КУРСОВЫЕ ПРИБЫЛИ И УБЫТКИ

Организация получает курсовые прибыли и несет курсовые убытки по счетам кредиторской и дебиторской задолженности в результате операций, совершаемых в иных валютах, чем швейцарский франк, в пересчете на обменный курс, действующий на дату совершения операции. Курсовые прибыли и убытки возникают в связи с международными пошлинами и пошлинами за обработку по Договору о патентной кооперации, когда Организация получает их в иной валюте, чем швейцарский франк, и с платежами, производимыми международным поисковым органам согласно РСТ, поскольку они начисляются в валюте международного поискового органа, но взимаются ВОИС в швейцарских франках или же национальным получающим ведомством – в его местной валюте. Кроме того, в финансовой отчетности признаны нереализованные прибыли и убытки, связанные с пересчетом сумм на банковских счетах и других денежных активов и пассивов в швейцарские франки по обменному курсу, действовавшему на отчетную дату. Сальдо всех курсовых прибылей и убытков (-9,5 млн. шв. франков) признано в качестве одного из компонентов доходов в отчете о финансовых результатах.

	(в тыс. шв. франков)		Чистый эффект 2013 г.
	Прибыли	Убытки	
Кредиторская задолженность	1 821	-1 835	-14
Дебиторская задолженность	93	-151	-58
Пошлины в системе РСТ	774	-7 673	-6 899
Международные поисковые органы РСТ	80	-1 768	-1 688
Итого, реализованные прибыли/(убытки)	2 768	-11 427	-8 659
Банковские счета	745	-1 135	-390
Банковские счета по специальным счетам	87	-73	14
Банковские счета РСТ	375	-443	-68
Банковские счета по арбитражу и посредничеству	95	-110	-15
Конткоррентные счета РСТ	139	-137	2
Прочие активы и пассивы по арбитражу и посредничеству	164	-136	28
Прочие активы и пассивы	2 223	-2 631	-408
Итого, нереализованные прибыли/(убытки)	3 828	-4 665	-837
Всего, курсовые прибыли/(убытки)	6 596	-16 092	-9 496

ПРИМЕЧАНИЕ 27: СОБЫТИЯ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ПОСЛЕ ОТЧЕТНОЙ ДАТЫ

Отчетной датой ВОИС является 31 декабря 2013 г., а публикация ее финансовой отчетности была разрешена 2 мая 2013 г. В период с отчетной даты по дату, на которую публикуется финансовая отчетность никаких существенных событий, будь то благоприятных или неблагоприятных, которые могли бы повлиять на отчетность, не произошло.

ПРИМЕЧАНИЕ 28: СЕГМЕНТНАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Сегментная отчетность представляется в формате, который идентифицирует различные Союзы в качестве сегментов, составляющих Всемирную организацию интеллектуальной собственности. Союзы учреждены в соответствии с различными международными договорами, административные функции которых выполняет ВОИС.

Союзы ВОИС, финансируемые за счет взносов, были сведены воедино для представительских целей. Они включают Парижский, Бернский, Локарнский, Ниццкий союзы и Союз МПК, а также функции, предусматриваемые Конвенцией ВОИС. Каждый из таких Союзов, как Союз Договора о патентной кооперации (РСТ), Мадридский союз (товарные знаки), Гаагский союз (промышленные образцы) и Лиссабонский союз (наименования мест происхождения), управляется Ассамблеей, которая проводит ежегодные сессии для утверждения бюджета и принятия решений, которые могут потребоваться согласно соответствующим международным договорам.

Активы и пассивы ВОИС, кроме резервов, представляющих собой чистые активы, принадлежат и находятся в ведении всей Организации в целом, а не отдельных Союзов или сегментов. Активы и пассивы, как правило, обеспечивают поддержку различной деятельности по оказанию услуг, охватывающих множество Союзов (сегментов). Единственным исключением является инвестиционная собственность в Мейране, которая принадлежит Мадридскому союзу. Поэтому в отчетности, представленной по отдельным сегментам и Союзам, активы и пассивы не будут индивидуализированы. По отдельным

сегментам представлены только данные о чистых активах/капитале, включая фонды оборотных средств и резервы.

Большая часть доходов учтена по счетам ВОИС в разбивке по Союзам. Доходы в виде процентов распределены между Союзам, исходя из общих резервов наличности и текущих доходов в 2013 г. Расходы учтены в разбивке по программам, а затем перераспределены между различными Союзам с использованием методики, одобренной Генеральной Ассамблеей ВОИС при принятии программы и бюджета ВОИС на 2012-2013 гг.

В качестве отдельного сегмента выделены добровольные взносы, представляющие собой суммы, которыми ВОИС управляет от имени отдельных доноров в интересах осуществлением программ, связанных с мандатом ВОИС. Доходы и расходы, касающиеся добровольных взносов (специальные счета), учтены отдельно в соответствии с системой финансового учета.

Все расходы распределены между Союзам, представляющими собой сегменты, с использованием утвержденной методики распределения. Расходы по сегменту специальных счетов, касающиеся добровольных взносов в Организацию, учтены в качестве фактических расходов. Единственной межсегментной статьей расходов являются расходы Союзов на поддержку программ, произведенные в дополнение к расходам по специальным счетам. Расходы на поддержку программ учтены по специальным счетам, исходя из процентной доли совокупных прямых расходов, оговоренной в соглашении с донором, осуществившим добровольный взнос.

Доходы, расходы и резервы в разбивке по сегментам

Прогр.	Название программы	Финансируемые за счет взносов	СОЮЗЫ					Всего
			РСТ	Мадрид	Гаага	Лиссабон	Спец. счета	
(в тыс. шв. франков)								
ДОХОДЫ								
	Взносы	17 551	-	-	-	-	8 910	26 461
	пошлины	-	252 936	55 200	3 215	8	-	311 359
	Проценты	131	1 091	853	-	-	5	2 080
	Публикации	50	298	46	11	-	-	405
	Прочие доходы + УПОВ	1 297	1 298	1 460	1 298	1 297	24	6 674
	Арбитраж	85	1 033	488	20	3	-	1 629
	Итого, доходы на бюджетной основе	19 114	256 656	58 047	4 544	1 308	8 939	348 608
	Корректировки доходов по МСУГС	163	4 525	409	-13	-	-2 081	3 003
	ИТОГО, ДОХОДЫ	19 277	261 181	58 456	4 531	1 308	6 858	351 611
РАСХОДЫ								
01	Патентное право	180	2 388	101	-	-	-	2 669
02	Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания	524	-	1 705	393	-	-	2 622
03	Авторское право и смежные права	7 854	1 753	189	-	-	-	9 796
04	Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы	3 409	-	-	-	-	-	3 409
05	Система РСТ	-	90 622	-	-	-	-	90 622
06	Мадридская и Лиссабонская системы	-	-	25 034	45	522	-	25 601
07	Арбитраж, посредничество и доменные имена	265	3 237	1 531	61	11	-	5 105
08	Координация деятельности в рамках Повестки дня в области развития	28	1 405	151	-	-	-	1 584
09	Африка, арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, страны Латинской Америки и Карибского бассейна, наименее развитые страны	307	15 358	1 654	-	-	-	17 319
10	Сотрудничество с некоторыми странами Европы и Азии	60	2 984	321	-	-	-	3 365
11	Академия ВОИС	102	5 134	553	-	-	-	5 789
12	Международные классификации и стандарты	173	3 546	87	29	-	-	3 835
13	Глобальные базы данных	-	1 992	221	-	-	-	2 213
14	Услуги по обеспечению доступа к знаниям	71	3 406	770	60	5	-	4 312
15	Деловые решения для ведомств ИС	73	3 664	394	-	-	-	4 131
16	Экономика и статистика	49	2 455	265	-	-	-	2 769
17	Обеспечение уважения ИС	28	1 378	149	-	-	-	1 555
18	ИС и глобальные задачи	63	3 166	341	-	-	-	3 570
19	Коммуникации	149	7 470	804	-	-	-	8 423
20	Внешние связи, партнерства и внешние бюро	96	4 799	517	-	-	-	5 412
21	Исполнительное руководство	461	7 107	1 751	209	27	-	9 555
22	Управление программами и финансовыми ресурсами	499	7 680	1 893	226	29	-	10 327
23	Управление людскими ресурсами и их развитие	550	8 470	2 088	249	32	-	11 389
24	Службы административной поддержки	1 008	15 524	3 826	456	59	-	20 873
25	Информационные и коммуникационные технологии	1 271	19 571	5 852	678	75	-	27 447
26	Внутренний надзор	115	1 771	436	52	7	-	2 381
27	Конференционная и лингвистическая службы	911	14 036	3 459	412	54	-	18 872
28	Охрана и безопасность	281	4 323	1 066	127	17	-	5 814
29	Строительные проекты	172	2 652	654	78	10	-	3 566
30	Малые и средние предприятия и инновации	66	3 328	358	-	-	-	3 752
31	Гаагская система	-	-	-	3 656	-	-	3 656
	Итого, расходы на бюджетной основе	18 765	239 219	56 170	6 731	848	-	321 733
	Финансирование за счет резервов							
	Новое здание и новый конференц-зал	2 782	15 759	3 673	22	22	-	22 258
	Корректировки по МСУГС в отношении нового здания и нового конференц-зала	-2 763	-15 648	-3 647	-22	-22	-	-22 102
	Другие проекты	742	6 491	3 940	891	8	-	12 072
	Корректировки по МСУГС в отношении других проектов	-460	-3 495	-600	-20	-4	-	-4 579
	Специальные счета	-	-	-	-	-	7 618	7 618
	Корректировки расходов по МСУГС	2	23	213	1	-	-760	-521
	ИТОГО, РАСХОДЫ	19 068	242 349	59 749	7 603	852	6 858	336 479
	Резервы и фонды оборотных средств на 31 декабря 2012 г.	21 756	128 839	48 306	-4 255	-959	-	193 687
	Результат за 2013 г. до корректировок по МСУГС	-3 175	-4 813	-5 736	-3 100	430	1 321	-15 073
	Корректировки результата по МСУГС	3 384	23 645	4 443	28	26	-1 321	30 205
	Резервы и фонды оборотных средств на 31 декабря 2013 г.	21 965	147 671	47 013	-7 327	-503	-	208 819

Примечание: Мадридский союз взял на себя финансирование взноса Гаагского союза в размере 3 млн. шв. франков в Программу модернизации информационных технологий Мадридской и Гаагской систем регистрации. Эта сумма будет возмещена Гаагским союзом Мадридскому союзу, как только уровень резервов в резервном фонде Гаагского союза позволит это сделать.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ В РАЗБИВКЕ ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ [НЕ ПРОШЛО АУДИТОРСКОЮ ПРОВЕРКУ]
по состоянию на 31 декабря 2013 г.
(в тыс. шв. франков)

	Программа и бюджет ВОИС (регулярный бюджет)		ЦФ - Специальные счета (добровольные взносы)		WISP - проекты, финансируемые из резервов		Корректировки по МСУГС		Сводные данные	
	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г. (выверенные данные)	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г. (выверенные данные)	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г. (выверенные данные)
АКТИВЫ										
Оборотные активы										
Денежные средства и их эквиваленты	393 859	394 323	16 057	13 794	-	-	-	-	409 916	408 117
Дебиторская задолженность (неторговые операции)	2 266	2 260	-	-	-	-	411	-830	2 677	1 430
Дебиторская задолженность (торговые операции)	9 658	12 382	2	11	7 382	9 282	62 707	53 036	79 749	74 711
Товарно-материальные запасы	-	-	-	-	-	-	2 141	2 298	2 141	2 298
Прочие оборотные активы	170 531	151 656	-1 828	-987	-168 703	-150 669	-	-	-	-
Итого, оборотные активы	576 314	560 621	14 231	12 818	-161 321	-141 387	65 259	54 504	494 483	486 556
Необоротные активы										
Оборудование	-	-	-	-	-	-	2 324	2 517	2 324	2 517
Инвестиционная собственность	-	3 395	-	-	-	-	4 785	1 390	4 785	4 785
Нематериальные активы	-	-	-	-	-	-	29 161	27 394	29 161	27 394
Земля и здания	28 810	25 415	-	-	137 419	137 418	193 878	175 514	360 107	338 347
Дебиторская задолженность (неторговые операции)	6 518	6 708	-	-	-	-	-6 159	-6 287	359	421
Прочие необоротные активы	9 623	9 811	-	-	-	-	-308	-306	9 315	9 505
Итого, необоротные активы	44 951	45 329	-	-	137 419	137 418	223 681	200 222	406 051	382 969
ИТОГО, АКТИВЫ	621 265	605 950	14 231	12 818	-23 902	-3 969	288 940	254 726	900 534	869 525
ПАССИВЫ										
Краткосрочные обязательства										
Кредиторская задолженность	20 678	13 888	88	92	10 482	7 072	37	37	31 285	21 089
Пособия сотрудников	-19 835	-18 617	222	235	-54	-26	37 205	36 080	17 538	17 672
Суммы к перечислению	60 679	65 886	-	-	-	-	17 938	17 548	78 617	83 434
Авансовые поступления	33 383	32 622	12 600	10 107	-	-	183 118	178 371	229 101	221 100
Заемные средства, подлежащие выплате в течение одного года	5 258	5 258	-	-	-	-	-	-	5 258	5 258
Ассигнования	1 009	1 032	-	-	-	-	-	-	1 009	1 032
Прочие краткосрочные обязательства	54 862	55 572	-	-	-	-	-	-	54 862	55 572
Итого, краткосрочные обязательства	156 034	155 641	12 910	10 434	10 428	7 046	238 298	232 036	417 670	405 157
Долгосрочные обязательства										
Пособия сотрудников	77 838	64 579	-	-	-	-	55 089	60 873	132 927	125 452
Заемные средства, подлежащие выплате по истечении одного года	139 237	144 495	-	-	-	-	-	-	139 237	144 495
Авансовые поступления	-	-	-	-	-	-	1 881	734	1 881	734
Итого, долгосрочные обязательства	217 075	209 074	-	-	-	-	56 970	61 607	274 045	270 681
ИТОГО, ПАССИВЫ	373 109	364 715	12 910	10 434	10 428	7 046	295 268	293 643	691 715	675 838
Накопленный остаток/(дефицит)	221 878	181 909	-	-	-	-	-51 579	-31 097	170 299	150 812
Фонд оборотных средств	8 342	8 342	-	-	-	-	-	-	8 342	8 342
Доход от переоценки	-	-	-	-	-	-	15 046	15 046	15 046	15 046
Остаток/(дефицит) за текущий период	17 936	50 984	1 321	2 384	-34 330	-11 015	30 205	-22 866	15 132	19 487
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ	248 156	241 235	1 321	2 384	-34 330	-11 015	-6 328	-38 917	208 819	193 687

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОТЧЕТ О ФИНАНСОВЫХ РЕЗУЛЬТАТАХ В РАЗБИВКЕ ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ [НЕ ПРОШЛО АУДИТОРСКУЮ ПРОВЕРКУ]
за год, окончившийся 31 декабря 2013 г.
(в тыс. шв. франков)

	Программа и бюджет ВОИС (регулярный бюджет)		ЦФ - Специальные счета (добровольные взносы)		WISP - проекты, финансируемые из резервов		Корректировки по МСУГС		Сводные данные	
	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г. (выверенные данные)	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г. (выверенные данные)
ДОХОДЫ										
Начисленные взносы	17 551	17 549	-	-	-	-	163	42	17 714	17 591
Добровольные взносы	-	-	8 910	10 173	-	-	-1 360	-2 436	7 550	7 737
Доходы от публикаций	405	630	-	-	-	-	-	-	405	630
Инвестиционные доходы	2 075	1 326	5	9	-	-	-	469	2 080	1 804
Пошлины в системе РСТ	252 936	262 011	-	-	-	-	4 526	-10 057	257 462	251 954
Пошлины в Мадридской системе	55 200	52 756	-	-	-	-	201	-1 158	55 401	51 598
Пошлины в Гаагской системе	3 215	3 083	-	-	-	-	-13	-47	3 202	3 036
Прочие пошлины	8	4	-	-	-	-	-	-	8	4
Итого, пошлины	311 359	317 854	-	-	-	-	4 714	-11 262	316 073	306 592
Арбитраж и посредничество	1 629	1 643	-	-	-	-	-	-	1 629	1 643
Курсовые прибыли	-956	-851	24	-21	-	-	-	-	-932	-872
Возмещаемые расходы на поддержку программ	722	705	-	-	-	-	-722	-705	-	-
Прочие/различные доходы	6 884	2 206	-	-	-	3 803	208	-140	7 092	5 869
Итого, различные доходы	6 650	2 060	24	-21	-	3 803	-514	-845	6 160	4 997
ИТОГО, ДОХОДЫ	339 669	341 062	8 939	10 161	-	3 803	3 003	-14 032	351 611	340 994
РАСХОДЫ										
Расходы на персонал	214 228	199 165	2 064	2 479	4 132	4 046	-5 967	7 134	214 457	212 824
Путевые расходы и стипендии	16 821	14 099	3 131	3 109	555	381	-7	-3	20 500	17 586
Услуги по контрактам	61 441	49 620	1 453	1 036	4 004	4 320	-1 881	-1	65 017	54 975
Операционные расходы	25 906	24 052	140	201	19 851	1 023	-21 409	-487	24 488	24 789
Принадлежность и материалы	2 455	2 656	45	33	856	476	-91	-513	3 265	2 652
Мебель и оборудование	871	473	63	81	712	173	-787	-150	859	577
Строительство	11	13	-	-	4 220	4 399	-4 231	-4 412	-	-
Амортизация и износ	-	-	-	-	-	-	7 893	8 104	7 893	8 104
Вспомогательные расходы по программам	-	-	722	838	-	-	-722	-838	-	-
ИТОГО, РАСХОДЫ	321 733	290 078	7 618	7 777	34 330	14 818	-27 202	8 834	336 479	321 507
ОСТАТОК/(ДЕФИЦИТ) ЗА ГОД	17 936	50 984	1 321	2 384	-34 330	-11 015	30 205	-22 866	15 132	19 487

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА В РАЗБИВКЕ ПО ВЗНОСАМ ДОНОРОВ
(в шв. франках)

Целевой фонд донор	Код фонда	Остаток на 31 декабря 2012 г.	Поступления в 2013 г.				Расходы в 2013 г.				Возмещение	Предъявлено для погашения ВОИС	Остаток на 31 декабря 2013 г.	
			Полученные средства	Проценты	Курсовая разница	Итого, поступления	Расходы на персонал	Прочие прямые расходы	Вспомогательные админ. расходы	Итого, расходы				
Аккредитованные коренные и местные общины	W_IGC	21 350,22	18 912,18	5,05	-	18 917,23	-	35 684,40	-	35 684,40	-	-	-	4 583,05
Австралия	WAUS	1 841 406,96	-14 217,78	523,30	71,37	-13 623,11	-	614 428,10	80 045,60	694 473,70	-	-	-	1 133 310,15
Бразилия (шв. франки)	WBRES	466 247,09	292 906,18	213,75	428,17	293 548,10	-	256 273,38	12 792,30	269 065,68	-	-	-	490 729,51
Brazil South	WBRST	-	181 605,25	33,45	-246,27	181 392,43	-	94 081,62	12 262,60	106 344,22	-	-	-	75 048,21
Коста-Рика	WCORI	32 044,96	-	40,77	-874,54	-833,77	-	82,52	-	82,52	-	-	-	31 128,67
Сальвадор	WELSA	51 094,59	-	64,56	-1 423,18	-1 358,62	-	82,52	-	82,52	-	-	-	49 653,45
Европейский Союз (проект Бангладеш)	WBGLD	344 672,98	-	-	-	-	-	-	-	-	366 798,44	22 125,46	-	-
Европейский Союз (проект Пакистан)	WPAKI	619 665,37	275 062,92	346,12	9 189,26	284 598,30	-	279 187,43	19 543,10	298 730,53	-	-	-	605 533,14
Финляндия/Авторское право I	WFICR	15 201,50	-	9,01	200,36	209,37	-	82,31	10,00	92,31	-	-	-	15 318,56
Финляндия/Авторское право II	WFIND	8 626,99	-	4,49	121,39	125,88	-	82,01	-	82,01	-	-	-	8 670,86
Финляндия/Авторское право III	WFIMO	182 634,90	36 246,68	112,75	2 910,40	39 269,83	-	45 813,04	5 953,64	51 766,68	-	-	-	170 138,05
Франция/Промышленная собственность	WFRIP	547 287,78	300 462,00	178,75	564,97	301 205,72	-	85 038,64	10 981,50	96 019,54	-	-	-	752 473,96
Германия/Младшие сотрудники категории специалистов	WDEJP	258 216,27	446 172,00	128,75	-	446 300,75	283 793,58	5 593,20	34 726,40	324 113,18	-	-	-	380 403,84
Иbero-латиноамериканская программа промышленной собственности	WIBER	44 600,20	64 287,50	26,20	-	64 313,70	-	80,20	5,60	85,80	-	-	-	108 828,10
Италия/Интеллектуальная собственность	WITIP	737 039,61	-	230,35	-	230,35	-	99 637,23	12 952,85	112 590,08	-	-	-	624 679,88
Италия/Младшие сотрудники категории специалистов	WITJP	22 281,01	127 164,99	14,15	-	127 179,14	54 554,85	80,00	6 556,15	61 191,00	-	-	-	88 269,15
Япония/Африка - НРС	WJPAF	1 507 801,22	1 100 000,00	429,15	226,40	1 100 655,55	268 166,90	810 162,31	138 344,80	1 216 674,01	-	-	-	1 391 782,76
Япония/Авторское право	WJPCR	282 946,49	468 646,00	98,65	535,86	469 280,51	186 217,42	235 067,05	53 540,55	474 825,02	-	-	-	277 401,98
Япония/Промышленная собственность	WJPIP	1 914 176,30	4 330 000,00	956,20	1 175,00	4 332 131,20	524 011,94	1 210 735,66	224 088,50	1 958 836,10	-	-	-	4 287 471,40
Япония/Младшие сотрудники категории специалистов	WJRPJ	8 649,18	-	6,60	8,10	14,70	-5 960,32	80,00	-706,60	-6 586,92	-	-	-	15 250,80
Ливия	WLIBY	-20,15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20,15	-	-
Мексика	WMEX	25 335,60	137 931,03	12,75	-	137 943,78	-	80,00	5,60	85,60	-	-	-	163 193,78
Португалия	WPORT	97 677,40	-	48,92	1 957,27	2 006,19	-	23 633,68	3 072,45	26 706,13	-	-	-	72 977,46
Республика Корея/Авторское право	WKRCR	532 904,97	339 026,15	183,90	35,26	339 245,31	55 140,25	251 185,98	-	306 326,23	-	-	-	565 824,05
Республика Корея/Авторское право/Сотрудники категории специалистов	WKRPO	355 704,85	-	95,60	-	95,60	133 097,86	80,00	15 981,35	149 159,21	-	-	-	206 641,24
Республика Корея/Интеллектуальная собственность	WKIPO	1 165 387,15	656 237,80	381,00	27,62	656 646,42	155 307,60	393 971,61	-	549 279,21	-	-	-	1 272 754,36
Республика Корея/Сотрудники категории специалистов	WKRJP	787 471,31	186 756,00	233,80	-	186 989,80	409 720,98	80,00	49 176,10	458 977,08	-	-	-	515 484,03
Республика Корея/Образование	WKRED	229 820,08	164 039,15	86,00	8 496,44	172 621,59	-	143 354,94	11 598,20	154 953,14	-	-	-	247 488,53
Испания	WESPA	-64 474,49	-	-	-	-	-	-	-	-	9,53	64 484,02	-	-
Испания	WESCH	121 399,93	179 190,13	59,15	35,80	179 285,08	-13	119 555,25	15 537,55	135 092,80	-	-	-	165 592,21
Экспериментальный проект "Доверенные посредники для доступа к глобальным ресурсам"	WTIGA	4 481,52	-	1,40	-	1,40	-	80,00	10,40	90,40	-	-	-	4 392,52
Соединенные Штаты Америки/Авторское право	W_USA	112 007,11	-	92,13	1 356,60	1 448,73	-	97 888,66	12 858,64	110 747,30	-	-	-	2 708,54
Соединенные Штаты Америки/Защита прав интеллектуальной собственности	WUSEN	29 995,11	-30,17	26,50	1 378,20	1 374,53	-	18 257,83	2 374,01	20 631,84	13 417,62	-	-	-2 679,82
Соединенные Штаты Америки/Малые и средние предприятия	WUSSM	94 845,79	-	105,31	-2 099,13	-1 993,82	-	106,93	14,22	121,15	-	-	-	92 730,82
Уругвай	WUGAY	-757,10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	757,10	-	-
Уругвай	WUYCH	113 738,33	-	35,15	12,00	47,15	-	11 449,94	-	11 449,94	-	-	-	102 335,54
Различные закрытые целевые фонды		-20 077,95	-	-	253,71	253,71	-	-	-	-	-	20 425,46	-	601,22
ИТОГО		12 491 383,08	9 290 398,01	4 783,66	24 341,06	9 319 522,73	2 064 051,06	4 831 995,84	721 725,51	7 617 772,41	380 225,59	107 812,19	13 920 720,00	

**Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2013 г.
стр. 80**

Данная таблица составлена в соответствии с требованиями СУСООН в отношении отчетности по донорам, которые не предусматривают указания расходов нарастающим итогом. В настоящую таблицу не включены корректировки по МСУГС конечных (31 декабря 2013 г.) сальдо, которые отражены в цифрах, приведенных в примечании 14 («Авансовые поступления») (см. строку «Доходы будущих периодов по неторговым операциям»)).

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ВЫПЛАТЫ ВОИС EX GRATIA

Финансовое положение 5.10 гласит, что сводная ведомость выплат ex gratia за календарный год включается в годовые финансовые ведомости Организации.

В течение года, окончившегося 31 декабря 2013 г., Организация единожды произвела выплату ex gratia. Указанный платеж составил 36 822,09 шв. франков и был перечислен непосредственно на счет Университетской клиники Женевы в порядке компенсации медицинских расходов, вызванных болезнью одного из делегатов государства-члена Организации, принимавшего участие в работе межправительственного комитета в ВОИС в 2012 г. Организация приняла решение возместить указанную сумму, которая представляет размер медицинских расходов после вычета суммы, внесенной представляемым делегатом государством-членом и компенсированной в рамках медицинского покрытия ВОИС.

[Конец документа]